

استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية
لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج
الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

رسالة الماجستير

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة
العربية



إعداد الطالبة : هبي فطنة شري
رقم القيد : 19003893

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢١ م/١٤٤٢هـ

استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية
لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج
الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

رسالة الماجستير

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة
العربية



إعداد الطالبة : هبي فطنة شري
رقم القيد : 19003893

المشرف الأول : حسن الفتارب، Ph. D
المشرف الثاني : الدكتور الحاج خير الرجل، الماجستير

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢١ م/١٤٤٢هـ

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية



الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع كي حجار ديوتورو 15 / ايرينغ دلبا مدينة ميترو الهاتف (0710-720720)

تقرير مشرف رسالة الماجستير

موضوع رسالة الماجستير: استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة الثور GUPPI الثانوية الإسلامية موجواهايت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2020/2021 م ، التي تقدمتها الباحثة هبي فطنة شري ، رقم القيد: 19003893 وفق المشرفان على تقديمها للجنة المناقشة.

ميترو، ٧ يوليو ٢٠٢١

المشرف الثاني

الدكتور خير الرجال، الماجستير

رقم القيد: 1973-3212-03121-002

المشرف الأول

Ph. D، حسن الفتارب،

رقم القيد: 1974-01-41999-031-004

رئيس قسم تعليم اللغة العربية للدراسات العليا،



الدكتور خير الرجال، الماجستير

رقم القيد: 1973-3212-03121-002

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

-العنوان : شارع كي حجار ديوتورو ١٥ / اربنغ ملنا بمدينة ميترو الهاتف (٠٧٣٥) ١٥٠٧ ٤١٥٠٧



تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح رسالة الماجستير

استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة الثور غفي الثانوية الإسلامية موجوهاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م، التي كتبها الطالبة: هي فطنة شري ، رقم القيد: ١٩٠٠٣٨٩٣، قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا، يوم الأربعاء في التاريخ ٢٨ يوليو ٢٠٢١.

لجنة المناقشة

المتحدثون	التوقيع
الدكتور حسن الفتارب، الماجستير	(رئيسا ومشرفا ومناقشا)
الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير	(مناقشة)
الدكتور الحاج خير الرجال، الماجستير	(مشرفا و مناقشا)
الدكتور محمد محالص أمرالله، الماجستير (سكرتيرا)	

مدير الدراسات العليا

الدكتور مختار هادي، الماجستير

رقم القيد: ١٩٩٨٠٣١٠٠٣٠٧١٠١٩٧٣

شعار

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ، إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ

وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ (رواه مسلم)

Artinya: Dari Abu Hurairah r.a. berkata, Rosulullah Saw. bersabda: ”Apabila anak Adam itu meninggal dunia, maka terputuslah amalnya, kecuali (amalnya) kecuali 3 perkara yaitu: Sedekah Jariyah (berlaku terus menerus), Ilmu yang bermanfaat (pengetahuan yang di manfaatkan), dan anak sholeh yang mendoakan orangtuanya.” (HR Muslim)

إهداء

بالقلب الخالص والتشكر الكامل لله سبحانه وتعالى الذي لا يبر يصب رحمته

وفضله لتعاقب خطواتي لبلوغ الهمة فأهديت هذه رسالة الماجستير إلى:

1 - والدي السيد خميدي أصغار و السيدة تري مياسرى اللذين ما انفكا

بكمال الإخلاص يعطيني الدعاء والرحمة للوصول إلى النجاح

والقربان بأعلى الثمن.

2 - زوجي جفري جولينط الذي يمنحوني الحب ويدعوني بإخلاص

3 - سماحة السيد حسن الفتارب، Ph. D ، الماجستير وهو المشرف الأول،

وسماحة السيد الدكتور الحاج خير الرج ال، الماجستير وهو المشرف

الثاني، وهذان المشرفان لا يشعران بالتعب لإعطاء التشريف والتوجيه

حتى انتهت من كتابة هذه رسالة الماجستير.

4 - أساتذتي في قسم تعليم اللغة العربية بالدراسات العليا، بجماعة ميترو

الإسلامية الحكومية لامبونج. فقد قدموا للباحثة كل العون وتشجيع

طوال فترة إعداد هذه رسالة الماجستير فلم يخلوا بعلمهم ولم يضيقوا

صدرهم يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيههم فلم يخلوا بعلمهم ولم يضيقوا

والقدير ومن الله تبارك وتعالى الثواب والجزاء.

5 - وجيع أصدقائي بجماعة الإسلامية الحكومية ميترو الذين ينصرون

الباحثة في انتهاء هذه رسالة الماجستير.

كلمة شكر وتقدير

الحمد والشكر لله الذي أعطى الباحثة الرحمة والتوفيق والهداية والعناية، أتمت الباحثة هذه رسالة الماجستير . جزيل التشكرُ يقدمُ الباحثُ إلى: السيدة الدكتورة ستي نور جنة ، الماجستيرة رئيسة جامعة الإسلامية الحكومية بميترو ، و مديرة الدراسات العليا السيد الدكتور مختار هادي، الماجستير لما أعطاني من فرصة الدراسة بمرحلة الماجستير في هذه الجامعة.

ولأنسى أن أتوجه بجزيل شكري وتقديري لنائب مدير الدراسات العليا بجامعة الإسلامية الحكومية ميترو السيدة الدكتورة ويديا نسيانا، الماجستيرة و رئيس قسم تعليم اللغة العربية و المشرف الثاني السيد الدكتور الحاج خير الرجال، الماجستير لما قد شجعاني ونبهاني لإكمال الدراسة لأقصر وقت ممكن، جزاهم الله خير الجزاء.

كما أتقدم بالشكر الجزيل ا لى مشرفي الأول السيد حسن الفتارب، Ph. D ، الماجستير. ثم أتقدم بالشكر الجزيل الى الأب والأم والأهل الذين لا ينفكون بدعائهم على الباحثة . المحاضرين والمحاضرات بجامعة الإسلاميق الحكومية والأصحاب الذين ينصرون الباحثة في انتهاء هذه رسالة الماجستير.

واعترف الباحثة فى كتابة هذه رسالة الماجستير ببقاء وجود
النقائص والغلطات . ولذلك، رعى الباحثة جدًا النقدرات
والاقتراحات المبنية لإصلاح هذه رسالة الماجستير.

ميترو، يناير ٢٠٢١

الباغثة


هبي فطنة شري

رقم التسجيل : ١٩٠٠٣٨٩٣

إقرار الطالبة

الموقع أدناه

اسم : هبي فطنة شري

رقم التسجيل : 19003893

كلية : التربية وعلوم التدريس

قسم : تعليم اللغة العربيّة

يشهد على أنّ هذه رسالة الماجستير كلّها أصلية من ابداع فكرة الباحثة إلاّ في

الأقسام المعينة التي كتبها في الأسس النظرية

ميترو، ٣٠ يناير ٢٠٢١



هبي فطنة شري

رقم التسجيل : ١٤١٢٧٦٩٢

استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية
لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج
الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

ملخص

هبي فطنة شري

رقم التسجيل: 19003893

إن تدريس المفردات من أهم المواد اللغوية لتزويد التلاميذ على
سيطرة المهارة اللغوية، لأن المفردات عنصر رئيسي لتحصل المهارات
اللغوية مثل الاستماع والقرأة والكلام والكتابة . وهي أول ما يتوزد
الشخص لاستخدام اللغة كوسيلة الاتصال في انواع المجالات خاصة في
المجال التربوى الذي يطلب الطالب استيعاب المفردات لفهم محتويات
الكتب المدرسية وتحليلها ونيل يملكها التلاميذ في عملية التعلم، خاصة
في تعلم اللغة العربية.

بناء على الشرح المذكور، قامت الباحثة على البحث التجريبي
باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم
المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية
الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2021/2020 م ، وفي هذا البحث قدمت الباحثة سؤال البحث "

هل أجاد تأثير باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م؟

"واستخدمت الباحثة تصميم البحث التجريبي الذي يتكون من

المجموع التجريبي والمجموع الضابط، وأدوات جمع البيانات تعتمد على الاختبار الكتابي، الذي يتكون من الاختبار القبلي والاختبار البعدي أما في تحليل البيانات فتستخدم الباحثة رموز ANOVA.

أما حاصلات البحث فهي أثر استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية حيث كانت نتائج الاختبار البعدي لدى المجموع التجريبي (في قيمة 2260) أعلى من نتائج الاختبار لدى المجموع الضابط (في قيمة 2040)، ثم تحليل البيانات برموز ANOVA حصلت أن نتيجة F حساب أكبر من نتيجة F جدول ، يعني $49,406 <$ $6,234$ ، حتى تكون فرض البديل (Ha) مقبول ، يعني وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية له أثر على تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م. و فرض الصفر مردود.

**PENGGUNAAN MEDIA FILM ARAB DAN MEDIA LAGU ARAB
TERHADAP PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA
KELAS VIII MTS AN NUUR GUPPI MOJOPAHIT LAMPUNG TENGAH
TP.2020/2021**

**ABSTRAK
HEBY FATHNASARY
NPM: 19003893**

Pembelajaran kosakata merupakan materi bahasa untuk memberi bekal kepada siswa keterampilan berbahasa, seperti mendengar, membaca, berbicara dan menulis. Kosakata merupakan bekal awal bagi seseorang untuk menggunakan bahasa sebagai sarana interaksi diberbagai bidang, khususnya di bidang pendidikan yang menuntut siswa memiliki kemampuan kosakata untuk memahami isi buku, menganalisisnya, dan memperoleh pengetahuan yang terkandung di dalamnya. Oleh karena itu kosakata merupakan hal yang paling layak untuk diperhatikan guru agar dimiliki siswa dalam proses pembelajaran, khususnya dalam pembelajaran bahasa Arab.

Berdasarkan penjelasan tersebut, peneliti melakukan penelitian eksperimen dengan menerapkan media film arab dan media lagu arab pada siswa kelas VIII Mts An Nuur Guppi Mojopahit lampung tengah. Dalam penelitian ini peneliti mengajukan pertanyaan penelitian “Apakah ada pengaruh Media Film Arab Dan Media Lagu Arab Terhadap Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas Viii Mts An Nuur Guppi Mojopahit Lampung Tengah Tp.2020/2021?”. Peneliti menggunakan desain penelitian eksperimen yang terdiri dari kelas eksperimen dan kelas kontrol. Alat pengumpulan data menggunakan tes, yang terdiri dari pre-tes dan post-tes. Adapun teknik analisis data menggunakan ANOVA.

Adapun hasil penelitian yaitu : penggunaan media film arab dan media lagu arab dapat mempengaruhi penguasaan kosakata bahasa Arab, dimana hasil tes eksperimen lebih tinggi dibanding tes kelas kontrol. Hal itu dikarenakan nilai tes kelas eksperimen sebesar 2260 dan nilai tes kelas kontrol sebesar 2040. Hasil pengujian hipotesis menunjukkan bahwa nilai F hitung lebih besar dari F tabel, yaitu $49,406 > 6,234$ sehingga hipotesis alternatif (H_a) diterima, yaitu “ Terdapat pengaruh Media Film Arab Dan Media Lagu Arab Terhadap Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Mts An Nuur Guppi Mojopahit Lampung Tengah Tp.2020/2021”.

محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

محتويات البحث

الفصل الأول: مقدّمة

- أ- الدوافع البحث.....1
- ب- تحقيق المشكلة.....7
- ج- تحديد المشكلة.....8
- د- سؤال البحث.....7
- هـ- أغراض البحث ومنافعه.....7

الفصل الثاني: الإطار النظري

1. تعليم المفردات العربية.....11
- أ. مفهوم تعليم المفردات العربية.....11
- ب. أنواع تعليم المفردات العربية.....16
- ج. أهداف تعليم المفردات العربية.....21
- د. الأسس في اختيار تعليم المفردات العربية.....23
- هـ. خطوات تعليم المفردات.....26
- و. الاختبار في تعليم المفردات.....29

.....31	ز. مؤشرات السيطرة على المفردات
40.....	٢. وسيلة الأفلام العربية.....
40.....	أ. مفهوم وسيلة الأفلام العربية.....
43.....	ب. أنواع وسيلة الأفلام العربية.....
46.....	ج. خطوات من استخدام الأفلام العربية.....
48.....	د. تعليم لغة العربية بالأفلام العربية.....
52.....	3. وسيلة الأغنية العربية.....
52.....	أ. مفهوم وسيلة الأغنية العربية.....
53.....	ب. دور الأغنية في تعليم اللغة العربية.....
54.....	ج. أنواع الأغنية في تعليم اللغة العربية.....
57.....	د. خطوات تطبيق الأغنية في تعليم اللغة العربية.....
59.....	ح. الدراسة السابقة المناسبة.....
61.....	ط. فرض البحث الإجرائي.....

الفصل الثالث : منهج البحث

64.....	أ - تصميم البحث.....
70.....	ب - مجتمع البحث و عينته و أسلوب اختيارها.....
73.....	ج -التعريف الإجرائي للمتغيرات.....
76.....	د - أدوات جمع البيانات.....

77..... ٥ - أدوات البحث.....

80..... و - أسلوب تحليل البيانات.....

80..... ز - مراحل تنفيذ البحث.....

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

.....90... أ - لمحة عن ميدان البحث

.....102.. ب - عرض بيانات البحث

.....102. 1 - عرض بيانات البحث لدى الفرقة التجريبي

.....115 2 - عرض بيانات البحث لدى الفرقة الضابط

.....131 ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة

الفصل الخامس: الخلاصة والاقتراحات

.....133..... أ - الخلاصة

.....134..... ب - الاقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الملاحق

قائمة الجداول

الجدول	النمر
بيانات الطلاب الفصل الثامن	1
الأدوات البحثية	2
أدوات الاختبار	3
أحوال تسهيلات و وسائل مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجفاهيت لامبونج الوسطى	4
أحوال المدرس بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجفاهيت لامبونج الوسطى	5
عدد مدرس مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجفاهيت لامبونج الوسطى	6
أحوال تلاميذ مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجفاهيت لامبونج الوسطى	7
البيانات عن حاصلة الاختبار القبلي لفصل التجريبي والفصل الضابط	8
البيانات عن نتائج الاختبار البعدي لفصل التجريبي والفصل	9

الضابط	
درجات نتائج الاختبار عن سيطرة المفردات باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة التّور غفي الثانوية الإسلامية موجهة ملامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م	10
جدول عن نتيجة البحث	11

قائمة الرسوم البيانية

1. علاقة بين أهداف التدريس، عملية التدريس وتقييم التدريس
2. الرسم من تصميم البحث
3. تصميم البحث التجريبي
4. طريقة الاختبار لجمع البيانات
5. خريطة موقع مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى
6. المواد التعليمية في الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى
7. نتائج الاختبار في الاختبار القبلي
8. الرسم من نتائج الاختبار في الاختبار البعدي
9. الصورة عن الاختبار الطبيعي
10. الصورة عن الاختبار الجنسي
11. الرسم من نتائج الاختبار في الاختبار القبلي
12. الرسم من نتائج الاختبار في الاختبار البعدي

قائمة الملاحق

قائمة الأولى : أدوات جمع البيانات

قائمة الثاني : صحّة الأدوات وثقتّها

قائمة الثالث : عناصر البحث العلمي

قائمة الرابع : تصريح البحث العلمي

قائمة الخامس : صورات البحث العلمي

الفصل الأول

مقدمة

أ - الدوافع إلى البحث

يسجل التاريخ في مجال التعليم أن وسيلة الإعلام والتكنولوجيا لها تأثير كبير على التعليم. تقدم وسيلة الإعلام والتكنولوجيا العديد من الاحتمالات لتحسين الجودة في أنشطة التعلم. سيكون لاستخدام وسيلة الإعلام المناسبة تأثير إيجابي على نجاح تعلم الطلاب.

كما قال أغنوي وسيلة هي قناة اتصال تشير إلى أي شيء ينقل المعلومات من مصدر المعلومات إلى متلقي المعلومات ، على سبيل المثال النصوص والصور ومقاطع الفيديو والتلفزيون والكتب.

وبالتالي ، فإن الغرض من وجود وسيلة الإعلام هو تسهيل الاتصال بين مصادر المعلومات والمتلقين للمعلومات.

وظيفة اللغة هي وسيلة للاتصال، مما يعني أن اللغة هي واحدة من الموضوعات التي يجب أن يتقن . اللغة لها دور محوري في التطور الفكري والاجتماعي والعاطفي للمتعلمين، وهو دعم للنجاح في دراسة جميع مجالات الدراسة. ان تعلم اللغة العربية يحتوي على عناصر اللغة والمهارات اللغوية . أما عناصر اللغة فهي تشمل على الأصوات

والمفردات والقواعد . والمهارات اللغوية على تشتم ل مهارة الاستماع
ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

طرق التدريس للمعلمين التي لا تتوافق مع خصائص الطلاب
واستخدام وسيلة الإعلام التعليمية ليست مناسبة ، مما يجعل من
الصعب على الطلاب فهم الموضوع الذي يقدمه المعلم. ومما يضاعف
من هذا الافتقار إلى كثافة نهج المعلم تجاه الطلاب. بالإضافة إلى
ذلك ، فإن الاختلافات في مستوى فهم الطلاب تشكل أيضًا تحديًا
للمعلمين ليتمكنوا من خلق التعلم المواقي والتفاعلي.

يُطلب من المعلمين أن يكونوا قادرين على استخدام أدوات
الوسيلة البسيطة ولكن تحقيق أهداف التدريس المتوقعة ، بحيث يمكن
تسليم المواد للطلاب بطريقة أكثر إثارة للاهتمام وليس رتيبة. يُطلب
من المعلم أيضًا تطوير المهارات في صنع وسيلة التعلم التفاعلية.

أنه باستخدام الوسيلة التعليمية يمكن أن يعزز عملية التعلم
للطلاب في التدريس والتي بدورها من المتوقع أن تعزز نتائج التعلم
التي تحققت. من المتوقع أن يعزز استخدام الوسيلة التعليمية أثناء
عملية التدريس والتعلم في الفصل الدراسي اهتمام الطلاب واهتمامهم
باتباع عملية التعليم والتعلم المستمرة.

في حين أن تطور العلم والتكنولوجيا أحدث تغييرات كبيرة في الأبعاد المختلفة للحياة البشرية. لذلك ، حتى لا يتخلف التعليم عن تطوير العلوم والتكنولوجيا (IPTEK) ، من الضروري إجراء تعديلات ، خاصة تلك المتعلقة بعوامل التدريس في المدارس.

أحد هذه العوامل هو تعلم وسيلة الإعلام ، لأنه مع وجود وسيلة الإعلام في التعلم يمكن أن تساعد المعلمين وهيئة التدريس على توصيل رسائل التعلم ويتم التقاطها بشكل أسرع وأكثر سهولة من قبل الطلاب. تمتلك وسيلة الإعلام نقاط قوة وتآزر إيجابية قادرة على تغيير المواقف والسلوك تجاه التغيير الإبداعي والديناميكي. في هذا الصدد ، فإن دور وسيلة الإعلام ضروري حقًا في التعلم حيث لم يعد يُنظر إلى وسيلة الإعلام في التطور الحالي على أنها أداة أو أداة ولكن جزءًا لا يتجزأ من التعليم والتعلم.

وسيلة التعلم الجيدة هي وسيلة تعلم تحفز اهتمام الطلاب بالتدريس والتعلم. إحدى وسيلة التعلم التي تستوفي هذه المعايير والفعالة والمسلية التي يتم تقديمها في عملية التعلم هي استخدام وسيلة الأفلام والأغنية ، لأن وسيلة الأفلام والأغنية كوسيلة تعلم تم قبولها كواحدة من أكثر الوسيلة الصوتية والمرئية شيوعًا وشعبية بين الأطفال

الأطفال أو البالغين ، سواء من المدن الكبيرة أو الصغيرة ، لأن وسيلة الأفلام والأغاني ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالحياة اليومية للناس.

من نتائج ملاحظة قبلية مع مدرّسة اللغة العربية اسمها أستاذة ياني في التاريخ 10 أكتوبر 2020 أن في عملية التعليم العربية بمدرسة الثور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م لا يعمل بشكل فعال ، لأن العديد من الطلاب لا يهتمون بتعلم اللغة العربية ، لذلك عندما يشرح المعلم للطلاب أنهم لا يهتمون ، علاوة على ذلك ، عند تعلم إتقان المفردات ، فإن العديد من المشكلات التي تحدث للطلاب في تعلم المفردات هي:¹

يصعب على الطلاب فهم المفردات لأنهم لا يجنون دروس اللغة العربية، فالطلاب صعبون للغاية و كسالى في حفظ المفردات التي أعطاهما المعلم، ويشعر الطلاب بالإحباط عند تعلم المفردات العربية، طريقة التدريس للمعلم لا تتفق مع خصائص الطلاب، يجد الطلاب صعوبة في فهم المواد المفردات العربية التي يقدمها المعلم لأنهم ليسوا مرتاحين لوسيلة التعلم التي يستخدمها المعلم، قلة التفاعل بين مناهج

¹ مصدر: نتائج ملاحظة قبلية مع مدرّسة اللغة العربية أستاذة ياني بمدرسة اللغة بمدرسة الثور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م، في التاريخ 10 أكتوبر 2020.

المعلم والطالب ، تقديم مواد مملّة ورتيبة ، قلة إبداع المعلم في توصيل المواد بشكل أكثر تفاعلية.

لذلك ، يجب أن تكون الأساليب والوسيلة المستخدمة من قبل المعلم مناسبة ، من أجل بناء اهتمام الطلاب وحماسهم في عملية تعلم اللغة العربية ، فإن استخدام وسيلة الأفلام والأغاني مفيد جدًا للمعلمين في توفير تعلم اللغة العربية بطريقة شيقة . على سبيل المثال ، من خلال عرض بعض الأفلام العربية التي يوجد فيها العديد من الكلمات المفردات التي يسهل تذكرها ، ومع الأغاني يكون من السهل حفظ المفردات العربية.

بناء على الملاحظة الباحث في الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى أن 40% (20 تلميذا) من 54 تلميذا التي تنال النتيجة يجتري الى حد الأدنى (KKM) في الدرس في إتقان المفردات العربية بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2021/2020م

قيمة البيانات لنتيجة تعليم مفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن
بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2021/2020 م

الرقم	النتيجة	المعيار	العدد	النسبة المئوية
1	$60 \geq$	كامل	20	40%
2	$60 \leq$	غير كامل	34	60%
العدد			54	100%

مصدر: نتيجة التعلم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور

غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2021/2020 م بحد الأدنى (KKM).^٢

انطلاقاً من الجدول السابق لعدد الطلاب الذين أكملوا 20 طالباً
من أصل 54 طالباً ، كانت المشكلات التي واجهها الطلاب هم
الطلاب الذين كانوا أقل قدرة على إتقان المفردات العربية ولم يكونوا
يجيدون حفظ المفردات.

استناداً إلى الدوافع إلى البحث السابق، ينبغي تحسين التعلم من

^٢ مصدر: نتيجة المقابلة والملاحظة بمدرس اللغة بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2021/2020 م، في التاريخ 10 أكتوبر 2020.

خلال البحث التجريبي هي استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م.

ب تحقيق المشكلات

بناء على دوافع البحث السابقة، فتستطيع الباحثة أن يوضّح تحقيق المشكلة في هذا البحث على ما يلي:

1 - يصعب على الطلاب فهم المفردات لأنهم لا يحبون دروس

اللغة العربية

2 - فالطلاب صعبون للغاية و كسالى في حفظ المفردات التي

أعطاهها المعلم

3 - ويشعر الطلاب بالإحباط عند تعلم المفردات العربية.

4 - طريقة التدريس للمعلم لا تتفق مع خصائص الطلاب.

5 - يجد الطلاب صعوبة في فهم المواد المفردات العربية التي

يقدمها المعلم لأنهم ليسوا مرتاحين ل وسيلة التعلم التي

يستخدمها المعلم.

6 - قلة التفاعل بين مناهج المعلم والطالب.

7 - تقديم مواد مملة ورتيبة.

8 - قلة إبداع المعلم في توصيل المواد بشكل أكثر تفاعلية.

ج - تحديد المشكلات

اعتمادا على تحقيق المشكلات، فتحديد المشكلات هي استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجواهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م.

د - سؤال البحث

اعتمادا على دوافع البحث السابقة، تقدم الباحثة سؤال البحث

1. هل تأثير استخدام وسيلة الأفلام العربية على تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجواهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م؟
2. هل تأثير استخدام وسيلة الأغنية العربية على تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجواهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م؟
3. هل استخدام وسيلة الأفلام عربية و وسيلة الأغنية تأثير لتعليم

المفردات العربية أو غير تأثير لترقيتها في تعليم اللغة العربية في
الفصل.

و - أغراض البحث ومنافعه

1 - غرض البحث

بناء على سؤال البحث المذكورة، فالغرض بهذا البحث ليعرف
استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم
المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية
الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2021/2020 م.

2 - منافع البحث

أ) من الجهة النظرية يرجى أن يكون هذا البحث مفيدا لزيادة
الثروة الفكرية في مجال المعلومات العلمية خاصة فيما يتعلق
استخدام وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية في تعليم
المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي
الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2021/2020 م.

ب) من الجهة العملية يرجى أن يكون هذا البحث نافعا لمساهمة
الأراء لطلبة، ومدرس اللغة العربية، وخاصة لطلبة الفصل

الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت
لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- الوصف النظري

1 - المفردات

أ) مفهوم المفردات

المفردات هي حاجة أساسية في تدريس اللغة الثانية كأحد الشروط ليتمكن من إتقان اللغة شكل جيداً. لن تكون شخص قادرة على إتقان لغة ما قبل أن يتقن مفردات تلك اللغة.

كما قال هرمرتي كريدالكسنا المفردات هو : مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات³

أما مفهوم المفردات كما عبر عنه محمود كامل الناقية، فهو "أدوات حمل المعنى كما أنّها في ذات الوقت وسيلة للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكّر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد".⁴ وفي تعريف آخر، المفردات (vocabulary)، "يقصد بها عادةً مفرداتُ

³ Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*. Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Umum, 2008), h. 137

⁴ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مملكة العربية السعودية، جامعة أمّ القرى، 1985) ص.161

اللغة التي يستعملها مؤلف معيّن أو فئة معينة من المختصين.^٥

المفردات هي خزائن الكلمات تعلمها الشخص من جزء اللغة .
وعرّف الأخر أن المفردات هي مجموع الكلمات تع لمها الشخص ثم
يستعملها لصنع الجملة الأخرى . وعبرّ رشدي أحمد طعيمة أن :
مفردت أي كلمة عربية يعني قدرته على ترجمتها إلى لغته القومية وإيجاد
مقابل لها".^٦ الكلمة هي أصغر وحدة لغوية حرة .^٧ الكلمة هي أصغر
وحدة ذات معنى للكلام واللغة.^٨

وعبر زلحان مفهوم المفردات بما يلي : المفردات عبارة عن مجموعة
من المفردات التي يستخدمها الشخص ، شفهيًا وكتابيًا ، والتي لها
بالفعل معنى ووصف الترجمة دون أن تقترن بكلمات أخرى وترتيبها في
أبجدية.^٩

وذكر عبد العزيز العصيلي "تخصّد بالمفردات الألفاظ أو الكلمات
التي تحويها لغة من اللغات، أو ميج موعة الكلمات التي يستعملها

^٥ مهدي وهبة وكامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب ، (بيروت: مكتبة لبنان،
1984)، ص. 377

^٦ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه، ص. 194.
^٧ محمد علي الخولي ، أساليب تدريس اللغة العربية (العربية العودية: دار الفلاح للنشر والتوزيع ، 2000)،
ص. 89.

^٨ كمال بشر، دور الكلمة في اللغة (القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، دون السنة)، ص. 55.

^٩ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), h.

الإنسان أو يفهما في لغته أو في لغة أخرى".^{١٠}

نظرا إلى الرأي المذكور، يمكن أن يقال إن المفردات هي ضبط الطالب في مجموعة من الكلمات التي يمكن استخدامها في أنواع النشاط اللغوي في شكل التعبير اللفظي والكتابي، ويمكن لدى الطالب عند وجود السيطرة على المفردات أن يعبر عن أفكاره وشعوره مناسبة بالموضوع ومقام التخاطب الذي يقتضي اختيار المفردات كوسيلة لإرسال المقاصد إلى الغير، "كلما زادت المفردات المكتسبة لدى الطالب أصبح أكثر براعة في فهم النص، ومما لا شك فيه أن إتقان الطلاب في المفردات يتيح له م إيصال أفكارهم ومعرفتهم وصوتهم على نحو فاعل"^{١١}

يجب على كل التلاميذ ان يعرف المفردات، دون معرفتها فصعبة لإتقان مهارة اللغة. أو يقال في أول التعليم يجب ان توجه للحصول على استيعاب المفردات بحسن.^{١٢}

قد يختلف خبراء تعليم اللغات الثانية في معنى اللغة، وفي أهد اف تعليمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطلب

^{١٠} عبد العزيز العصيلي، علم اللغة النفسي، (الرياض: جامعة الإمام محمد ابن سعود الإسلامية، 2006)

^{١١} جودي ويليس، تعليم الدماغ القراءة، استراتيجيات تحسين الطلاقة والمفردات والاستيعاب ، نقله إلى

العربية سهام جمال، (الرياض: مكتبة العبيكان، 2015) ص. 117

^{١٢} Bistri Mustofa Dan Abdul Hamid, *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN-Maliki Press, 2012), h. 69

أساسي من مطالب تعلم اللغة الثانية وشرط من شروط إجابتها. ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفته طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{١٣}

وذكر سيف المصطف أن المفردات هي : مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة.^{١٤} وتشير المفردات إلى الكلمات التي تستخدمها للتواصل باللغات المنطوقة والمطبوعة.^{١٥} والمفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها.^{١٦} المفردات لمعرفة معنى الكلمات.^{١٧} المفردات هي أحد مكونات إتقان اللغة وتستخدم للتحدث والاستماع والقراءة والكتابة.^{١٨} والمفردات هي الكلمات التي نستخدمها للتواصل في اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة.^{١٩}

³ رشدي أحمد طعيمة، التعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرباط : 1989)، ص. 193

¹⁴Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), h.61.

¹⁵Scott Thornbury, *How To Teach Vocabulary* (Harlow: Longman, 2002), p.14.

¹⁶Caroline T.Linse, *Practical English Language Teaching:Young Learners* (New York: McGraw-Hill, 2005), p.121.

¹⁷Elfrieda H. Hiebert dan Michael L. Kamil, *Teaching and Learning Vocabulary: Bringing Research to Practice* (USA: Lawrence Erlbaum Associates Inc, 2005), p.3.

¹⁸Jack C. Richards and Willy A. Renandya, *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*(Cambridge:Cambridge University Press, 2002), p.255.

¹⁹Susan Hanson dan Jennifer F.M. Padua, *Teaching Vocabulary Explicitly* (Honolulu: Pacific Resources for Education and Learning, 2011), p.5.

ومن التعريف السابق عرفنا أن المراد بالمفردات هي تركيب احرف الابدائية (في العربية يسمى بالاحرف الهجائية) ومن حرفين، واكثر تدل على معنى واحد التي لها معنى معلومات مستعملة في حياة الناس ويعبر بانها جزء من اللغة . والمفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها الشخص . المفردات لها دور هام في تعليم اللغة، خاصة في تعليم اللغة العربية . جميع الكلمات المضمونة في اللغة، الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم والكاتب، الكلمات المستخدمة في العلوم. المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلمي اللغات الأجنبية، بما في ذلك العربية . يمكن للمفردات العربية الملائمة أن تدعم الشخص في التوصل والكتابة بتلك اللغة . وبالتالي، يمكن القول أن التحدث والكتابة الذين يعتبران إتقاناً للغة لا يمكن ولكن يجب دعمهما بالمعرفة وإتقان المفردات الغنية والمنتجة والفعلية. المفردات بمعنى مجموعة من الكلمات التي يمتلكها شخص ما أو كيان آخر ، أو هي جزء من لغة معينة . يتم تعريف مفردات الشخص على أنها مجموعة من جميع الكلمات التي يمكن أن يفهمها الشخص أو كل الكلمات التي من المحتمل أن يستخدمها هذا الشخص في تكوين جملة جديدة . تعتبر ثروة مفردات الشخص بشكل عام انعكاساً لذكائه أو مستوى تعليمه.

تعتبر إضافة مفردات الشخص بشكل عام جزءا مهما من عملية تعلم اللغة أو تطوير قدرات الفرد في لغة تم إتقانها . غالبا ما يتم تعليم طلاب المدارس كلمات جديدة كجزء من موضوع معين ويعتبر العديد من البالغين تكوين المفردات نشاطا تعليميا مثيرا للاهتمام. ودور المفردات للقدرة على المهارات الرابعة هو محتاج جدا ولو كان تعلم اللغة ليس تعلم المفردات فقط . والمعنى أن المهارة اللغوية لا تكفى بحفظ المفردات فقط . ومن ثم، تعرف أن المفردات هي مجموع الكلمات التي تشكل اللغة تعلمها الشخص ثم يستعملها لتركيب الجملة أو التواصل مع المجتمع.

ب) أنواع المفردات

تنقسم الكلمة إلى ثلاثة أنواع : اسم وفعل وحرف .^{٢٠} عبّر محمد أنوار أن أنواع المفردات هي ثلاثة أقسام، يعني اسم، فعل والحرف.^{٢١} من الرأي السابق يفهم أن المفردات تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي اسم وفعل وحرف. سوف يأتي الشرح الآتي:

^{٢٠}مصطفى محمد نوري. العربية الميسرة. (جاكرتا: بوستاكا عريف، ٢٠٠٨)، ص. 1.

^{٢١}Anwar Moch, *Ilmu Nahwu Terjemahan Matan Al-jurumiyah dan Imrithy* (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 1995), h.3-5.

1. الاسم هو كل لفظ يسمى به إنسان أو حيوان أو نبات أو جماد أو أي شيء آخر نحو ماء، وبرتقال وتفاح ودرس وعلم والبيت والمعهد وشهر.

2. الفعل هو كل لفظ يدلّ على حصول عمل زمن خاص وينقسم إلى الماضي والمضارع والأمر نحو علم-يعلم-إعلم، كتب- يكتب- أكتب، جلس-يجلس-إجلس.

3. الحرف هو كل لفظ لا يظهر معناه كاملاً إلاّ مع غيره نحو هل، و، ثمّ، إنّ، أو، قد، سوف، في، ب، إلّا، لم، أن، لن، لا وغير ذلك. من الرأى السابق نفهم أن المفردات تنقسم إلى ثلاثة أقسام وتدور كلها على محلها في الجملة . أن الكلمات تنقسم إلى الكلمات النشيطة والكلمات الخاملة . ويقصد بالكلمات النشيطة تلك الكلمات التي تعلّم ليستخدمها الطالب في كلامه وكتابه . أما الكلمات الخاملة فيقصد بها تلك الكلمات التي يتوقع من الطالب أن يفهمها إذا سمعها أو قرأها، ولكن لا يتوقع من أن يستخدمها إذا تكلم أو كتب. وبعبارة أخرى، الكلمات النشيطة تدرّس للإستعمال، أما الكلمات الخاملة فتدرس للإستيعاب.

إن مفردات اللغة في أي لغة متباينة ومختلفة فمثلاً: من حيث عدد حروفها وسهولة نطقها وتابعتها. كذلك من حيث التجريد

والمحسوس فهناك كلمات تدل على أشياء محسوسة وتدرک بلحدی الحواس الخمس المعروفة، كما أن هناك مفردات لاتدرک بالحواس وتسمى المفردات المجردة.

بناء على ذلك، اتضح أن هناك أنواع كثيرة من المفردات العربية. لكن ليكون هذا البحث أوضح، فتحاول الباحثة هنا على تقسيم المفردات بما يلي:

1. تقسيم المفردات في سياق إتقان اللغة

أ. مفردات الفهم (فهم المفردات) : كل من اللغة المنطوقة (المحادثة) والنص (القراءة)

ب. مفردات التحدث (مفردات التحدث) ، عند التحدث ، من الضروري استخدام المفردات المناسبة ، سواء من المتحدثين غير الرسميين (العاديين) أو المتحدثين الرسميين (الرسمية).

ج. مفردات الكتابة (*Writing Vocabulary*). تتطلب الكتابة أيضاً

اختيار مفردات جيدة ودقيقة حتى لا يساء تفسيرها من قبل المتحدث

د. المفردات المحتملة ، يتكون هذا النوع من المفردات من مفردات السياق التي يمكن تفسيرها وفقاً لسياق المناقشة.

2. تقسيم المفردات حسب معناها

أ. الكلمة الأساسية (مفردات المحتوى) هذه المفردات هي المفردات الأساسية التي تجعل الكتابة صحيحة ، على سبيل المثال الأسماء والأفعال

ب. المفردات الوظيفية الكلمات التي تعزز المفردات والجمل وتعبّر عنها لتكوين عرض جيد في الكتابة ، أمثلة على حروف الجرّة ، عدوة الاستفهام

ج. كلمات الجابوناغان (كلمة غنقودية) هذه الكلمة هي مفردات لا يمكن أن تقف وحدها ، ولكن دائماً ما يتم دمجها مع كلمات أخرى لتشكيل معاني مختلفة ، على سبيل المثال: الإعجاب

3. تقسيم المفردات حسب خصائص الكلمة

أ. كلمات المهمة (كلمة تقديمية) الكلمات المستخدمة للدلالة على المهام ، سواء في مجال الحياة ، بشكل رسمي وغير رسمي

ب. كلمة ذات محتوى خاص ، هذه المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يمكنها نقل معنى كلمة معينة ويتم استخدامها في مجالات محددة مختلفة للمراجعة

4. تقسيم الكلمات حسب استعمالها

أ. المفردات النشطة (الكلمات النشطة)

وهي المفردات التي تُستخدم بشكل عام كثيراً في الخطابات

المختلفة ، سواء كانت تحدثاً أو كتابة أو حتى يتم سماعها ومعرفتها من خلال قراءات مختلفة.

ب. كلمة سلبية

هذه هي المفردات التي تصبح فقط مفردات لشخص ما لكنه نادراً ما يستخدمها. تُعرف هذه المفردات من خلال الكتب المطبوعة التي تستخدم كمراجع في كتابة الأوراق أو الأعمال العلمية.^{٢٢}

اعتماداً على الرأي المذكور، يفهم أن لكلّ من المفردات العربية مكانة خاصة تتطلب الاستعمال الخاص، مثل المفردات الاسمية فإنها كلمة لا تقترن بالزمن في نفسها، وصحت لتكون ابتداءً في أول الجملة، كما تليق بوضع الجملة الاسمية أي الجملة التي تبدأ بالأسماء، وكذا المفردات الفعلية، فإنها مفردات التي تقترن بزمن في نفسها، وتصح لأداء الجملة الفعلية، أي الجملة التي تبدأ بالأفعال.

ويُفهم من الشرح المذكور، أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها الشخص، يمكن استخدامها في تركيب الكلمات سواء كانت في الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة، وأنها تعدّ من الثروة اللغوية بوجه عام الذي يصوّر مستوى كفاءته في فن اللغة، وبالنظر إلى أنها من الثروة اللغوية، فالمفردات لها دور هام في تعليم

²² Zulhanan, Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif,,h.64

اللغة، خاصة في تعليم اللغة الأجنبية الذي تتوقف مهارتها بمعرفة المفردات ومعانيها في اللغة المترجمة عنها، وعلى ذلك فمتى زادت ثروة اللغة بكثرة المفردات التي يملكها الشخص، فازدادت له كفاءته في اللغة، حتى يستطيع على تعبير ما شاء، مستخدماً بالمفردات التي يعرفها. وعلى ذلك، كانت السيطرة على المفردات معياراً أساسياً في نجاح الاتصال اللغوي من كل وجوهه لاسيما لدارس اللغة الأجنبية التي لا يستخدمها في التعامل اليومي.

ج) أهداف تعليم المفردات

يهدف تعليم المفردات لتزويد الطلاب على العناصر الرئيسة في المجال اللغوي بالكلمات والألفاظ التي يمكن أن يستخدموها عند التخاطب والكتابة، فقد ذكر شيفلر مصطفى أن تعليم المفردات يسعى إلى تحقيق الأهداف التالية:

1. إدخال مفردات جديدة للطلبة أو الطلاب سواء من خلال مادة القراءة أو فهم المسموع.
2. تدريب الطلاب أو الطلاب على نطق المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة بشكل صحيح وصحيح.

3. فهم معنى المفردات ، إما دلالة أو معجمية (قائمة بذاتها) أو عند استخدامها في سياق جمل معينة (المعاني الضمنية والنحوية).

4. أن يكون قادرا على تقدير وعمل المفردات في التعبير الشفهي (الحديث) والكتابي (الكتابة) وفقا للسياق الصحيح.²³

نظرا إلى الرأي المذكور، أنه يهدف تعليم المفردات لتعرف الطلبة على المفردات الجديدة سواء كانت من خلال المواد المقروءة، أم من المواد المسموعة، وكذا يهدف تعليم المفردات تدريب الطلبة على تلميظها تلميظا صحيحا ويساعدهم على مهارة التعبير، ويهدف تعليم المفردات أيضا تدريب الطلاب ب على توظيف المفردات عند التعبير اللساني والكتابي حسب سياق التعبير المقصود، فإن الطالب الذي له زاد كثير من المفردات يستطيع أن يعبر عما في أفكارهم وأذهانهم حيث شاء ومتى شاء، مستخدما بالمفردات التي حفظها أو عرفها.

ويسعى تعليم المفردات إلى تنمية قدرة التلاميذ على معرفة المفردات الجديدة إما من خلال قراءة النص أو فهم المسموع، وأن يكون لدى التلاميذ القدرة على نطق المفردات بنطق صحيح . ويأتي تصنيف الأهداف بعد تحديدها وصياغتها للتأكد من أنها تغطي جميع أبعاد النمو التي يتوقع حدوثها لدى التلاميذ من جهة الفهم والتطبيق، مثل

²³Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, h.63

القدرة على التعبير عما سبق تعلمه من المعلومات بصياغة أخرى جديدة دون ضرورة القدرة على ربطها بمعلومات أخرى.

د) الأسس في اختيار المفردات

ذكر رشدي أحمد طعيمة أساس اختيار المفردات في برنامج التعليم العربية للناطقين بلغات أخرى فهناك مجموعة من الأسس التالية:

١- التواتر : *frequency* تفضل الكلمة شائعة الإستخدام على غيرها ما دامت متفقة معها في المعنى . وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها .

٢- التوزيع أو المدى : *range* تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد . قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد . لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي بنظم البلاد العربية على إستخدامها . ومن المصادر التي تفيد في هذا معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي وال ذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعداده . ويضم الكليات التي

وردت على ألسنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزيعها أو مداها

٣- المتاحية : *availability* تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها والتي تؤدي له معني محددة . ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة .

4- الألفة : *familiarity* تفضل الكلمة التي تكون مألوفاً عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام . فكلمة «شمس» تفضل بلاشك كلمة ذكاء، وإن كانا متفقين في المعنى.

5- الشمول *coverage* : تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد عن تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة . فكلمة « بيت » أفضل في رأينا عن كلمة « منزل»، وإن كانت بينهما فروق دقيقة إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المتقدمة خاصة . إن كلمة «بيت» تعطي عدداً أكبر من المجالات ولننظر في هذه الاستخدامات : بيتنا، بيت الله، بيت الابرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد ... الخ.

6- الأهمية *significance* : نفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة ال عامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا

٧- العروبة : نفضل الكلمة العربية على غيرها .. وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة « الهاتف ، بدلا من التليفون . و«المذياع » بدلا من الراديو والحاسب الآلى بدلا من الكمبيوتر (يسمى في المغرب بالحاسوب وفي الجزائر بالرتلب) . فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل : التلفاز على التلفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا تقابل لها في العربية ، على أن تكتب بلطبع بالحرف العربي مثل (فيديو)^{٢٤} اعتمادا على الرأي المذكور، كان في تعليم المفردات أسسا التي ينبغي على المدرس مراعاتها، وهي التواتر، والتوزع، والمتاحة، والألفة، والشمول، والأهمية، والعروبة، فمعنى التواتر في تعليم المفردات أن تكون المفردات المقدمة للطلبة يغلب استخدامها في المحادثة، وأما التوزع فهو اختيار المفردات التي يغلب استخدامها في بلاد العرب.

^{٢٤} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ، (مكة: جامعة أم القرى،

هـ) طريقة التعلم المفردات

طرق التعلم هي في الأساس تقنيات في تقديم أنواع مختلفة من المواد للطلاب واستخدامها وفقا لاحتياجاتهم . وبالمثل مع تعلم اللغة العربية ، وخاصة تعليم المفردات ، يتطلب هذا أساليب أساسية يمكن تطبيقها دون الحاجة إلى مرافق لا يمكن الوصول إليها من قبل المؤسسات التعليمية التي تدرس اللغة العربية . ومع ذلك، إذا كانت هناك ورافق ووسائل التعليمية المناسبة، فسيكون ذلك أفضل بالطبع وسيساعد بشكل كبير في نجاح أساليب وتقنيات التعلم التي سيتم تقديمها في هذه الورقة.

في تعلم المفردات، من الأفضل أن تبدأ بمفردات أساسية لا يمكن تغييرها بسهولة ، مثل مصطلحات القرابة ، وأسماء أجزاء الجسم ، والضمائر ، والأفعال الرئيسية وبعض المفردات الأخرى التي يسهل تعلمها. وتشمل الأساليب التي يمكن استخدامها في التعلم : الطريقة المباشرة ، وطريقة التقليد والحفظ ، وطريقة المقاربة الشمعية الشفوية ، وطريقة القراءة ، وطريقة النحو والترجمة ، وطريقة التعلم باستخدام بطاقات الصور والوسائل التعليمية ، وكذلك التعلم بالأغاني أو الغناء العربي. الأساليب التي يمكن القيام بها هي استخدام تقنيات ألعاب لغوية مختلفة ، على سبيل المثال عن طريق المقارنة مع الانتباه إلى ترتيب الحروف ، واستخدام القواميس وغيرها.

وأوضح محدد علي الخولي بمزيد من التفصيل عن مراحل زأساليب تعلم المفردات أو تجارب الطلاب في معرفة والحصول على معاني المفردات على النحو التالي :

1. يقول المعلم الكلمة مرتين أو ثلاث مرات ويستمع الطلاب إليها.
2. يكتب المعلم الكلمة على السبورة بحروف متحركة كاملة.
3. يشرح المعلم معنى الكلمة
4. يستخدم المعلم الكلمات في جمل مثالية
5. يقلد الطلاب نطق إحدى هذه الجمل
6. يكتب الطلاب المفردات زمعناها في الكتب الخاصة بهم.^{٢٥}

بناء على الرأي المذكور، أن أساليب التدريس المفردات هي الاستماع المفردات أو الكلمة، هذه هي المرحلة الأولى، أي بإعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى المفردات التي يتحدث بها المعلم أو وسائل الإعلام الأخرى، سواء بشكل مستقل أو في جمل . إذا أتقن الطلاب العناصر الصوتية للمفردات، فسيكون الطلاب قادرين على الاستماع بشكل الصحيح.

المرحلة الثانية هي قل الكلمة، في هذه المرحلة، يعطي المعلم

²⁵Abdurroccman, "Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Non Arab," *An-Nabighog*, 01, 19 (2007): h.76.

الطلاب الفرصة لقول الكلمات التي سمعوها . سيساعد نطق كلمة جديدة الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول . ثم المرحلة الثالثة هي احصل على معنى الكلمة، في هذه المرحلة يجب على المعلم تجنب الترجمة في إعطاء معنى الكلمات للطلاب، لأنه إذا تم ذلك فلن يكون هناك اتصال مباشر في اللغة التي يتم دراستها، بينما سينسى الطلاب معنى الكلمات بسرعة . هناك العديد من الأساليب التي يمكن أن يستخدمها المعلمون لتجنب الترجمة في الحصول على معنى كلمة، وتحديدًا من خلال توفير سياق الجملة، وتعريفات البسيطة، واستخدام الصورة.

المرحلة الرابعة هي اقراء الكلمة ، بعد المرور بمراحل الاستماع والتحدث وفهم معنى الكلمات الجديدة، يكتبها المعلم على السبورة. ثم يتم منح الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عالٍ . ثم المرحلة الخامسة يعني اكتب الكلمة، سيساعد إتقان مفردات الطلاب بشكل كبير عندما يطالب منهم كتابة الكلمات التي تعلموها (استمع ، قل ، افهم ، اقراء) مع الأخذ في الاعتبار أن خصائص هذه الكلمات لا تزال حديثة في ذاكرة الطلاب.

والمرحلة الأخيرة هي صنع الجملة . من نشاط تعلم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية ، شفهي ا وكتابيا . يجب أن يكون المعلم مبدعا في إعطاء أمثلة للجمل المختلفة ويطلب من الطلاب تقليدها، في تجميع هذه الجمل ، يجب استخدام كلمات منتجة وفعلية حتى يتمكن الطلاب من فهمها واستخدامها بأنفسهم.

يمكن بالتأكيد استخدام الإجراء أو الخطوات لتعلم المفردات أعلاه كمرجع لمعلمي اللغات الأجنبية ، وخاصة اللغة العربية ، على الرغم من أنه لا يجب تقديم جميع الكلمات الجديدة لهذه الإجراءات والخطوات. يجب أيضا مراعاة عامل تخصيص الوقت في هذه الحالة . لذلك، من الضروري اختيار كلمات معينة تعتبر صعبة أو كلمات لا يمكن فهمها إلا بشكل صحيح و يكون معناها سليما عند الاتصال به وتكييفه مع سياق الخطاب.

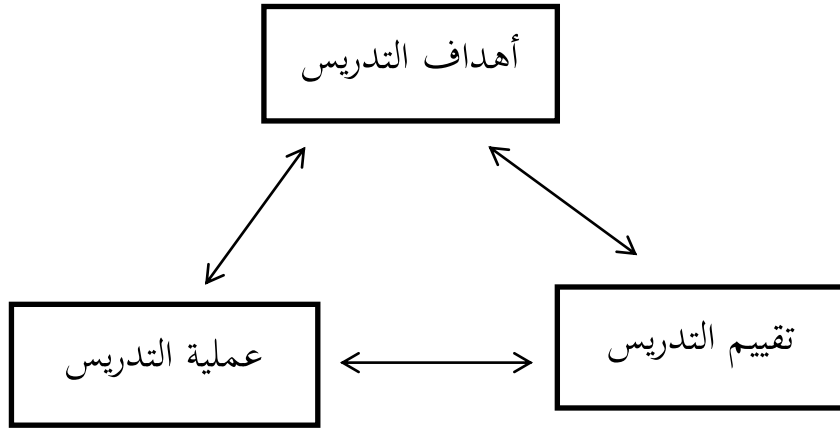
(و) تقييم التعلم المفردات

في تنفيذ التدريس بشكل عام، يلعب التقييم دورا مهما ، حتى لو كان جزءا لا يتجزأ من التدريس . يوصف التدريس بأنه عملية تتكون من ثلاثة مكونات رئيسية ، وهي أهداف التدريس وعملية التدريس وتقييم مخرجات التدريس . الثلاثة منهم لديهم علاقة وثيقة مع بعضهم البعض.²⁶ والعلاقة مثل الرسم التالي:

²⁶Ubaid Ridho, "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *An-Nabighog*, 01, 20 (2018): h.22.

الرسم الأول

علاقة بين أهداف التدريس، عملية التدريس و تقييم التدريس



من الرسم أعلاه، من المعروف أن أهداف التدريس ، عملية التدريس وتقييم التدريس لها علاقة متبادلة . تعتمد المادة التي يتم تدريسها والطرق المستخدمة على أهداف التدريس. كما يجب أن يشير التقييم الذي سيتم استخدامه لقياس نتائج تعلم الطلاب إلى أهداف التعلم.

بشكل عام، يعرف التقييم بأنه عملية النظر في شيء ما أو عرض من الأعراض باستخدام معايير نوعية معينة، يحتاج المعلم أيضا إلى الانتباه إلى أهداف التعلم وطريقة أو عملية التعلم، لأنه عند طرح أسئلة

الاختبار، يجب أن يكون المعلم شبكة من الأسئلة المأخوذة من المواد وأهداف التعلم.

يمكن تجمع الاختبار في تعلم المفردات في اختبارات الفهم واختبارات الاستخدام. يركز اختبار الاستيعاب بشكل أكبر على قياس قدرة الطلاب على فهم معنى المفردات ، بينما يركز اختبار الاستخدام بشكل أكبر على قدرة الطلاب على استخدام المفردات في الجملة . خاصة بالنسبة لاختبار استيعاب المفردات ، يمكن أن تكون مؤشرات الكفاءة المقاسة في شكل معاني المفردات ، ومكافئات الكلمات، والمتضادات للكلمات، ومرادفات الكلمات ، ومعاني الكلمات ، ومجموعات الكلمات.

ز) مفهوم استيعاب المفردات

ذكر فروادرمنتا أن الاستيعاب هي إتقان أو تمكين.²⁷ وقالت مريم وبيتير أن استيعاب هي أعلى مستوى من المعرفة.²⁸

وعرف من الأراء السابقة أن الاستيعاب هي كل الحاصل الحصول للطلاب الذين يتكون من الذكري على الم علومات التي يدرسونها، أن الاستيعاب هي مهارة الشخص بعد التعلم كالحفظ على المعلومات وظهور

²⁷S. Purwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2007), h.622.

²⁸Merriam-Webster's, *Elementary Dictionary* (America: United States of America, 2009), p.418.

الاحوال الماضية كالتجربة الطويلة. ومن ذلك الشرح عرفنا إن الاستيعاب هي استطاعة التي يملكها الشخص الإظهار الاحوال التي يعرفها في الزمان الماضي لاستخدام على تحليل المسألة او تعيين الشيء على كل الناحية في عملية التعلم والتعليم. واستيعاب هي أعلى مستوى من المعرفة.

وتعرف من استيعاب المفردات هي التزام النشاط أو قوتها للسيطرة على الكلمات وفهمها واستعمالها في مهارات لغوية ش فويا وخطيا، واستيلاء الطلاب على المفردات المدرسية في ذهنهم ويستطيعون على ذكرها بغير النظر إلى كتابتها.

ح) خطوات تعليم المفردات

ذكر محمود كامل، تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم. وهناك كثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين، من ذلك طرح مجموعة من الأسئلة

والأجوبة، وتقديم مواقف حوارية وقصصية تدور كلها حول مواقف من حياة الدارسين، وخبرات اجتماعية داخل الفصول وداخل المدرسة مثل المناقشات العامة.^{٢٩}

وعبر حسيب عبد الحليم "إن من الأفضل التدرج في إعطاء المفردات اللغوية للتلاميذ حسب وضوح معانيها في أذهانهم، وحسب إمكان استيعابهم وتصورهم لهذه المعاني، والتدرج في تعريفهم معانيها المشتركة إن كانت ذات معاني مشتركة، وعلى مرادفاته إن كان لها مرادفات، لئلا تختلط وتتشوش معانيها في أذهانهم."^{٣٠}

وذكر محمود كامل أيضا إن تحصيل الكلمات ليس المشكلة الوحيدة في بناء المفردات، ذلك أن المتعلم يقع تحت عبء ضرورة تذكر الكلمات السابقة التي تعلمها، وفي نفس الوقت إضافة كلمات جديدة، ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

أ- تقديم كلمات تتصل اتصالا مباشرة بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.

^{٢٩} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. 161

^{٣٠} حسيب عبد الحليم شعيب، مرجع المعلم في طرائق تدريس اللغة العربية، في المراحل الابتدائية والمتوسطة

والثانوية، (بيروت: دار الكتب العلمية، 2015)، ص. 53

ب - إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.

ج - محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.^{٣١}

وأشار محمد علي الخولي إلى بعض التوجيهات في تعليم الكلمات فيما يلي:

1- ينطق المعلم الكلمة والطلاب يستمعون ، ومن الأفضل أن يكررها مرتين أو ثلاثاً.

٢- يكتب المعلم الكلمة على اللوح مشكولة شكلاً كاملاً.

٣- يعرض المعلم معنى الكلمة بالطريقة التي يراها مناسبة.

4- يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو أكثر لتتضح وظيفة الكلمة نحويًا.

٥- يكرر الطلاب إحدى هذه الجمل المحتوية على الكلمة تكراراً جمعياً ثم فنويًا ثم فرديًا.

٦- يلفت المعلم نظر طلابه إلى طريقة كتابة الكلمة إذا كانت

تنطوي على صعوبات إملائية. يكتب المعلم على اللوح معنى الكلمة، كما يكتب جملة تبين استخدام الكلمة.

^{٣١} نفس المرجع، ص. 162

٧- يكتب المعلم على اللوح معنى الكلمة، كما يكتب جملة تبين استخدام الكلمة.

8- يقرأ الطلاب قائمة المفردات الجديدة المكتوبة على اللوح أمامهم.

٩- يكتب الطلاب الكلمات ومعانيها والجمل التوضيحية في دفاترهم.^{٣٢}

نبه على الرأي المذكور، يمكن القول أن تعليم المفردات يلزم أن يكون بالتدرج بمراعاة الخطوات التدريجية، من خلال استماع المفردات أولاً ثم يكررها المدرس مرتين أو ثلاث مرات فأكثر، ليكتسبها التلميذ بأكثر الامكان، ويلزم على المدرس كتابة المفردات في السبورة مشكولة كاملة ليكون عرض المفردات واضحاً وتسهيلاً في نطقها. فالتلميذ في أول تعليم المفردات العربية التي هي لغة أجنبية عنده، يحتاج إلى وضوح الشكل والنطق وحين يتوافران لديه فيدفع إلى اكتسابها بأكثر الإمكان.

وينبغي على المدرس حين تقديم المفردات أن يعرضها في شكل الجملة لتوضح وظيفة الكلمة نحويًا، فيفهم التلاميذ مكانة الكلمة في السياق معنى وإعراباً، وتدريبهم على وضعها في الجملة المفيدة فيكون

^{٣٢} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفلاح، 2000)، ص. 103

لدى التلميذ قدرة على استخدام المفردات لأجل التعبير الشفهي والتحريري، ومعنى ذلك أن لتعليم المفردات خطوات متسلسلة ومنظمة حيث كان كل خطوة يرتبط بالخطوة التالية تنشأ من ذلك مهارة جديدة في استخدام وظائف المفردات كعنصر رئيس في اللغة الذي يبنى عليه وظيفة اللغة للاتصال من خلال الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

ط) الاختبار في تعليم المفردات

الاختبار مجموعة من الأسئلة أو الواجبات التي يطلب من التلميذ الاستجابة لها والتي تهدف إلى إنتاج تمثيلات عديدة لخاصية من خصائص التلاميذ ثم التخطيط لقياسها.^{٣٣}

وتنقسم الاختبارات بشكل عام حسب طريقة تصحيح الإجابات وتقديرها إلى نوعين:

- 1- اختبار المقال *essay* ويسمى هذا النوع من الاختبارات باختبار المقال لأن الإجابة على السؤال تقتضي من الطالب كتابة موضوع أو عرضاً تحريراً للإجابة ونلاحظ أن هذا النوع من الاختبار أكثر استعمالاً في المدارس والمعاهد.

^{٣٣} رشدي أحمد طعيمة ومحمد سيد مناع، تعليم العربية والدين بين العلم والفن، (القاهرة: دار الفكر العربي، 2001)، ص. 89

2- الاختبار الموضوعي *objective test* وسمي بهذا الاسم لأنه يعد أثر الذاتية *subjectivity* سواء في إعداده أو في تصحيحه . وهناك أربعة أنواع للاختبارات الموضوعية تعد أكثرها شيوعاً. وهي:

أ- الاختطوب من متعدد *multiple choice* وفي هذا النوع يقدم للطالب مشكلة أو فقرة وتحتها مجموعة من البدائل التي يختار منها الإجابة الصحيحة . ويمكن استخدام هذا النوع من الاختبارات في قياس كل من : المعلومات والمفردات والحقائق المجردة وعلاقات السبب وال نتيجة والفهم وحل المشكلات وتيسر البيانات والمعلومات وتطبيقها، وذلك باستثناء القدرة على التنظيم أو إنتاج الإجابات أو عرض القضايا والآراء ووجهات النظر.

ب- اختبار الصواب والخطأ *true - false* وفي هذا النوع يقدم

للطالب عبارة يطلب منه فيها أن يحدد ما إذا كانت صحيحة أم خاطئة . مثال: ضع علامة (7) أمام العبارة الصحيحة وعلامة (X) أمام العبارة الخاطئة ، ولا يصلح هذا النوع من الاختبارات إلا في العبارات التي لا جدال في صحتها أو واضحة الخطأ . ونظراً لسهولة إعدادها

وإمكانية تغطيتها للمقرر الدراسي فإن المعلمين يقبلون عليها.

ج- المزاوجة *matching* وفيه يقدم للطالب عمودان من العبارات ثم يطلب من اختيار كلمة أو عبارة من العمود الثاني لتناسب كلمة أو عبارة في العمود الأول.

د- التكملة *completion* وفيه تحذف بعض الكلمات من جمل معينة ويكلف الطالب بكتبتها. وهذا النوع يقيس القدرة على التذكر والاستدعاء وتعرف الكلمات.^{٣٤}

إضافة إلى الرأي المذكور، يمكن قياس السيطرة على المفردات من خلال الاختبار بشقي أنواعها من اختبار المقال *essay* والاختبار الموضوعي *objective test* والاختطوب من متعدد *multiple choice* واختبار الصواب والخطأ *true - false* واختبار المزاوجة *matching* والتكملة *completion*، ولكن التركيز المهم هنا مناسبة نوع الاختبار بالأهداف والمواد والعبارات التي تقوم عليها أسئلة الاختبار، فحين أراد المدرس قياس فهم التلاميذ للمواد باكتشاف فكرتهم عند التعبير فيحسن له أن يستخدم نوع اختبار المقال *essay* وحين أراد قياس دقة التلاميذ في جواب الأسئلة فعليه استخدام نوع الاختبار الموضوعي *objective*

^{٣٤} نفس المرجع، ص. 95-99

test وهكذا في اختيار نوع الاختبار الأخر، فينبغي على المدرس التركيز على مناسبة الاختبار بالأهداف والمواد.

(ي) مؤشرات السيطرة على المفردات

- تشير السيطرة على المفردات إلى مجموعة من قدرات التلاميذ على فهم معانيها عند سماع المفردات والقدرة على نطقها عند التكلم، أو كتابتها عند التعبير الكتابي، كما في الرأي التالي:
1. يفهم الطلاب معنى الكلمة عندما يسمعها أو يقرأها ؛
 2. أن يكون الطالب قادراً على نطق الكلمة بشكل صحيح إذا أراد استخدامها أثناء التحدث.
 3. أن يكون الطلاب قادرين على كتابة الكلمة بشكل صحيح.
 4. يكون الطلاب قادرين على استخدام الكلمة بشكل صحيح في سياق التحدث والكتابة.
 5. يكون الطلاب قادرين على قراءة الكلمة عند فصلها عن الجملة وفي سياق الجملة ؛
 6. يمتلك الطلاب المهارات المذكورة أعلاه بسرعة وتلقائية ودون تردد.³⁵

³⁵Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2012), h. 229

اعتمادا على الرأي المذكور، تُحدّد الباحثة السيطرة على المفردات

في هذا البحث بالمؤشرات التالية:

1. يفهم التلاميذ معاني المفردات عند سماعها أو عند قراءتها
 2. يقدر التلاميذ على نطق المفردات نطقا صحيحا عند التكلم
 3. يقدر التلاميذ على كتابة المفردات كتابة صحيحة
- ويرى رشدي أحمد طعيمة "ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، إن معيار القدرة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شئٍ آخر لا يقل عن هذا كله أهمية"^{٣٦}

2 - وسيلة الأفلام العربية

أ) مفهوم الأفلام العربية

وتأتي كلمة ال وسيلة من اللاتينية *Medius* والتي تعني حرفيا "الوسط" أو "الوسيط" أو "مقدمة". باللغة العربية (واسيل) أو تسليم الرسالة من المرسل إلى مستلم الرسالة.

^{٣٦} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، (إيسيسكو: المنظمة الإسلامية

وعبر الجمعية التعليم وتكنولوجيا الاتصالات (AECT) ، تُعرّف الوسيلة ، أي جميع الأشكال المستخدمة في عملية توزيع المعلومات ، وبشكل أكثر تحديداً ، يميل مفهوم الوسيلة في عملية التعليم والتعلم إلى تفسيره على أنه شيء ينقل الرسائل ويمكنه نقل الأفكار (المعرفة). للجمهور (الطلاب) لتشجيع عملية التعلم فيه.

لذلك ، تعمل وسيلة الإعلام في جوهرها كأداة في أنشطة التعليم والتعلم ، بحيث تعمل عملية التعليم والتعلم مع أهدافها. وعبر جاني وبريجز في أرسيااد يجادلون بأن وسيلة التعلم تشمل الأدوات التي يتم استخدامها جسدياً لنقل محتويات الأدوات المادية المستخدمة مادياً لنقل محتويات المواد التعليمية التي تشمل الكتب ، ومسجلات الأشرطة ، والأشرطة ، وكاميرات الفيديو ، ومسجلات الفيديو ، والأفلام ، والشرائح ، والصور ، والصور ، الرسومات والتلفزيون وأجهزة الكمبيوتر بمعنى آخر ، تعد الوسيلة أحد مكونات موارد التعلم أو المعدات المادية التي تحتوي على مواد تعليمية في بيئة الطالب يمكن أن تحفز الطلاب على التعلم.

وعبر سوفرنا، وسيلة التعلم هي مزيج من الأجهزة والبرامج . بمعنى آخر ، الوسيلة هي جهاز مليء بالبرامج (البرامج).³⁷ بينما يتم تفسير وسيلة الإعلام التعليمية بطرق مختلفة ، يعني البعض "الجميع" والمواد

³⁷ Abd Wahab Rosyidi. Memahami Konsep Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN MALIKI PRESS. 2012.hi. 26

والأحداث التي توفر الفرص للطلاب لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف. في حين أن الإنتاج الإعلامي هو كل الجهود المبذولة لإنشاء وإنتاج ومعالجة الوسيلة باستخدام جميع الموارد (الطاقة والأفكار والأموال) ، وذلك لإنتاج وسيلة يمكن استخدامها في عملية التدريس ، على سبيل المثال أجهزة الكمبيوتر والكتب المطبوعة.

الخصائص العامة في وسيلة التعلم:

1. للوسيلة التعليمية معنى جسدي للبالغين يُعرف بالأجهزة ، وهو شيء يمكن رؤيته أو سماعه أو لمسه بالحواس الخمس. أمثلة على الكتب المطبوعة ، المعلومات (أجهزة الكمبيوتر) إلخ.
2. الوسيلة التعليمية لها تعريف غير مادي يُعرف بالبرنامج (البرمجيات) ، وهو محتوى الرسالة الموجود في الأجهزة وهو المحتوى الذي سيتم نقله إلى الطلاب. على سبيل المثال ، الكتب المطبوعة والبرامج هي المحتوى الموجود في الكتاب.
3. الوسائل التعليمية تعني الوسائل المساعدة في عملية التعلم.³⁸
4. تستخدم الوسيلة التعليمية للتواصل والتفاعل بين المعلمين والطلاب في عملية التعلم.³⁹

³⁸ Zainuddin Arif. "Media Pembelajaran". (Bandung : IKIP Bandung.1986) hal 34-37

³⁹ Arief s Sadiman, "Media Pendidikan (Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya)", . (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.,2008)hal 21

ب) أنواع وسيلة افلام عربية

من منظورها ، إلى ثلاثة:

أ. الوسيلة السمعية

الوسيلة السمعية هي وسيلة تعتمد على السمع ، مثل الراديو

والألواح السوداء وما إلى ذلك.

ب. وسيلة الاعلام المرئية

الوسيلة المرئية هي وسيلة تعتمد على الرؤية ، على سبيل المثال

الصور واللوحات وما إلى ذلك.

ت. الإعلام السمعي البصري

الوسيلة السمعية والبصرية هي وسيلة تعتمد على عناصر عناصر

الصوت والصورة ، مثل الأفلام وما إلى ذلك.

والآن سيركز هذا البحث فقط على الأفلام ، والتي سيتم

شرحها على النحو التالي:

1. فهم الوسيلة السينمائية

الأفلام أو الصور الحية هي صور في إطار يتم عرض إطار بإطار

من خلال عدسة جهاز العرض ميكانيكي بحيث تبدو الشاشة حية.

يتحرك الفيلم بسرعة وبالتناوب لتوفير مرئيات مستمرة. أو الفيلم عبارة

عن سلسلة من الصور التي يتم عرضها على الشاشة بسرعة معينة

لتكوين سلسلة من المستويات التي تعمل بشكل مستمر لوصف الحركات ذات المظهر الطبيعي. الفيلم هو في الأساس اختراع جديد في التفاعل بين التدريس والتعلم يجمع بين نوعين من الحواس في نفس الوقت.

الفيلم المقصود هنا هو الفيلم كأداة سمعية بصرية للدروس أو المعلومات أو الاستشارة. يمكن شرح أشياء كثيرة من خلال الفيلم ، بما في ذلك حول العمليات التي تحدث في أجسامنا أو التي تحدث في الصناعة ، والأحداث في الطبيعة ، وإجراءات الحياة في بلد أجنبي ، والصناعات المختلفة والتعدين ، وتعليم مهارة ، وتاريخ الحياة الكبار وما إلى ذلك.

2. الاستفادة من الإعلام السينمائي كوسيلة تعليمية

يعد استخدام الفيلم في التعليم والتدريس في الفصل مفيدًا جدًا أو مفيدًا بشكل خاص من أجل:

1) تطوير أفكار الطلاب وآرائهم.

2) أضف ذاكرة للدرس.

3) تطوير القوة الخيالية لدى الطلاب.

4) تعزيز الاهتمام والدافع للتعلم.

كما قال كرفينثير و غيرنهيل في فحص نتائج البحث على الأفلام

إلى ما يلي:

أ. يمكن تطبيق فيلم جيد الإنتاج ، عند استخدامه إما بمفرده أو في سلسلة ، كأداة أساسية لتعليم مهارات أداء معينة ولإيصال أنواع معينة من البيانات الواقعية.

ب. سيؤدي اختبار ما بعد المشاهدة إلى تحسين التعلم ، إذا تم إخبار الطلاب بما يجب الانتباه إليه في الفيلم ، وسيتم اختبارهم حول محتوى الفيلم.

ج. سيتعلم الطلاب المزيد إذا أعطيت تعليمات دراسة لكل فيلم مستخدم في أنشطة التدريس والتعلم.

د. يجب منع تدوين الملاحظات أثناء مشاهدة الفيلم ، لأنه سيلهي الطلاب عن الانتباه إلى الفيلم نفسه.

هـ. يمكن أن تعزز عروض الأفلام المتناوبة التعلم.

و. يمكن تقطيع الأفلام القصيرة إلى مسلسلات وهي مفيدة لأغراض عملية أو للتمرين.

ز. يمكن للطلاب مشاهدة فيلم لمدة ساعة واحدة دون التقليل من فعالية أهداف الاجتماع.

ح. يجب تقييم فعالية التعلم من خلال الفيلم.

أنا بعد عرض الفيلم ، يتم شرح ومناقشة النقاط الرئيسية لمحتوياته ، مما يقلل من سوء التفاهم بين الطلاب. يجب تشجيع أنشطة المتابعة بعد مشاهدة الفيلم للسماح بفهم أكثر شمولاً.

يجب اختيار الأفلام لتناسب الدروس التي يتم تدريسها. لهذا السبب ، يجب أن يكون المعلم على دراية بالأفلام المتاحة وأن يراها أولاً لمعرفة فوائد الدرس. بعد عرض الفيلم ، يجب إجراء مناقشة ، والتي يجب أيضاً إعدادها مسبقاً. هراك أوقات تحتاج إلى عرض أفلام معينة مرتين أو أكثر للانتباه إلى جوانب معينة. بحيث لا ينظر الأطفال فقط إلى الفيلم على أنه ترفيه ، قبل أن يتم تكليفهم بالاهتمام بأشياء معينة. بعد ذلك ، يمكن اختبار مقدار ما يمكنهم التقاطه من الفيلم.

ج) خطوات استخدام الفيلم

هناك العديد من الخطوات التي يجب اتخاذها في استخدام الفيلم

كوسيلة تعليمية. والخطوات هي كما يلي:

1) خطوات إعداد المعلم

بادئ ذي بدء ، يجب على المعلم إعداد وحدة دراسية. ثم اختر

الفيلم المناسب لتحقيق أهداف التدريس المتوقعة. لاحظ أيضاً طول

الفيلم ومستوى توصيات الفيلم وسنة الإنتاج ووصف الفيلم. بالإضافة

إلى ذلك ، تم اختبار الفيلم ليحتوي على خطط صريحة لكيفية ربط الفيلم بأنشطة أخرى.

2) اعداد الفصول

يتم إعداد الجمهور مسبقًا حتى يحصلوا على إجابات للأسئلة التي تطرح في أذهانهم أثناء مشاهدة الفيلم. لهذا السبب ، يمكن القيام بالأشياء التالية: شرح الغرض من صناعة الأفلام ، شرح محتويات الفيلم لفترة وجيزة ، شرح الأجزاء التي تحتاج إلى اهتمام خاص عند مشاهدة الفيلم ، يجب تفسير سبب وجود عدم تطابق في الآراء مع محتويات الفيلم إذا تم العثور على تناقض.

3) خطوات العرض

بعد تحضير الجمهور يتم عرض الفيلم. في هذا العرض التقديمي ، يجب إعداد المعدات اللازمة بما في ذلك: جهاز العرض ، والشاشة ، ومكبر الصوت ، وسلك الطاقة ، والأفلام ، ولفة إضافية ، وحامل جهاز العرض. يجب على المعلم الانتباه إلى حالة الغرفة المظلمة أم لا ، كما يمكن للمعلم توصيلها بأدوات أخرى مختلفة.

4) الأنشطة المستمرة

يمكن أن يكون نشاط المتابعة هذا في شكل أسئلة وأجوبة ، لمعرفة مدى فهم الجمهور / الطالب للمواد المقدمة. إذا كان لا يزال هناك

أخطاء ، يمكن القيام بذلك عن طريق تكرار عرض الفيلم. سيكون الفهم الذي حصل عليه الجمهور من مشاهدة الفيلم أكثر فائدة إذا تبعه استمرار الأنشطة. يمكن أن تشمل هذه الأنشطة: قراءة كتاب حول المشكلة التي تتم مشاهدتها إذا كان الكتاب متاحًا ، أو عمل مقال حول ما تمت مشاهدته ، أو زيارة الموقع الذي تم إنتاج الفيلم فيه ، إذا لزم الأمر ، هناك اختبار أو امتحان حول المواد المقدمة من خلال الفيلم.

(د) تعليم اللغة العربية بالأفلام

1. التصوير المباشر ، أي يسجل أو يسجل الأشياء كما تحدث بالفعل ، كما يُرى وفقًا للواقع. عادة ما يتم تعليم الأفلام عن طريق التصوير المباشر.

2. التصوير البطيء ، هذه التقنية تغير سرعة الصور المتحركة التي تكون سريعة جدًا بحيث لا تكون بطيئة ، لذلك يمكن رؤيتها بسهولة مع الطيور الحقيقية ، على سبيل المثال ، ركل الكرة من قبل اللاعبين ، وما إلى ذلك.

3. *Lapse Photography* ، هذه التقنية هي في شكل حركات بطيئة للصورة طويلة جدًا تليها العيون ثم تتسارع وفقًا للاحتياجات. على سبيل المثال نمو النباتات ، ازدهار الزهرة ، عملية التعرية ،

- حركة الثلج التي تتطلب ساعات أو أيام.
4. التصوير الفوتوغرافي المتحرك ، يتم تنفيذ هذه التقنية عن طريق الرسوم المتحركة ، وهو أمر يمكن أن يكون مجردة. على سبيل المثال لشرح تدفق الكهرباء ونظرية الحكومة ، وما إلى ذلك.
5. التصوير المجهرى ، من خلال هذه التقنية ، يمكن تكبير الأشياء الصغيرة جدًا ويمكن توسيعها. هذه التقنية مفيدة جدًا في دراسة العلوم والصحة. على سبيل المثال تكاثر الخلايا والحياة الحيوانية وما إلى ذلك.
6. التصوير التلسكوبي ، تستخدم هذه التقنية عدسة يمكنها التقاط الأشياء البعيدة جدًا بحيث لا يمكن رؤيتها بالعين. على سبيل المثال مراقبة النجوم في السماء ، أو الطيور التي تطير بعيدًا ، والحيوانات البرية ، وما إلى ذلك.
7. فيلم *Monography* ، وهو أبسط وأرخص تقنية ، من خلال التقاط صور عادية عن طريق تعريض الكاميرا للأشياء واحدة تلو الأخرى على أساس منتظم ، كما لو كانت الصورة نفسها متحركة.
8. خصائص وسيلة الإعلام السينمائية كوسيلة تعليمية باختصار ، ما يمكن رؤيته في الفيلم يجب أن يكون قادرًا على تقديم نتائج ملموسة للجمهور. في تقييم ما إذا كان الفيلم أم لا.

قال عمر حماليك إن الأفلام الجيدة لها الخصائص أو الخصائص التالية:

1. يمكن جذب الطلاب / الأطفال.
 2. صحيح وأصيل.
 3. كن على اطلاع على الإعدادات ، والملابس ، والبيئة.
 4. حسب نضج الجمهور.
 5. المفردات المستخدمة بشكل صحيح.
 6. وحدتها ووحدها منظمة تماما.
 7. التقنيات المستخدمة كافية لتلبية المتطلبات ومرضية للغاية.
- باختصار ، يمكن القول أن الفيلم يُقال أنه جيد إذا استوفى عدة شروط ، بما في ذلك كونه جذابًا جدًا للطلاب وأصليًا ، حتى الآن ، وفقًا لمستوى نضج الطفل ، فإن اللغة جيدة وصحيحة ، مما يشجع نشاط الطلاب بما يتماشى مع محتوى الدرس ومرضي من حيث التقنية

(هـ) مزايا وعيوب الوسيلة السينمائية

يكون الفيلم أقل فعالية إذا تم تقديمه بشكل منفصل ، لأنه يجب استخدامه مع طرق أخرى بعد اكتمال عرض الفيلم. يعمل الفيلم كدرج انتباه مسلي. فيما يلي بعض مزايا وعيوب الوسيلة السينمائية.

1. تميز الفيلم

أ. لفت الانتباه.

ب. يمكن أن تشير إلى الخطوات أو المراحل اللازمة لأداء مهام معينة.

ت. يمكن أن تظهر الأحداث أو الأحداث التي حدثت.

ث. يمكن تسريعها وإبطائها لتحليل بعض الإجراءات أو النمو.

ج. يمكن تكبيره بحيث يمكن رؤيته بسهولة.

ح. يمكن تقصيرها وإطالة مدتها.

خ. يمكن تصوير الواقع.

د. يمكن أن يسبب العواطف.

ذ. يمكن استخدامها لوصف الإجراءات بوضوح ودقة.

2. نقاط ضعف الفيلم

أ. مكلفة.

ب. إذا تم استخدامه بشكل غير صحيح سيكون له تأثير سلبي.

ت. ليست فعالة بما يكفي لتقديم تعليم حقيقي.

ث. مفيد فقط إذا تم استخدامه كتخفيف من طرق التدريس الأخرى.

3 - وسيلة الأغنية

أ) مفهوم وسيلة الأغنية

أصل الكلمة الوسيلة هو " وسيلة الأغنية"، يأتي من أمريكا اللاتينية، صيغة الجمع من " المتوسطة كلمة " التي تعني حرفيا الموفر مصدر الرسالة وسيط مستلمي الرسائل.

وأما *National Education Association (NEA)* وتعرف وسيلة الأغنية كالكائنات التي يمكن التلاعب بها، أنظر، أسمع، المقروءة أو المنطوقة مع الأدوات المستخدمة حسنا في التدريس والتعلم الأنشطة، يمكن أن تؤثر على فعالية البرنامج إرشادي.

من هذه التعاريف يمكن استنتاج أن فهم وسيلة الأغنية شيء أن أنقل رسالة أن تخفز الأفكار، المشاعر، واستعداد (الطلاب) حيث أن ذلك يمكن أن يشجع عملية التعلم عليه . استخدام وسيلة الأغنية الأبداعية سوف تس مح للتلاميذ للتعرف على نحو أفضل، ويمكن تحسين الطريق وفقا *Performance* للأهداف التي يمكن تحقيقها.

أما المراد بالأغنية هي:

معنى كلمة أغنية باللغة الإندونيسية يعني مجموعة متنوعة من الأصوات الإيقاعية (مثل التحدث والغناء والقراءة وما إلى ذلك).⁴⁰

⁴⁰ W.J.S.Poerwardaminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta:Balai Pustaka, tt) h.647

وعبّرت مشيطة أنّ الأغنية هي :

عبر عن قلبك ومشاعرك بمشاعر متنوعة وفقاً لطريقتك الخاصة.⁴¹
 من الأراء السابقة فتفهم أنّ ال وسيلة الأغنية من استيراتيجية
 للتعليم في شكل بيت من الشعر تحتوى على معلومات أو الموضوع
 التي يمكن استخدامها لتعليم المفاهيم، التصنيف والخصائص حقائق
 حول كائن أو استعراض العلم التي قدمت في وقت السابق . الحركة
 المادية المهيمنة في فئة التي يمكن أن تساعد على التعب.

ب) دور الأغنية في تعليم اللغة العربية

- إنّ الأغنية تدلّ على عملية تصوّرت خاطر البال بشكل معين
 لغرض تحصيل لحن صوت ونغم المحبوب . والأغنية احدى عمل
 الإنسان لمفرح القلب. أمّا دور الأغنية في تعليم اللغة العربية فهو:
1. زيادة حساسية الأطفال للأصوات والإيقاعات واللغة العربية.
 2. التدرب على نطق التعبيرات البسيطة في اللغة العربية.
 3. ممارسة استخدام المفردات في الأغنية.
 4. تطوير اللعبة بالأصوات باللغة العربية.
 5. طوّر لعبة مع الشرعور بحفظ الأغنية.
 6. إدخال التهجئة والجمل الإخبارية وجمل الاستفهام والأوامر باللغة

⁴¹ Masitoh, dkk, *Strategi Pembelajaran TK*, Jakarta : Universitas Terbuka, 2009), h.115

العربية.

7. جعل الجمل بين الأنشطة والأشياء / الأشياء من خلال كلمات

الأغاني.

8. تعمق أصوات اللغة العربية في حفظ المفردات.^{٤٢}

وأحوال التي تحتاج اهتمامها في اختبار الأغنية في تعليم اللغة

العربية للأطفال وهي :

1. يجب أن تكون كلمات الأغنية أو الكلمات واضحة.

2. اللغة المستخدمة في الأغنية ليست صعبة للغاية.

3. يتم اختيار الأغنية الرئيسية وفقاً لعالم الطفل.

4. الأغنية ليست طويلة جداً (يتم تعديل الطول القصير للأغنية

وفقاً لمستوى الطفل أو الفصل الدراسي).

5. محاولة الأغنية أن يكون لها علاقة بالمادة التي يتم تدريسها.^{٤٣}

ج) أنواع الأغنية في تعليم اللغة العربية

تعطي الأغنية الحب للتلاميذ كما قال بربرا :

الغناء يمنح الأطفال المتعة. ربما تكون متعة الأصوات أو إصدار

الأصوات ، أو ربما شيء أعمق ، متجذرة في الثقافة والحاجة إلى أن

⁴² http://www.zukhaira-unnes@yahoo.com/pengenalan_bahasa_arab_melalui_nyanyian.(29-11-2018)

⁴³ *Ibid*

تكون واحدًا مع مجموعة. مهما كان السبب ، يملأ الأطفال أيامهم بالأغاني“

ومن استخلصت الباحثة أنّ أسس إختيار ال في تعليم اللغة العربية القديمة يعرف اصطلاح النظام كما قال أحمد فؤاد لإيفندي:
 في تعليم اللغة العربية التقليدية ، يتم استخدام نظام "نظام"
 لتقوية ذاكرة الطلاب عن معنى الكلمات، كما يلي نظام الشعر عن
 أعضاء الجسم الذي قطفته الباحثة من كتاب تعليم المفردات:
 رأس سيره شعر رمبوت عین مرینات دقن جعکوت
 أنف إیروع یدتاعن أذن کوفیع صدع فیلیعان
 إلى جانب أن المعلم عادة يصنع أغانيه الخاصة لفهم
 المفردات أو الحفظ ، على سبيل المثال في جدول الضمائر
 واستخدامها :

معلومة	مضارع	ماضي	المعنى	ضمير
غَائِبٌ (subjek adalah orang ke-3 lk)	يُغَيِّبُ (يَ.....)	ذَهَبَ	Dia (lk)	هُوَ
	يُغَيِّبِينَ (يَ.....ان)	ذَهَبَا (فعل) +	Dia 2	هُمَا

⁴⁴ Carol Seefeld, Barbara A. Wasik, *Pendidikan Anak Usia Dini*, (Jakarta: Indeks, 2008), h.310

		(ا)		
	يَذْهَبُونَ (ي...وَنَ)	ذَهَبُوا (فعل) (وا +)	Mereka a	هُمْ
غَائِبَةٌ (subjek adalah ora ng ke-3 pr)	تَذْهَبُ (ت...ت)	ذَهَبَتْ (فعل) (ت +)	Dia ((pr	هِيَ
	تَذْهَبِينَ (ت...انِ)	ذَهَبْتِ (فعل) (تا +)	Dia 2	هُمَا
	يَذْهَبْنَ (ي...نِ)	ذَهَبْنَ (فعل) (نَ +)	Mereka a	هُنَّ
مُخَاطَبَةٌ (subjek adalah ora ng ke-2 lk)	تَذْهَبُ (ت...ت)	ذَهَبْتَ (فعل) (ت +)	Kamu ((lk	أَنْتَ
	تَذْهَبِينَ (ت...انِ)	ذَهَبْتُمَا (ف) (عَل + تُمَا)	Kamu 2	أَنْتُمْ ا
	يَذْهَبُونَ (ت...وَنَ)	ذَهَبْتُمْ (فعل) (تُم +)	Kalian	أَنْتُمْ
مُخَاطَبَةٌ (subjek adalah ora ng ke-2 pr)	تَذْهَبِينَ (ت...يْنَ)	ذَهَبْتِ (فعل) (تِ +)	Kamu ((pr	أَنْتِ
	تَذْهَبِينَ (ت...انِ)	ذَهَبْتُمَا (فعل) (تُمَا +)	Kamu 2	أَنْتُمْ ا

	تَهَبْرَنَ (تَ.....نَ)	ذَهَبْتُمْ (فعل) (تُنَّ +)	Kalian	أَنْتُمْ
مُتَكَلِّمٌ وَحْدَهُ (subjek adalah ora ng ke-1 tunggal)	أَذْهَبُ (أَ.....)	ذَهَبْتُ (فعل) (تُ +)	Saya	أَنَا
مُتَكَلِّمٌ مَعَ الْغَيْرِ (subjek adalah ora ng ke-1 jamak)	نَذْهَبُ (نَ.....)	ذَهَبْنَا (فعل) (نَا +)	Kami	أَنْحُنُ

ويعرف أن مدخل التعليم الأغنية في تعليم اللغة العربية مكافئ لأنها تحمل التلاميذ إلى حس المفرح . ولكن في تعليم اللغة العربية لا فيها الأغنيات إلا قليلا . لذلك فتجرب الباحثة تغيير الأغنية المعاصرة بتكليف إلى مواد الدراسية اللغة العربية . ويرجى هذه الأغنية تحمل تلاميذ إلى فهم المفردات اللغة العربية فعاليا .

د) خطوات تطبيق الأغنية في تعليم اللغة العربية

في اختيار مدخل في تعليم المفردات لل تلاميذ ، فينبغي للباحثة فهم طريقة تعليم المفردات للمبتدئين وهي :

باستخدام أغنية / أغنية في تعلم اللغة العربية ، يمكن التمييز بين الغناء أثناء التعلم والتعلم أثناء الغناء ، واستخدام الأغاني في التعلم

يمكن أن يقضي على الملل في التعلم ، ويمكن أن يحسن إتقان المفردات أو يزيد من مفردات المفردات " ٤٥

استخدام الأغنية في تعليم المفردات لغرض ارتفاع الدافعية في نشاط التعليم أجيد من قبله وتساعد تلاميذ في ترقية ذكائهم وتفكيرهم اتقادي حتي يسير تعليم مفرحا ويصلي الأطفال إلى النجاح.

أما الخطوات في تعليم المفردات لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م:

- 1 - تبدأ الدراسة بثبوت الموضوع من مواد الدراسية.
- 2 - إعطاء المفردات المناسبة بالموضوع المدروس.
- 3 - يقرأ المدرس مرّات ويتبع التلاميذ ما قرأه المدرّس
- 4 - إذ يظن كفاية، يعطي المدرس الأغنية مناسبة بالمفردات المقروءة.
- 5 - يغني المدرس والتلاميذ معا باستمرار.
- 6 - تختتم الدراسة بأغاز ملائم بالمفردات المدروسة.

⁴⁵ Syaiful mustofa. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. Malang: UIN Maliki Press. 2011.h.73

ك) الدراسات السابقة

أم الدراسات السابقة المناسبة هي جهد الباحث لإيجاد مقارنات وإيجاد مصدر إلهام جديد لمزيد من البحث ، بالإضافة إلى ذلك، تساعد الدراسات السابقة المناسبة في تحديد موقع البحث وإظهار أصالة البحث.

وأساسا على الملاحظة التي أدتها الباحثة على الرسالة العلمية في مكتبة جامعة الإسلامية الحكومية بمترو ، لا تجد الباحثة حتى الآن الدراسات السابقة التي تبحث عن تطبيق وسيلة الصورة والبطاقة الومضية في سيطرة المفردات العربية لدى التلاميذ فصل الثالث بمدرسة تربية الأطفال الابتدائية بالي كانجونو بتانج هارى لامبونج الشرقية ، ولكن وجدت الباحثة بعض الرسائل المجستير التي تناسب بهذا البحث من جهة عامة، منها:

رسالة الماجستير تحت موضوع : " فعالية استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية النموجية فلانكاريا" .^{٤٦}

ان أهداف البحث هو وصف كيفية استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية النموجية فلانكاريا، وقياس فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام الوسائل

^{٤٦} مصباح، فعالية استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية النموجية فلانكاريا، رسالة ماجستير، (مالانج: كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2002).

التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية النموذجية
فلانكاريا.

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة الوسائل
التعليمية، لكن مع وجود الفرق من جهة الوسيلة المستخدمة، ففي
هذا البحث تستخدم الباحثة وسيلة الصورة والبطاقة، أما البحث
السابق يستخدم وسائل التعليمية العام، ولذلك يظهر وجود الفرق
بين هذا البحث والبحث السابق.

ومن رسالة الماجستير بالموضوع "أثر استخدام وسائل الصورة
على قدرة المفردات (البحث التجريبي في الفصل السابع بالمدرسة
معارف المتوسطة الإسلامية 6 سبوتية رمان لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2016/2017)" التي كتبها ايكا ميلي رتناساري.^{٤٧}

ان هذا البحث هو البحث التجريبي با لمتجمع عدددهم ٤٨
طلابا. يتكوان من فصل السابع (أ) ٢٤ طلابا كالفصل الضابط
وفصل السابع (ب) ٢٤ طلابا كالفصل التجريبي وجمع البيانات
بطريقة الإختبار والمقابلة وتحليل البيانات اختبار (uji T). إستخلص
الباحثة في هذا البحث أن هناك كان تأثير في تعليم استخدام
وسائل على قدرة المفردات لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة
معارف المتوسطة الإسلامية 6 سبوتية رمان لامبونج الوسطى للعام

^{٤٧} ميلي رتناساري، "أثر استخدام وسائل الصورة على قدرة المفردات (البحث التجريبي في الفصل السابع
بالمدرسة معارف المتوسطة الإسلامية 6 سبوتية رمان لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2016/2017، ميترو:
جامعة الاسلامية الحكومية، 2017)

الدراسي 2017/2016، لذلك كانت الفرضية التي قدمها الباحثة مقبول.

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة ترقية قدرة المفردات، لم موجود الفرق من جهة الوسيلة المستخدمة، ففي هذا البحث تستخدم الباحثة وسيلة الصورة وا لبطاقة ، أما البحث السابق تستخدم الوسيلة الصورة فقد، ولذلك يظهر وجود الفرق بين هذا البحث والبحث السابق.

وأما موضوع البحث للباحثة فهو " تأثير وسيلة الصورة والبطاقة في استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الفصل الثالث بمدرسة تربية الأطفال الابتدائية بالي كاجونو بتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2020/2019م. وأغراض هذا البحث هو سيطرة التلاميذ على المفردات العربية وخصه قدرة نطق الكتابة و الترجمة.

ل) فرض البحث

تقدم الباحثة الفرض في هذا البحث كما يلي:

H_a : وجود تأثير استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م.

H_0 : عدم تأثير استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ - تصميم البحث

منهج البحث هو يخطط لكيفية جمع البيانات وتحليلها بحيث يمكن تنفيذها اقتصاديا وبما يتماشى مع أهداف البحث.⁴⁸ المنهجية هي أيضا تحليل نظري لطريقة . البحث هو تحقيق منهجي لزيادة كمية المعرفة ، كما أنه محاولة منهجية ومنظمة للتحقيق في بعض المشكلات التي تتطلب إجابات . يمكن فهم جوهر البحث من خلال دراسة الجوانب المختلفة التي تشجع البحث لإجراء البحوث.

الشكل من هذا البحث هو البحث الكمي ، البحث الكمي هو البحث عن طريق الحصول على بيانات في شكل أرقام أو بيانات نوعية مستقراً .⁴⁹ من هذا الرأي ، ترى الباحثة أن البحث الكمي هو بحث يفحص البيانات في شكل أرقام أو بحث يصف شيئاً ما ويتم اعتباره .
تفيد الباحثة تصميم هذا البحث على نوع البحث التجريبي (eksperimen)، والبحث التجريبي كما يراه أريقنط يعرف بما يلي:

⁴⁸S. Nasution, *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2003), h. 23.

⁴⁹ Sugiyono, *Statistik untuk Penelitian* (Bandung : ALFABETA, 2010), h. 23.

وإن منهج البحث لهذا البحث هز البحث التجريبي . والبحث التجريبي هو ذلك النوع من البحوث الذي يستخدم التجربة في اختبار فرض يقرر علاقة بين عاملين أو متغيرين وذلك عن طريق الدراسة للموا قف المتقابلة التي ضبطت كل المتغيرات ما عدا المتغير الذي يهتم الباحث بدراسة تأثيره . ومحاولة لضبط كل العوامل الأساسية المؤثرة في المتغير أو المتغيرات التابعة في التجربة ما عدا عاملاً واحداً يتحكم فيه الباحث ويغيره على نحو معين بقصد تحديد وقياس تأثيره على المتغير أو المتغيرات التابعة .^{٥٠}

البحث التجريبي هو إحدى المناهج العلمية التي يستعملها الباحث لاختيار الفروض التي يضعها عند الرغبة في معرفة تأثير متغير واحد مستقل في متغير تابع، زعم إبعاد أو تحييد أثر المتغيرات المستقلة الأخرى التي قد تدخل في علاقة بين المتغيرين الرئيسة.^{٥١}

التجريبية هي طريقة لتحديد العلاقة السببية (العلاقة السببية) بين عاملين تسببهما الباحث عن عمد من خلال القضاء على العوامل المزعجة الأخرى أو تقليلها أو إهمالها. يتم إجراء التجارب بهدف رؤية عواقب العلاج.^{٥٢}

^{٥٠} رحيم يونس، منحج البحث العلمي (عمان: دار دجلة، 2007)، ص. 109.

^{٥١} إبراهيم ليوميغانم ، مناهج البحث أصول التحليل في العلوم الإجتماعية ، (القاهرة : مكتبة

الشروق الدولية : الطبعة الأولى ، 2008)، ص. 144.

⁵² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Raja Grafindo Persada 2010), h. 9

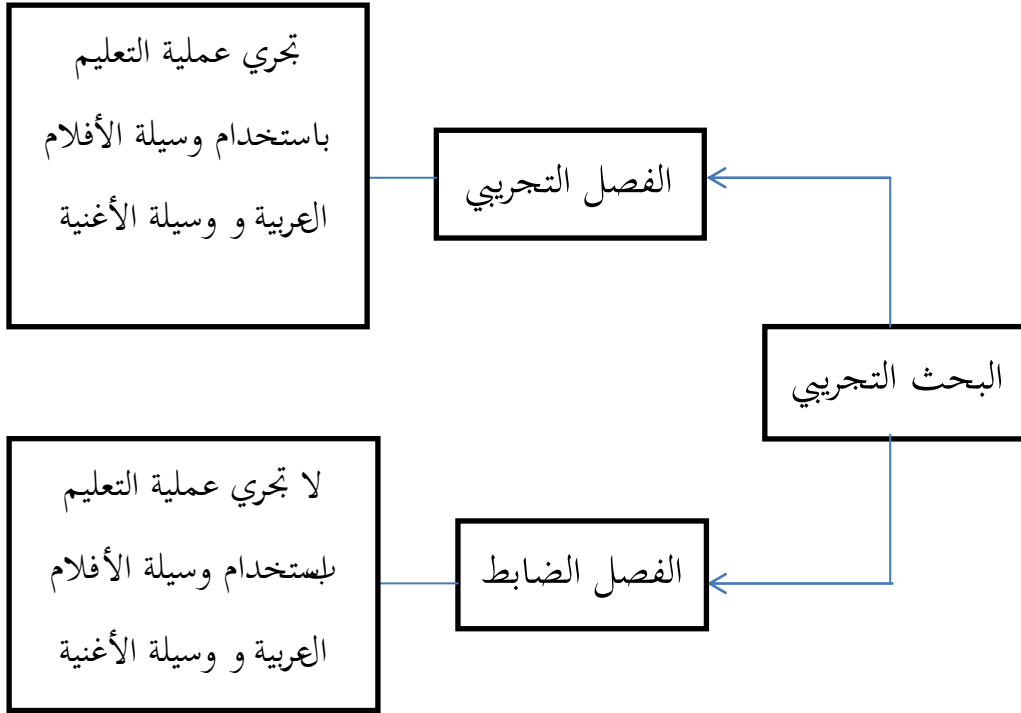
بناء على الرأي المذكور، تفهم أن البحث التجريبي هو البحث الذي يقصد به استخدام التجربة في إثبات الفروض البحثية، عن طريق التجريب وفي إطار هذا المفهوم، يقصد بالبحث التجريبي الفحص عن امكانية وجود العلاقة السببية بين المتغيرين، أو أكثر بإيقاع التجريبية للفرقة التجريبية (*eksperimen kelas*) أي للفرقة التي تجري عملية التعلم باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية ، وقلرن حصولها للفرقة الضابطة (*kelas kontrol*) أي الفرقة التي لا تجري عملية التعلم باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية.

وفي ضوء التصور المذكور، تسعى الباحثة لتجريب وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية التي هي المتغير المستقل، في عملية تعليم اللغة العربية لمعرفة أثرها على تعليم المفردات العربية ومدى أثرها لتحقيق فرض البحث.

والبحث التجريبي هو دراسة يتم فيها التلاعب بمتغير واحد على الأقل لدراسة العلاقة بين السبب والنتيجة . لذلك ، يرتبط البحث التجريبي ارتباطا وثيقا باختبار الفرضية من أجل معرفة التأثير والعلاقة والاختلافات في التغييرات التي تطرأ على المجموعة التي تخضع للعلاج . مثل الرسم البياني أدناه :

الصورة الثاني

الصورة من تصميم البحث



من الرسم البياني أعلاه ، يعرف أن تصميم البحث هو البحث

التجريبي، في البحث التجريبي هناك مجموعتان ، وهما مجموع التجريبي

كالفصل التجريبي الذي يتلقوا العلاج وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية

العربية. ومجموع الضابط كالفصل الضابط الذي لم يتلقوا العلاج في شكل

وسائل الإعلام يعني وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية.

أجرى البحث التجريبي تجارب لاختبار الفرضيات . يتم إجراء التجربة دائما في ظروف يمكن فيها التحكم في المتغيرات. في التجربة ، يريد الباحث دراسة تأثير بعض المتغيرات على مجموعة في ظل ظروف محكمة بإحكام . في التصميم التجريبي توجد مجموعة تسمى المجموعة التجريبية (الفصل التجريبي) والتي تتأثر عمدا بمتغيرات معينة ، وهناك مجموعة ضابطة وهي مجموعة لا تتأثر بهذه المتغيرات .

أما تصميمات المنهج التجريبي ينقسم على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيديّة (*Pre experimental design*) والتصميمات التجريبية (*Tru experimental design*) والتصميمات العملية (*Factorial design*) والتصميمات شبه التجريبية (*Quasi experimental desig*).^{٥٣}

من الرأي السابق ، أن التصميمات التمهيديّة هي ليس تجربة حقيقية ، يقال أن هذا التصميم هو تصميم ما قبل التجربة لأنه ليس تجربة حق يقية لأنه لا تزال هناك متغيرات خارجية تؤثر على تكوين المتغير التابع . هذا التصميم مفيد للحصول على معلومات أولية عن الأسئلة في الدراس. ويقال إنها تجربة حقيقية (التصميمات التجريبية) لأنه في هذا التصميم يمكن للباحث التحكم في جميع المتغيرات الخارجية التي تؤثر على مسار التجربة . وبالتالي فإن الصلاحية الداخلية (جودة تنفيذ تصميم البحث) يمكن أن

^{٥٣} صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : مكتبة العبيكان، 2000)، ص. 314.

تكون عالية . السمة الرئيسية للتجربة الحقيقية هي أن العينة المستخدمة للتجربة وكمجموعة ضابطة مأخوذة بشكل عشوائي من مجتمع معين . لذا فإن السمة هي وجود مجموعة تحكم وعينة تم اختيارها عشوائيا واختارت الباحثة التصميميات التجريبية لأن استخدمت الباحثة العينة المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية، أي اختارت الباحثة فصلين، للفصل التعليم مرة باستخدام الوسيلة ومرة أخرى بدون استخدامها . تتمثل الطريقة التجريبية الفعلية في التحقيق في علاقات السبب والنتيجة المحتملة توجد مع التصميم الذي توجد فيه مجموعة معالجة ومراقبة حقيقية ومقارنة نتائج العلاج مع مجموعة التحكم عن كثب. الصلاحية الداخلية والخارجية سليمة تماما.

ثم اختارت الباحثة من الجنس من التصميمات التجريبية هو *pretest and post test only design* يعني وجود اختبار القبلي والاختبار البعدي . باستخدام مجموعتين من الموضوعات . تم تسمية مجموعتين من موضوعات الاختبار بالمجموعتين لضابطة والمجموعة التجريبية . عولجت المجموعة التجريبية بينما لم تعالج المجموعة الضابطة . قبل وبعد العلاج تم قياس المتغيرات. يتمكن الاختلاف في كل من المجموعة الأولى والمجموعة الضابطة التي أجريت أمام القياس (الاختبار القبلي).

الصورة الثالث

تصميم البحث التجريبي^{٥٤}

Pre-Test	Eskperimen	Pos-Test
T ₁	X	T ₂
T ₁		T ₂

البيان:

الاختبار القبلي = T₁

الاختبار البعدي = T₂

التجريبية = X

إضافة إلى التصميم المذكور، تعرف أثر التجربة بوجود المسافة بين نتيجة T₁-T₂ للفرقة التجريبية، وبين نتيجة T₁-T₂ للفرقة الضابطة، وتوحي أن تكون نتيجة الاختبار للفرقة التجريبية تزيد من الحالة قبل التجربة، بسبب أثر التجربة أي بسبب تطبيق طريقة إعطاء الواجبات الدراسية.

البيانات التي يجب تحليلها ، وهي

1. بيانات الاختبار الأولي ، الاختبار البعدي من الفئة أ

2. بيانات الاختبار القبلي ، الاختبار البعدي الفئة ب

3. بيانات الاختبار الأولي للفتتين أ و ب

⁵⁴Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008), h. 118

4. بيانات الاختبار اللاحق للفتتين أ و ب

ب - مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

1 - المجتمع

تولد بالمجتمع هنا مج موع الأفراد أو الأشخاص الذين تقع عليهم البحث، وتمكن أن ت قال أنهم المجموعة الكلية من العناصر التي تسعى الباحث إلى أن نعم عليها النتائج ذات العلاقة بالمشكلة الدراسية، والمجتمع كما يراه شوغي يونو هو :

"منطقة التعميم تتكون من: أشياء / مواضيع لها صفات وخصائص معينة يحددها الباحث لدراستها ثم استخلاص النتائج."⁵⁵

عبر ذوقان عبيدات أن مفهوم مجتمع البحث *population research* هو جميع الافراد أو الاشخاص أو الاشياء الذين يكونون موضوع مشكلة البحث.⁵⁶

نظرا إلى الرأي السابق، فإنّ المجتمع في هذا البحث كل طلاب الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م ، وهم ينقسمون على الفصلين، وهما الفصل الثامن الألف عددهم 27 والفصل الثامن الباء عددهم 27 عددهم

⁵⁵Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), Cet ke-7 h., 80

⁵⁶ ذوقان عبيدات, البحث العلمي (دار أسامة للنشر و التوزيع. 51416) ص. 109

الفصل الثامن 54 تلميذا.

أما الفصل الذي تخاره الباحثة لتجريب هذا البحث هو الفصل الثامن الألف الذي يتكون على 27 طالبا، أما الدافع لاختيار ذلك الفصل، لكون تعليم المفردات العربية لدى الطلاب في ذلك الفصل أقل بالنسبة إلى الطلاب في الفصل الآخر، ولذا كان الطلاب في الفصل الثامن الألف عددهم 27 تلميذا تخارهم الباحثة بالفرقة تجريبية (kelas eksperimen)، والذين تخارهم الباحثة بالفرقة الضابطة (kelas kontrol)، هم الطلاب في الفصل الثامن الباء الذين عددهم 54 طالبا أيضا.

الجدول الأول

بيانات التلاميذ الفصل الثامن

في مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامونج

الوسطى

العدد	الفصل	النمرة
27 طلابا	الثامن (أ)	١
27 طلابا	الثامن (ب)	٢
54 طلابا	العدد	

2- العينة وأسلوب اختيارها

"العينة" هي جزء من العدد والخصائص التي يمتلكها التشرذم " ^{٥٧}.

ومن الرأي السابق نفهم أن العينة هي مجموعة فرعية من

السكان التي سيتم فحصها.

أساس أخذ العينات في هذه الدراسة هو "إذا كان الموضوع أقل

من مائة ، فمن الأفضل تناوله بالكامل بحيث يكون البحث عبارة عن

دراسة سكانية كاملة ، وبالتالي فإن البحث هو دراسة سكانية.

⁵⁷ Ibid., h. 80

علاوة على ذلك ، إذا كان الموضوع كبيراً ، فيمكن تناوله بين 10-15% أو 20-25% أو أكثر " ^{٥٨}.

من الرأي السابق، أنّ العينة البحث وهي تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى الفصل الألف الفرقة التجري عددهم 27 تلميذا و الفرقة الضابط الفصل الهاء عددهم 27 تلميذا.

أسلوب أخذ العينات في هذه الدراسة باستخدام تقنية أخذ العينات العنقودية هو "تحديد العينة يعتمد على تجميع السكان بنفس الخصائص" ^{٥٩}.

ج -التعريف الإجرائي للمتغيرات

عرف التعريف الإجرائي للمتغيرات بأنه تحويل المفهوم أو النظرية حول المتغير إلى متغير الإجرائي، أي قابل للقياس بحيث تمكّن استخدامه في ميدان البحث.

عبر سيكرن في جولينشة نور أنّ مفهوم الإجرائي للمتغيرات هو "التعريف التشغيلي هو الجزء الذي يحدد المفهوم / المتغير بحيث يمكن قياسه ، من خلال النظر في أبعاد (مؤشرات) المفهوم / المتغير. يمكن أن تكون الأبعاد (المؤشرات) في شكل: سلوك أو جوانب أو سمات /

⁵⁸SuharsimiArikunto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta:Rineka Cipta, 2006), h. 112

⁵⁹Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*, Jakarta: Ramayana Press, 2005), h.86

خصائص.⁶⁰

بناء على الرأي السابق، يرى الباحث أن تعريف إجراء المتغير هو عبارة عما يدلّ صورة المتغير الذي يقصد الباحث إلى تحقيقه أو ملاحظته، ففهم من ذلك أنّ تعريف إجراء المتغير لهذا البحث هو كما يلي:

1 - المتغير المستقل (*variabel bebas*)

المتغير المستقل هو المتغير الذي يؤثر في متغير آخر أو أنه المتغير الذي يؤدي التغير في قيمه إلى إحداث تغير في قيم متغير آخر، ولذلك كان المتغير المستقل في هذا البحث هو وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية ، التي يفرضها الباحث قدرة على احداث التأثير للمتغير التابع (تعليم المفردات لغة عربية).

أما المؤشّرات (*indikator*) التي اعتمدها الباحث لمعرفة ذلك المتغير المستقل فهي كما يلي:

(أ) قدرة المعلم باستخدام وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية.

(ب) قدرة المعلم على تنظيم الفصل.

(ج) نُشْر تعليم المفردات لغة عربية باستخدام وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية.

2 + المتغيّر التابع (*Variabel Terikat*)

⁶⁰ Juliansyah noor, metodologi penelitian, Jakarta: kencana prenada media group, 2013) h. 97

المتغير التابع هو الذي تم التأثير عليه من قبل المتغير الأخر أي المتغير المستقل، والبحث عن المتغير التابع تساعد على جمع البيانات لمعرفة مستوى التأثير الذي قبله المتغير التابع من المتغير المستقل. المتغير التابع (المتغير التابع) أو غالبًا ما يشار إليه بالمتغير التابع. المتغير التابع هو الشرط أو الخاصية التي تتغير أو تظهر عندما يقدم البحث أو يعدل أو يستبدل المتغير المستقل. وفقًا لوظيفته ، يتأثر هذا المتغير بمتغيرات أخرى أو متغيرات مستقلة⁶¹.

أما المؤشرات (*indikator*) التي اعتمدها الباحث لمعرفة ذلك المتغير التابع فهي كما يلي:

- 1 - يستطيع التلاميذ نطق المفردات نطقًا سليمًا
- 2 - يستطيع التلاميذ كتابة المفردات كتابة صحيحة
- 3 - يستطيع التلاميذ ان يترجموا المفردات بترجمة صحيحة
- 4 - ويستطيع التلاميذ ان يستعملوا المفردات في جملة صحيحة
- 5 - يستطيع التلاميذ يحفظ المفردات

⁶¹ Cholid narbuko, *Metodologi Penelitian edisi 8*, Jakarta: Bumi Aksara, 2007) H. 119

د- أدوات جمع البيانات

في هذا البحث تحتاج الباحث البيانات وطرق جمعها، فإن كانت البيانات رقمية عديدة فتستخدم الطرق المناسبة لعملية التحليل، وإن كانت البيانات غير رقمية كالوصف والملاحظة فتستخدم الطرق المناسبة للتحليل النوعي الوصفي . أما الطرق المستخدمة في هذا البحث فهو:

1 الاختبار

الاختبار هو:

وفقاً لأميرداين إندرا كوسوما ، في كتابه تقييم التعليم ، فإن الاختبار عبارة عن أداة إجراءات منهجية وموضوعية للحصول على البيانات أو المعلومات المطلوبة عن شخص ما بطريقة يمكن القول بأنها دقيقة وسريعة.⁶²

بناء على الرأي السابق، فإن الاختبار هو الأسئلة المستخدمة لمقياس نتيجة تعلم التلاميخ بعد التعليم الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار البعدي، الاختبار البعدي تستخدم وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية في تعليم المفردات لغة عربية.

⁶²Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi 2*, Jakarta:Bumi Aksara ,2012),.h.46.

2 الوثيقة

الوثيقة هي:

"الطريقة المستخدمة للحصول على المعلومات من المصادر والمستندات المكتوبة هي في شكل كتب ومجلات ولوائح ومحاضر اجتماعات وملاحظات يومية وما إلى ذلك."⁶³

من الرأي السابق رأى الباحث أن الوثيقة لمعرفة البيانات المكتوبة من المصادر المكتوبة . استخدم الباحث هذه الطريقة لنيل بيانات عن تعليم المفردات لغة عربية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م والبيانات عن تاريخ تأسيس لهذه المدرسة ونشأتها.

هـ- أدوات البحث

1 جنس الأدوات

من حيث التخطيط أدوات ، المسودة الأولى التخطيط أدوات كل متغير يجعل مواصفات الجدول إعداد التخطيط أدوات استناداً إلى تعريف المفهوم والتنفيذية.

⁶³ Sumardi Suryabrata, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008) h. 102

الجدول الثاني

الأدوات البحثية

الرقم	الطريقة	الأدوات
1	الاختبار	أسئلة الاختبار
2	الوثيقة	دليل الوثيقة

الجدول الثالث

أدوات الاختبار

استخدام وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية في تعليم المفردات لغة عربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

مادة العنوان	هدف	السؤال	عدد الأسئلة	نتيجة	شكل السؤال
مهنة (اللقاء الاول)	يستطيع التلاميذ تلاوة وتقديم المفردات حول المهن ومعانيها	يستطيع التلاميذ الإجابة عن الأسئلة المفردات الواردة في الفيلم / الفيديو وترجماتها بشكل صحيح!	10	50	مقال
		يستطيع التلاميذ	10	50	مقال

			الإجابة عن الأسئلة حول المفردات التي تم الحصول عليها من حفظ المفردات مع الأغاني وترجماتها بشكل صحيح!		
	100	20		العدد الأسئلة	
مقال	50	10	يستطيع التلاميذ الإجابة عن الأسئلة المفردات الواردة في الفيلم / الفيديو وترجماتها بشكل صحيح!	يستطيع التلاميذ عرض وحفظ المفردات الخاصة بالمهن ومعانيها	مهنة (اللقاء الثاني)
مقال	50	10	يستطيع التلاميذ الإجابة عن الأسئلة حول المفردات التي تم الحصول عليها من حفظ المفردات مع الأغاني وترجماتها بشكل صحيح!		
	100	20		العدد الأسئلة	

2- اختبار الأدوات

الباحثة تستخدم طريقتين لجمع البيانات في هذا البحث وهي طريقة الاختبار وطريقة الوثيقة . يتم جمع البيانات للحصول على المعلومات اللازمة لتحقيق أهداف البحث . الأهداف المعبر عنها في شكل فرضية هي إجابات مؤقنة على أسئلة البحث . لاتزال هذه الإجابة بحاجة إلى اختبار تجريبي ، ولذا الغرض يلزم جمع البيانات . يتم تحديد البيانات التي تم جمعها من خلال المتغيرات في الفرضية . تم جمع البيانات بواسطة عينة محددة قبلها.

1. طريقة الاختبار

إن الاختبار هو إحدى الأدوات التي يمكن أن يستخدمها الباحث لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضة. ويقدم الاختبار على شكل أسئلة مقالية أو موضوعية، شفوية أو احريرية، نظرية أو عملية ويطلب من المفحوص لهذه أن يجيب عليها، ومن خلال استجابات المفحوص لهذه الأسئلة نتعرف إلى مدى ما حققه من أهداف، أز ما حصله من معلومات ومفاهيم.^{٦٤}

^{٦٤} سامي عريفي وآخرون، فيمناها مجال البحث العلمي وأساليبه، الطبعة الثانية، (عمان : دار مجدلاوي للنشر، 1999)،

من الرأي السابق، تفهم عن الإختبار هو الألة أو الأنشطة المعقدة لتناول قدرة وسلوك الشخص والتي تصور الكفاءة التي يتم لكها في مادة دراسية معينة. والاختبار هو عمل أو تجربة متعمدة لاكتشاف مدى نجاح شئى ما . سواء أعجبك ذلك أم لا ، فأن الاختبارات هي طريقة للتحقيق من معرفة أو فهم الشخص . إنها الأداة الرئيسية المستخدمة لتقييم التعلم في معظم المؤسسات التعليمية . تستخدم الباحثة الطريقة الإختبار لأجل نيل البيانات عن تناول المفردات، سواء قبل تجريب وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية ،أو بعد تجريبها، والمراد بالاختبار هنا عبارة عن مراتب الأسئلة أو التدريبات من الأدوات التي يُقصد منها تقييم تناول المفردات.

ويتكوّن الاختبار هنا من الاختبار القبلي (pre-test)، أي الاختبار ليين السيطرة على المفرداتقبل تجريب وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية بالاختبار الكتابي، والاختبار البعدي (post-test) أي الاختبار ليين السيطرة على المفرداتبعد تجريب وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية بالاختبار الكتابي.

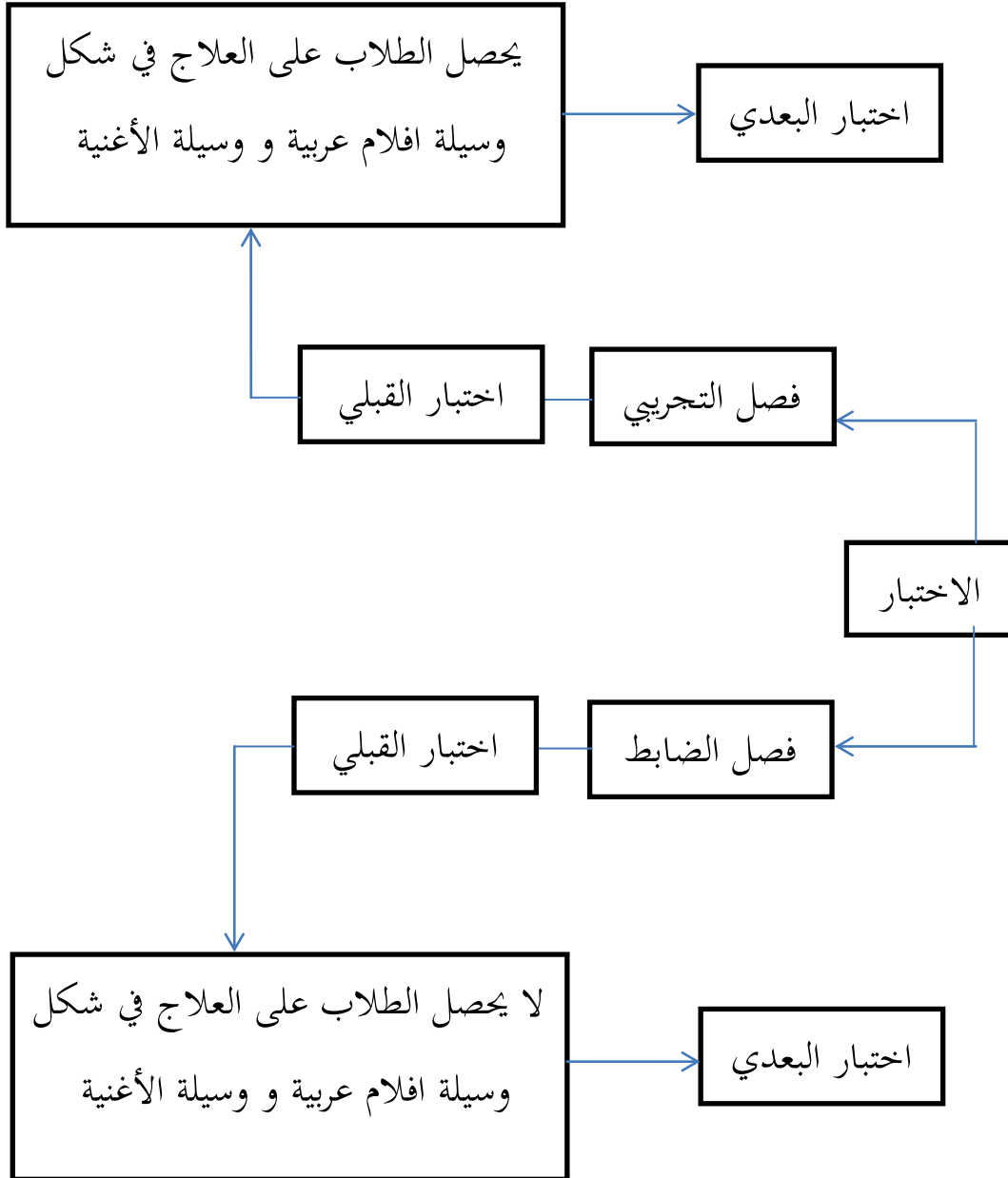
أما بالنسبة لعملية التقييم في هذه الدراسة فهي :

1. انظر الموضوع الدراسي
2. تحديد مؤشرات تحصيل الدراسي
3. تحديد أداة التقييم

4. اصنع شبكة من الأسئلة
5. صياغة الأسئلة
6. طرح أسئلة على مهارات المفردات
7. لطابعة أسئلة امتحان سيطرة المفردات
8. إعطاء أسئلة الامتحان للطلاب
9. تصحيح نتائج اختبار التمكن من المفردات.

الوسم الربع

طريقة الاختبار لجمع البيانات



2. طريقة الوثيقة

الوثائق (*documents*) هي وسائل الإعلام المكتوبة أو المطبوعة على شكل تقارير سنوية ، دفاتر الصور ، والكتب ، والمجلات ، وقوائم اجتماعات ، وقوائم ملاحظات .^{٦٥}

كانت طريقة الوثائق هي الطريقة المستعملة لجمع الحقائق عن طريق المذكرات، و الكتب، و الوثائق الأخرى . و يناسب ذلك برأي سوهارسيمي "أن الوثيقة مشتقة من لفظ "وثق" (*dokumen*) أي الأشياء المكتوبة. و عند استعمال هذه الطريقة، يتلقب الباحث و تفتش الأشياء المكتوبة مثل الكتب، و المجلات، و الوثيقة، و النظام، و مذكرات المشاورة، و جدول الأعمال، و غيرها".^{٦٦}

بناء على الرأي السابق، نفهم أن طريقة الوثيقة هي الطريقة لقياس البيانات المستخدمة في البحث بطريق تسجيل بعض المسائل الموثوقة. والوثيقة هي جمع الحقائق بالنظر إلى الوثائق الرسمية كمثل: تاريخ و الكتابة و الكتب عن اللائحة الموجودة . وعندى أركونط هي طريقة أخذ البيانات بوسيلة الاطلاع على الأشياء المكتوبة مثل

^{٦٥}رافدة عمر الحريري، أساسيات ومهارات البحث التربوي والإجرائي، (عمان: دار أبجد للنشر والتوزيع،

2016)، ص. 103

^{٦٦}Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), h. 147

الكتب و المجلات و الوثيقة و القنون و الذكريات المحصورة من
الإجتماع و الذكريات اليومية و ما أشبه ذلك.

وكانت طريقة ا لوثيقة من طرق جمع البيانات التي تجري في
إستخدامها على دراسة النصوص، أو الكتب، أوالتقارير أو غير
ذلك مما يتعلق بالوثائق، وفي هذ البحث يستخدم الباحث طريقة
الوثيقة لأجل نيل البيانات عن منهج تدريس اللغة العربية وخطه
تدريسها التي يصممها معلم اللغة العربية، وا لبيانات عن أحوال
المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية، مثل تاريخ
التأسيس ورؤية المدرسة وعدد المعلمين والطلبة فيها وكذا البيانات عن
الهيكل التنظيمي للمدرسة.

وأما الوثيقة في هذا البحث فتستعملها الباحثة لنيل الحقائق
المتعلقة بالأمر اللغوية:

- عدد الطلاب في المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
موجوفاهيت لامبونج الوسطى
- جدول أسماء المتعلمين في المدرسة النور غفي الثانوية
الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى
- الأدوات المدرسية و التسهيلات في المدرسة النور غفي

الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى

- أنشطة التعلم و التعليم في المدرسة النور غفي الثانوية

الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى

- خريطة في المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية

موجوفاهيت لامبونج الوسطى

و- أسلوب تحليل البيانات

الباحق تستخدم أسلوب تحليل البيانات بالرموز "ANAVA" لمعرفة

البيانات عن استخدام وسيلة افلام عربية و وسيلة الأغنية في تعليم

المفردات لغة عربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية

الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2021/2020م ، في اجراء تحليل البيانات استخدم الباحث رموز

"ANAVA" كما يلي : اختبر معلمي يستخدم للمقارنة بين

المتوسطات أو التوصل إلى قرار يتعلق بوجود أو عدم وجود فروق بين

متوسطات الأداء عند المجموعات التي تعرضت لمعالجات مختلفة

يهدف التوصل إلى العوامل التي تجعل متوسط من المتوسطات يختلف

عن المتوسطات الأخرى.^{٦٧}

^{٦٧} تحليل التباين الأحادي - ويكيبيديا - <https://ar.m.wikipedia.org/wiki/> تحميل في 20 فبراير 2020

من الرأي السابق، تفهم عن تح ليل التباين (ANOVA) هو أحد الأدوات الإحصائية المهمة والتي تعنى بعملية دراسة العلاقة بين متغير كمي تابع مع متغير أخرى. فرموز ANOVA يعنى:

SV	JK	Db	RK	F_0
Raata-rara kolom	JKK	k-1	$s_1^2 = \frac{JKK}{k-1}$	s_1^2
Error	JKE	k(n-1)	$s_1^2 = \frac{JKE}{k(n-1)}$	s_2^2
total	JKT	nk-1		

1 - الرموز

$$F = \frac{RKA}{RKD}$$

2 - الخطوات في الحساب

أ) الحساب عن جملة التربيع الكلية (JKT) بالرموز:

$$JKT = \sum x^2 - (\sum x)^2$$

ب) الحساب عن جملة التربيع بين الفرقة (JKA) بالرموز:

$$JKA = \frac{(\sum x_1)^2}{N_1} + \frac{(\sum x_2)^2}{N_2} - \frac{(\sum x_3)^2}{N_3}$$

ج) الحساب عن جملة التربيع في الفرقة بالرموز:

$$JKD = JKT - JKA$$

د) الحساب معدل الحساب الترييع (RK) بالرموز:

$$RK = \frac{JK}{db}$$

هـ) الحساب عن نتيجة F (fo) بالرموز:

$$F = \frac{RKA}{RKD}$$

و) استمرار الاختبار بالرموز^{٦٨}:

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

وذلك الرموز ستحاسبه الباحثة باستخدام SPSS 25.0.

ز- مراحل تنفيذ البحث

تعّد الباحث هذا البحث على ثلاث مراحل وهي مرحلة الاستعداد

ومرحلة التنفيذ ومرحلة التقرير. وتشتمل كل المرحلة كما الآتية:

1 -مرحلة الاستعداد تتكون من :

أ) ملاحظة القبلي لتعيين المشكلات في ميدان البحث

ب) تحديد المشكلات

ج) رمز أسئلة البحث

⁶⁸Anas Sudijono, *Pengantar Statistis Pendidikan*, Rajawali Press, Jakarta, 1987, h..
325-326

(د) اعداد خطة البحث العلمي

2 - مرحلة التنفيذ تتكون من :

أ) ثبوت عدد العينة

ب) ترتيب الأدوات

ج) انتشار الادوات إلى العينة

3 - مرحلة التقرير تتكون من:

أ) تحليل البيانات ومناقشتها

ب) كتابة خلاصة الدراسة

ج) عرض البحث العلمي

الفصل الرابع

عرض البيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ) لائحة عن ميدان البحث

1- التاريخ المختصر عن تأسيس المدرسة الثّور غفي الثانوية

الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2019/2018 م

تقع مدرسة الثّور غفي الثانوية الإسلامية في قرية موجوفاهيت،
فنجر ، لامبونج الوسطى. الموقع على بعد حوالي 6 كم من وسط
منطقة لامبونج الوسطى. حالة المنطقة المحيطة هي منطقة زراعية
ويعيش معظم الآباء كمزارعين وعمال زراعيين .معظم طلاب مدرسة
الثّور غفي الثانوية الإسلامية هم من المنطقة المحيطة التي تضم قرى
موجوفاهيت و أسطامليا و إستيراهايو و غونونج سوغيج.

اسم المدرسة المدرسة الثّور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت

لامبونج الوسطى

2010

تاريخ التأسيس

NSM / NISN

12121802008&10816587

العنوان	موجوفاهيت لامبونج الوسطى
درجة الاعتماد	Terakreditasi B
المؤسسة	التور غفي
مدير المدرسة	شوهرميتي
سعة الأرض	850 مترا مربعا

تعتبر حالة المناطق الريفية ذات الثقافة الثقافية جيدة بما يكفي لاستخدامها كمصدر للتعليم. العقبات التي قد تكون محسوسة هي اهتمام وحماس تعلم الطلاب المتدنيين ، ويتم الحصول على هذا الدلالة من عدد التقارير من نظائر منزلية حيث غالباً لا يقوم الأطفال بالواجبات المنزلية ، وعدم الاهتمام عند الحصول على درجات أقل من KKM وغيرها . من ناحية أخرى قد يحدث هذا لأن اهتمام الآباء والأمهات في المنزل لا يزال غير موجود.

في ظل هذه الظروف ، من الضروري تصميم التعلم (خطة أداة التعلم) وتنفيذها مع مجموعة متنوعة من الأساليب ، والمرح ، ومكافأة ، والابتكارات التعليمية المثيرة للاهتمام ، والانضباط عالية بحيث يتم إنتاج الإنجازات المتوقعة . بالإضافة إلى ذلك ، من الضروري أيضاً

إجراء التنشئة الاجتماعية في المجتمع وخاصة حراس الطلاب لإيلاء المزيد من الاهتمام بالتعليم لأطفالهم.^{٦٩}

(2) - شعار والبعثات والأهداف المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجهة لطلاب لامبونغ الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م
وأما شعار المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجهة لطلاب لامبونغ الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م فهي:

أ- الشعار

تشكيل طلاب المدارس من النبلاء، ماهرة، وتحقيق من الجهات الأكاديمية وغير الأكاديمية بمصادر الإيمان والتقوى.

ب- البعثة

1. تحسين تحصيل التعلم الموجه نحو الإيمان والتقوى
2. تحسين مهارات الطلاب في مجال الدين والعلوم.
3. مساعدة الطلاب على تحقيق إمكاناتهم بحيث يتم تحقيق الإمكانيات وفقاً لمواهبهم وإرادتهم.
4. ترقية نتيجة الإمتحان لآخر السنة.

^{٦٩} البيانات عن تاريخ الإختصار المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجهة لطلاب لامبونغ الوسطى ، سبغها

5. تخرج المتخرج بلأخلاق الكريمة.

ج- أهداف المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت

لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

1. يمكن ممارسة تعاليم الإسلام في الحياة اليومية
2. زيادة معرفة الطلاب لتطوير أنفسهم بما يتماشى مع تطور الفوارق الإسلامية في العلوم والتكنولوجيا والفن
3. تحسين قدرة الطلاب كأعضاء في المجتمع في إجراء علاقات متبادلة في البيئة الاجتماعية والثقافية والطبيعية المحيطة المشبعة بطابع نبيل.

3-أحوال تسهيلات و وسائل مدرسة النور غفي الثانوية

الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2021/2020 م

أما أحوال تسهيلات و وسائل مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م وهي كما يلي :

أما أحوال الديوان فكما في الجدول التالي :

الجدوال الوابع

أحوال تسهيلات و وسائل مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
موجوداهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

العدد	فاسد	جيد	العدد	النمرة
1	-	1	ديوان رئيس المدرسة	1
1	-	1	ديوان المدرس	2
1	1	-	ديوان المال	3
1	1	-	م كتبة	4
1	1	-	معمل الحاسوب	5
1	1	-	معمل اللغة	6
1	-	1	مكان العبادة	7
1	-	1	قاعة	8
6	-	6	الفصول	9
1	-	1	حمام المدارس	10
1	-	1	حمام التلاميذ	11

4- أحوال المدرسين بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوداهيت

لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

1)- أحوال المدرسين فتقدم الباحثة الجدول التالي:

الجدول الخامس

أحوال المدرس بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج

الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

البيان	الجنس		المدرس الدائم
	مؤنث	المذكر	
العدد			
18	8	10	المدرس الدائم
-	-	-	مدرس غير دائم
18	8	10	العدد

من الجدول السابق، تعرف من عدد المدرس كلهم 18 مدرسا تتكون

من المدرس الدائم.

وأحوال المدرسين فتقدم الباحثة الجدول التالي:

الجدول السادس

عدد مدرس مدرسة الثور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت
لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

الدرس	التربية	الوظيفة	الاسم	الرقم
التاريخ الإندونيسيا	الدرجة الجامعة الثانية	مدير المدرسة	شوهرميتي	1
التاريخ الإسلام	الدرجة الجامعة الثانية	نائب المدرسة	أل مكسوم م ز	2
عقيدة الأخلاق	الدرجة الجامعة الأولى	نائب التلاميذ	رحمد	3
اللغة الإندونيسية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	نرول متممة	4
تربية مدنية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	سهرمية	5
اللغة العربية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	سرى هندارين	6
علم الطّبيعة اللغة لامبونج	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	أيكا امدية	7
الفقه	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	م. أسفرن	8

المالية				
القرآن الحديث	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	أحمد سكاج	9
علم الإجتماعي	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	منصور	10
اللغة الإنجليزية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس رئيس الإدارة	أنور فوز	11
الرياضيات	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	أندك سيفتتنا	12
اللغة الإندونيسية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	ستي نور رحمة	13
الرياضية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	إيكا فرنما	14
ترتيب الوطن	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	بغس م رضا	15
عقيدة الأخلاق	الدرجة الجامعة الثانية	مدرس	حسنل ختيمه	16
الرياضية	الدرجة الجامعة الأولى	مدرس	إمام رحن	17

المصدر: وثيقة مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت
لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018 م للعام الدراسي
2021/2020 م.

2- أحوال التلاميذ

أما أحوال التلاميذ المدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م
للعام الدراسي 2018/2017 فتقدم الباحثة الجدول التالي:

الجدول السابع

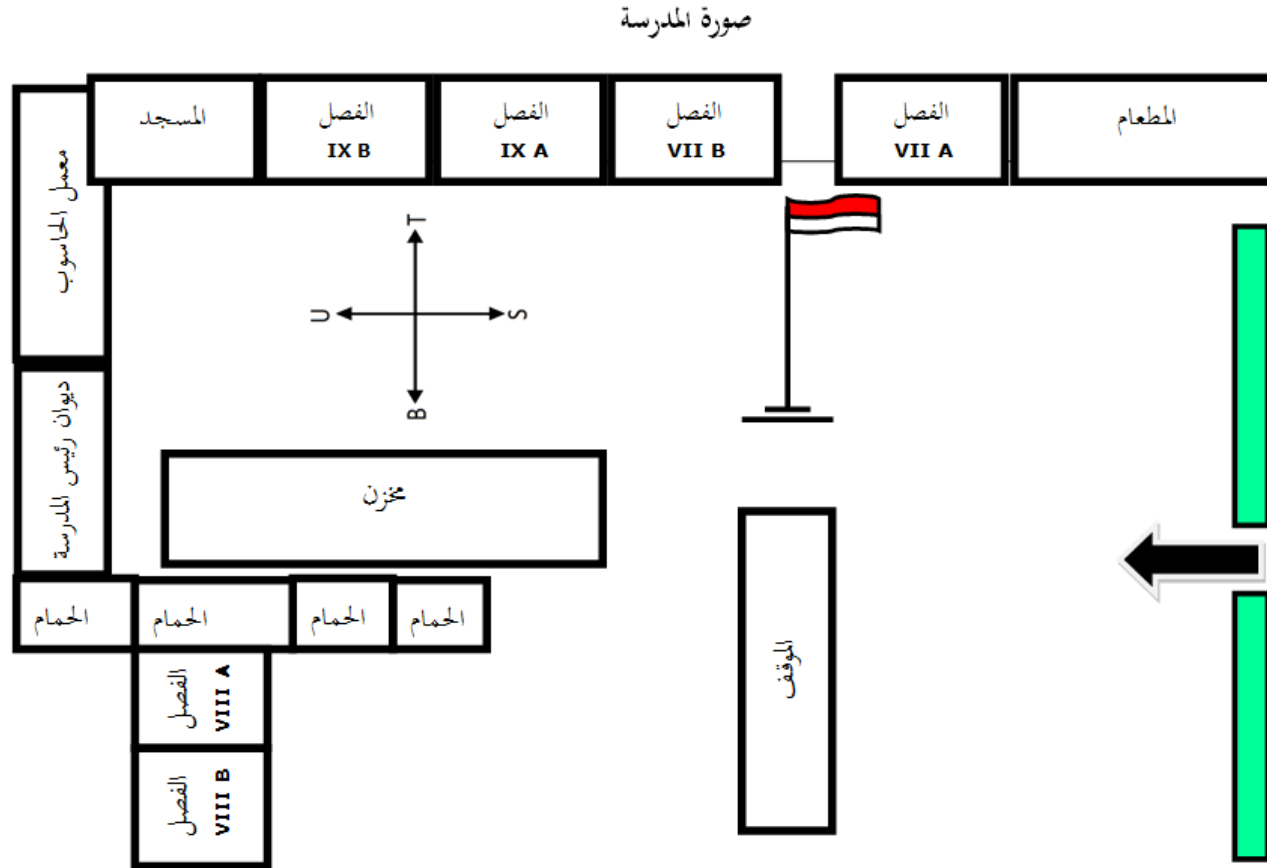
أحوال تلاميذ مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

	العدد كل الفصول			التلاميذ
	الفصل التاسع	الفصل الثامن	الفصل السابع	
	22	27	30	أ
	22	27	30	ب
العدد	44	54	60	158

المصدر: وثيقة مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت
لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2020/2019 م للعام الدراسي
2021/2020.

5- خريطة موقع مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوافهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

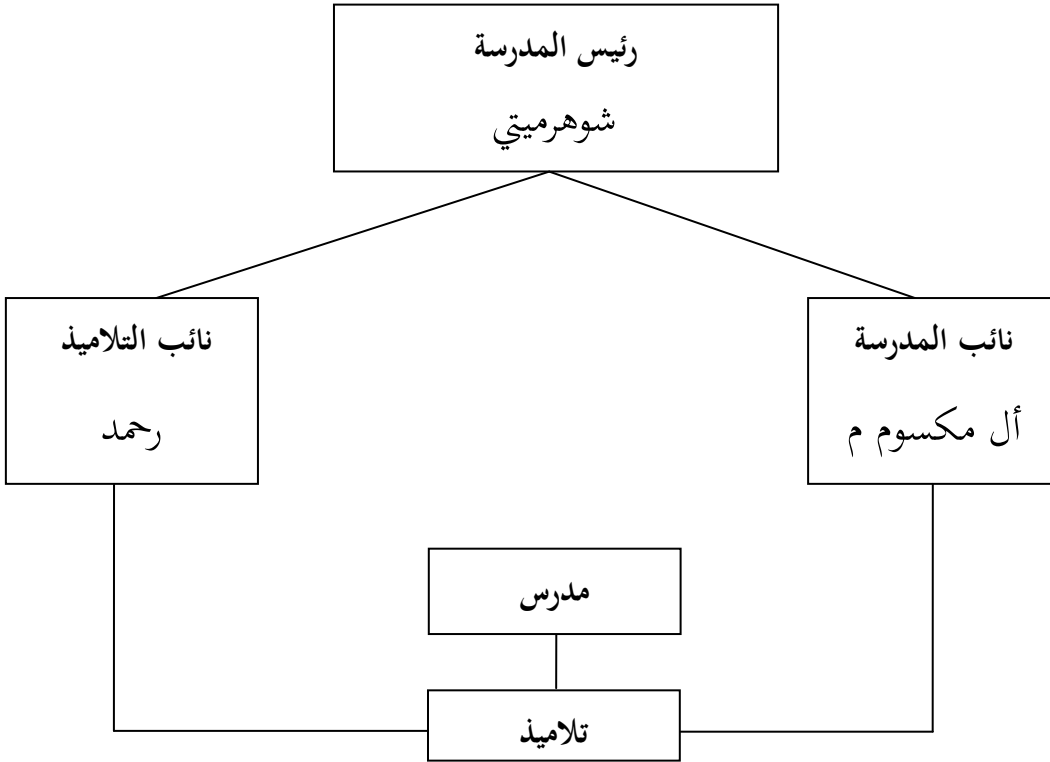
2021/2020 م



6- الشكل التنظيمي لمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020

م

في تأدية نشاطة التعليم والتعلم تحتاج إلى الشكل التنظيمي الذي
ينظم العمل لكل قسم تنظيما عادلا ومخطوطا، مدرسة النور غفي
الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2021/2020 م للعام الدراسي 2020/2019 وتوضيح الشكل:



(ب) عرض بيانات البحث عن استخدام وسيلة الأفلام العربية و
وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة
الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت
لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

قبل أن تقوم تدريس المفردات باستخدام وسيلة الأفلام العربية و
وسيلة الأغنية العربية فتقوم الباحثة بالإختبار القبلي في بداية اللقاء
لمعرفة قدرة الطلاب المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة على سيطرة
المفردات قبل البحث . المجموعة كالعينة هي جزء من طلبة الفصل
الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج
الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م وعددهم 54، بسبب
الهالة كورونا(covid19) يدرس التلاميذ في المنزلهم، يتم تعلم اللغة العربية
في خضم وباء كورونا عبر الإنترنت، يقوم المعلم بإعطاء مادة تعلم
اللغة العربية من خلال wa . لذلك يتم إجراء البحث عبر الإنترنت
(online) او في منزل الطالب . في هذا البحث طبق الباحثة وسيلة
الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعلم اللغة العربية، خصوصا
في تعلم المفردات.

يتم تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم في مدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م عبر الإنترنت ، ويتعلم بعض المعلمين في منازلهم ، وهناك أيضا مدرسون يتعلمون من خلال تطبيق WA ، ويتم كل هذا حتى يستمر الطلاب في الحصول على الموضوع ويمكنهم استيعاب المواد. لذلك أجرى الباحثة بحثها عبر الإنترنت ، حيث شاركت الباحثة في أنشطة التدريس والتعلم في منزل أحد المعلمين وهي مدرسة الفصل الثالث حيث تم استخدام هذا الفصل كالفصل التجريبي ، لأن البحث الذي أجراه الباحثة كان من نوع البحث التجريبي ، حيث اشتملت على مجموعتين هما المجموع التجريبية ومجموع الضابطة . ومع ذلك ، لا يقوم فصل الضابط إلا بأنشطة التدريس والتعلم من خلال تطبيق WA ، وبالتالي تقوم الباحثة بإجراء الاختبار عن طريق تكليف مدرسة الفصل الثالث بأسئلة الاختبار وتوزيعها على الطلاب ، ثم بعد انتهاء من الأسئلة يتم جمعها مرة أخرى إلى مدرسة . يتكون اختبار من المفردات العربية من اختبارين هما اختبار القبلي واختبار البعدي. وأسئلة الاختبار على النحو التالي :

أجب عن الأسئلة الآتية شفها وفقاً للصورة

املاً الفراغات بالكلمة المناسبة

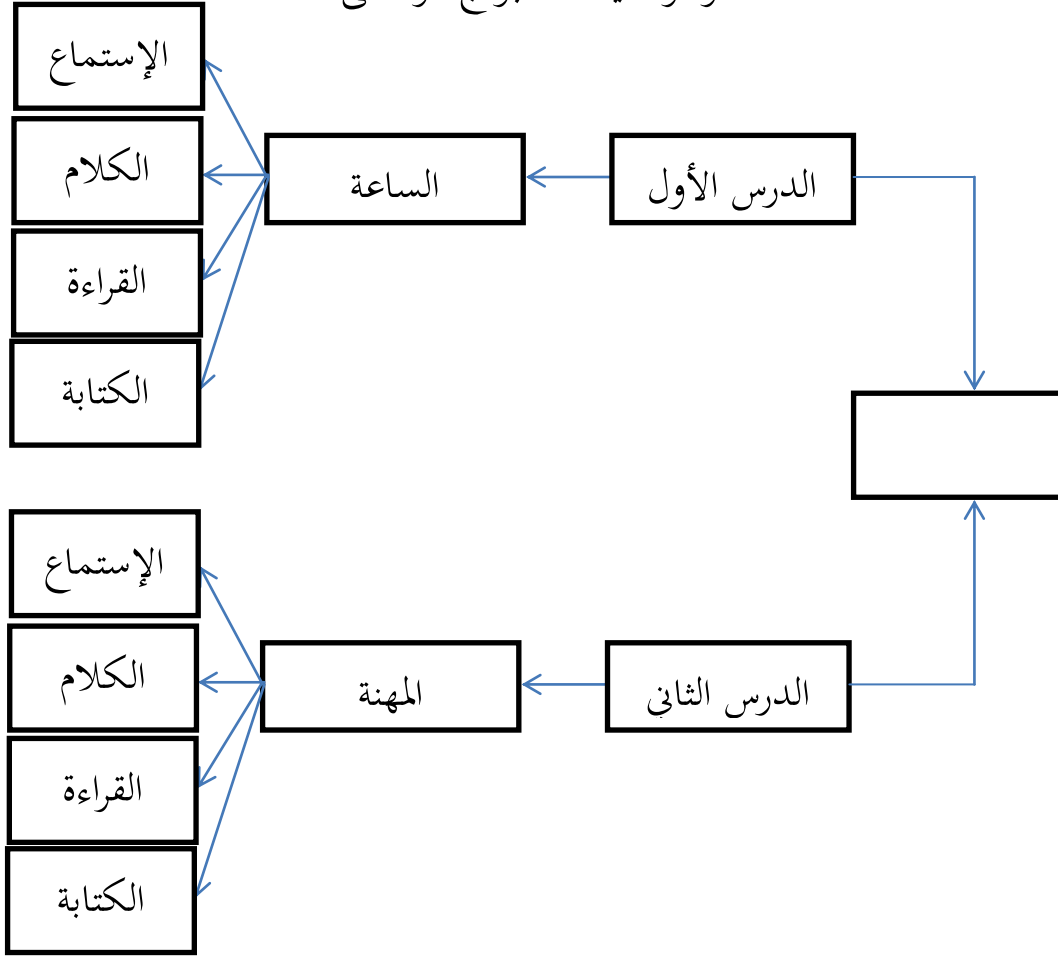
من الجدول أعلاه ، بلغ إجمالي أسئلة الاختبار 10 سؤالاً ، ولكل سؤال قيمة 5 إذا كان صحيحاً وصفر إذا كان خاطئاً . بالنسبة للفصل التجريبي ، تقدم الباحثة العلاج في شكل وسائل تعليمية ، وهي وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية. يتم تعديل هذه الوسائل بما يتناسب مع المواد التعليمية في الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موحفاهيت لامبونج الوسطى. أما بالنسبة للمادة التعليمية وهي :

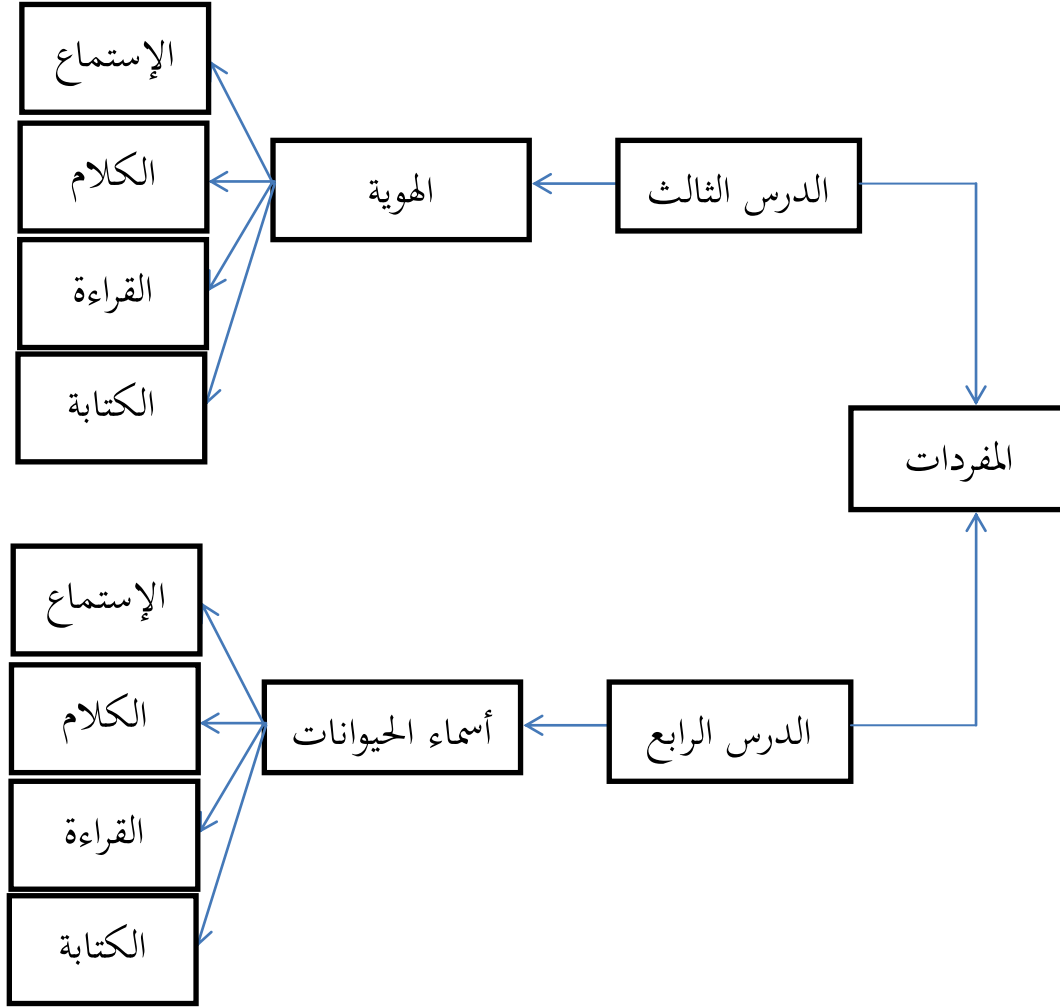
1. الدرس الأول : الساعة
2. الدرس الثاني : المهنة
3. الدرس الثالث : الهوية
4. الدرس الرابع : أسماء الحيوانات

الرسم السادس

المواد التعليمية في الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية

موجوفاهيت لامبونج الوسطى





يعتمد الرسم البياني أعلاه على المواد الموجودة في كتاب WA التي تستخدمها طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م في تعلم اللغة العربية . بناء على هذا الرسم ، يمكننا أن نرى أن المادة التعليمية تتكون من 4 جوانب لغوية، وهي الإستماع ، الكلام ، القراءة ، والكتابة . لتحقيق هذه الجوانب الأربعة للغة ، يحتاج

الطلاب إلى سيطرة المفردات ، وأحد عوامل تحسين استيعاب المفردات هو استخدام وسائل التعليمية فعالة ومبتكرة ، لذلك تستخدم الباحثة وسيلة الصورة والبطاقة في هذا البحث . قبل تطبيق وسيلة الصورة والبطاقة، قدمت الباحثة سؤالاً مسبقاً أو الإختبار القبلي.

ولمعرفة البيانات عن استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م فستخدمت الباحثة طريقة التجريبية تستخدم الباحثة فصلين الفصل الثامن الألف يكون الفصلا تجريبيا والفصل الثامن الباء يكون فصلا الضابطا وهي إعطاء الأفعال كالطريقة في المدرسة وبعد تطبيق طريقتين تع مل الاختبار لمقياس المهارة او نتيجة من استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م ، أما البيانات من الاختبار المنشود فتدخلها الباحثة في الجدول التالي:

الجدول الثامن

البيانات عن حاصلة الاختبار القبلي لفصل التجريبي والفصل
الضابط في استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية
في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور
غفي الثانوية الإسلامية موجواهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2021/2020 م

الفصل الضابط

النتيجة	اسم	الدرجة
70	هرلا	1
65	جوفنا	2
70	كنس	3
65	مؤلم	4
75	محمد	5
75	نوفل	6
75	رزكي	7
75	سفر	8
75	فيينا	9
70	رفن	10
70	ابي	11
75	الدي	12

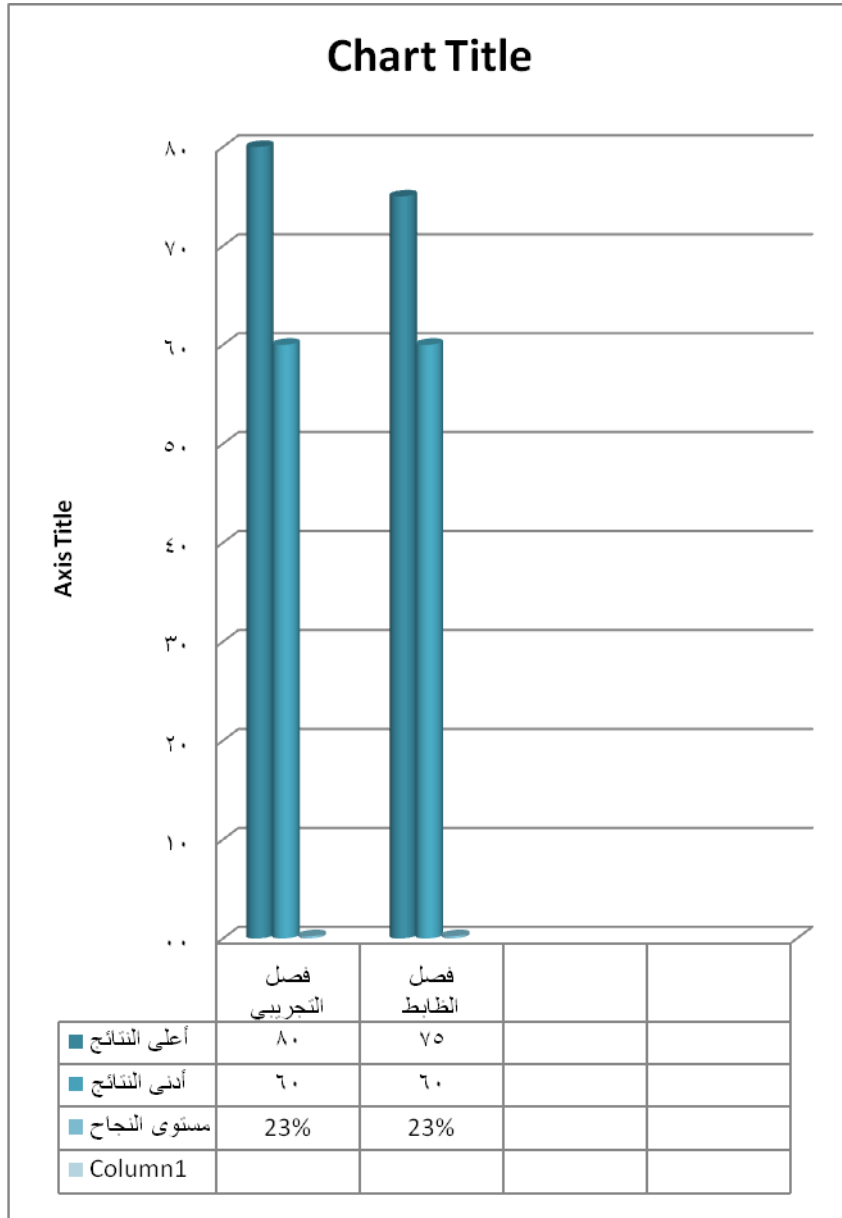
الفصل التجريبي

النتيجة	اسم	الدرجة
70	أدي	1
75	أمل	2
75	أوليا	3
80	بلا	4
75	فهم	5
75	إسم	6
75	أوريا	7
70	فرس	8
70	رفكي	9
75	مكلس	10
75	نند	11
75	نفي	12

70	الدك	13	65	رضا	13
70	سند	14	70	رينا	14
75	دوي	15	70	رنط	15
70	دمس	16	70	رسمما	16
65	دوي	17	65	سلس	17
70	اكسل	18	80	رفل	18
75	فدل	19	75	أيد	19
75	فرند	20	65	أندي	20
75	علنع	21	70	دوي	21
60	حمتل	22	75	ألغ	22
65	اندرى	23	70	ألما	23
75	للك	24	65	أيفا	24
75	ملا	25	65	فبيا	25
75	نبل	26	60	فكرى	26
70	رسكى	27	70	غيه	27
70	رحما				
1935	الجملة		1925	الجملة	
$\bar{x}_1 = \frac{1935}{28} = 69,1$			$\bar{x}_2 = \frac{1965}{27} = 72,7$		
Median = 70			Median = 70		
Modus = 75			Modus = 75		

استنادا إلى البيانات الموجودة في الجدول أعلاه، أن مجموع نتائج لدى تلاميذ الفصل التجريبي في الاختبار ال قبلي يكون في قيمة 1965، وفي الفصل الضابط يكون في ق يمة 1935، وأن اعلى النتائج الاختبار القبلي في الفصل التجريبي يكون في قيمة 80 وأدناها في قيمة 60، وأن اعلى النتائج الاختبار القبلي في الفصل الضابط يكون في قيمة 75 وأدناها في قيمة 60. في اختبار قبلي لدى تلاميذ الفصل التجريبي كان 23 طالبا يتناولوا النتيجة من النهاية الصغرى و في الفصل الضابط كان 23 طالبا يتناولوا النتيجة من النهاية الصغرى . اما نتائج الاختبار لدى المجموع التجريبي التي تقع في مستوى النجاح بالنسبة المئوية فهي 23,33% من 27 طلاب، ولدى المجموع الضابط 23,33% من 27 طلاب. ولأجل التوضيح تعرض الباحث نتائج الاختبار في اختبار القبلي في الجدول السابق بالرسم البياني التالي:

الرسم السابع
نتائج الاختبار في الاختبار القبلي



من الشرح أعلاه، يمكن الاستنتاج أن سيطرة المفردات لدى التلاميذ في الفصل التجارية قد تحسنت بعد تطبيق وسيلة الأفلام

العربية و وسيلة الأغنية العربية. تعرف أن أكثر التلاميذ أو 50 % يتناولون النتيجة للوصول من النهاية الصغرى.

بعد انتهاء من عملية التجربة تقوم الباحثة بالاختبار البعدي للمجموعة التجريبي والضابطة . وغرض هذا الاختبار لتحديد مستوى التحصيل الدراسي في تدريس المفردات باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية ، فقدمت الباحثة نتائج الاختبار البعدي في الجدول كما يلي:

الجدول التاسع

بيانات عن نتيجة الاختبار البعدي باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية لفصل التجريبي والفصل الضابط في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2021/2020 م

الفصل التجريبي

الفصل الضابط

النتيجة	اسم	النمرة	النتيجة	اسم	النمرة
85	هرلا	1	80	أدي	1
80	جوفنا	2	75	أمل	2

85	كنس	3	75	أوليا	3
80	مؤلم	4	75	بلا	4
75	محمد	5	75	فهم	5
80	نوفل	6	75	إسم	6
85	رزكي	7	75	أوريا	7
85	سفر	8	70	فرس	8
80	فيينا	9	80	رفكي	9
85	رفن	10	75	مكلس	10
85	ابي	11	75	نند	11
80	الدي	12	75	نفي	12
80	الدك	13	80	رضا	13
85	سند	14	70	رينا	14
90	دوي	15	80	رنط	15
85	دمس	16	70	رسمما	16
80	دوي	17	80	سلس	17
90	اكسل	18	80	رفل	18
90	فدل	19	75	أيد	19
85	فرند	20	80	أندي	20
85	علنع	21	70	دوي	21
80	حمتل	22	75	ألغ	22
75	اندرى	23	70	ألما	23
80	للك	24	80	أيفا	24

85	ملا	25	80	فيا	25
80	نبل	26	75	فكري	26
85	رسكي	27	70	غيه	27
2260	الجملة		2040	الجملة	
$\bar{x}_1 = \frac{2260}{27} = 83,7$			$\bar{x}_2 = \frac{2040}{27} = 75,5$		
Median = 70			Median = 70		
Modus = 75			Modus = 75		

المصدر : نتائج الاختبار البعدي لدى تلاميذ الفصل التجريبي والضابط

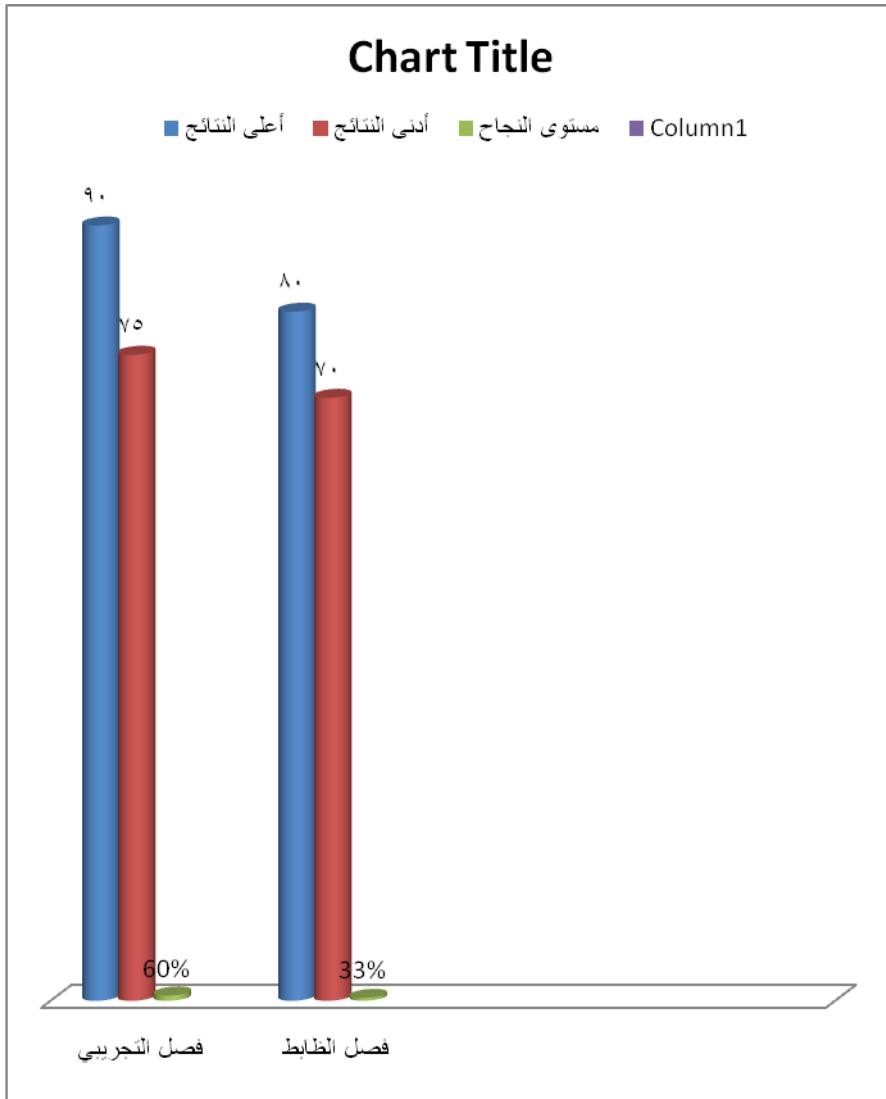
استنادا إلى البيانات الموجودة في الجدول أعلاه، أن مجموع نتائج لدى تلاميذ الفصل التجريبي في الاختبار البعدي يكون في قيمة 2260، وفي الفصل الضابط يكون في قيمة 2040، وأن أعلى النتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي يكون في قيمة 90 وأدناها في قيمة 30، وأن أعلى النتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابط يكون في قيمة 80 وأدناها في قيمة 20. في اختبار البعدي لدى تلاميذ الفصل التجريبي كان 12 طالبا يتناولوا النتيجة من النهاية الصغرى و في الفصل الضابط كان 20 طالبا يتناولوا النتيجة من النهاية الصغرى. أما نتائج الاختبار لدى المجموع التجريبي التي

تقع في مستوى النجاح بالنسبة المئوية فهي 60% من 30 طلاب،
ولدى المجموع الضابط 33،33% من 30 طلاب.

ولأجل التوضيح عرض الباحث نتائج الاختبار في اختبار البعدي
في الجدول السابق بالرسم البياني التالي:

الرسم الثامن

نتائج الاختبار في الاختبار البعدي



بناء على الرسم البياني السابق ، يظهر أن مستوى النجاح لدى التلاميذ في الفصل التجريبي بعد الاختبار البعدي يقع في مستوى نجاح 60% وهذا يترقى بالنسبة إلى مستوى النجاح في الاختبار القبلي الذي هو 23% . ثم يقع أعلى النتائج الاختبار في قيمة 100 و أدنى النتائج الاختبار 30 لدي فصل التجريبي ، وهذا يترقى بالنسبة إلى أعلى النتائج الاختبار في الاختبار القبلي الذي هو في قيمة 80 .

وبعد تناول الدرجات السابقة في استيعاب المفردات فتجهز تلك الدرجتان برموز تحليل الاختلاف على طريقة واحدة (ANOVA) والغرض الاختبار صحة الفرض وعيرته قدمته الباحثة.

ج. نتيجة البحث وتحليله

1) نتائج اختبار شرط من اساس التحليل

وقبل ان تحلل الباحثة البيانات فتحاسب الباحثة عن الاختبار الطبيعي والاختبار التجانس كشرط من أساس التحليل.

أ) الاختبار الطبيعي

هدف اختبار الحالة الطبيعية إلى اختبار ما إذا كان في نموذج الانحدار ، المتغير التابع والمتغيرات المستقلة توزيعات طبيعية أم لا . نموذج الانحدار الجيد هو وجود توزيع بيانات عادي أو شبه

طبيعي . يمكن لاختبار الحالة الطبيعية للبيانات معرفة ما إذا كان توزيع البيانات يتبع أو يقترب من التوزيع الطبيعي.

توزيع البيانات الجيدة هو البيانات التي لها نمط مثل توزيع العادة بمعنى أن توزيع البيانات لا يحتوي حولا ويستطح الأيسر أو الأيمن . لاختبار البيانات الطبيعية أو غير الطبيعية إجراء التوزيع بعدة الطرق . لكن هذا المنهج، استخدمت الباحثة الاختبار الطبيعي للبيانات يتم إجراؤه باستخدام الرسوم البيانية ونظر إلى مقدار أرقام أهمية الاختبار *Kolmogrov Smirnov*.⁷⁰

مع معايير الاختبار:

• إذا كانت دورة الخطير $< 0,005$ فتوزيع

البيانات عادة

• إذا كانت دورة الخطير $> 0,005$ فتوزيع

البيانات غير عادة

من نتائج اختبار الحالة الطبيعية تم تحسين

المجموعة التجريبية بعد الاختبار للطريقة المتغيرة

⁷⁰ Masrukhin, *Statistik Inferensial (Aplikasi Program SPSS)*, (Kudus :Media Ilmu,2008)h. 72

لأن قيمة الأهمية kolmogorov smirnov هي
 0,200 أي أكبر من 0.05 ثم البيانات
 طبيعية. بينما بالنسبة لمجموعة الضابطة ، فإن
 قيمة أهمية Kolmogorov Smirnov هي 0.200 ،
 وأيضاً تكون أكبر من 0.05 ، تكون البيانات
 طبيعية. يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل
 في الجدول أدناه:

الجدول عشر

جدول عن الاختبار الطبيعي

Case Processing Summary

Tes	Cases					
	Valid		Missing		Total	
	N	Percent	N	Percent	N	Percent
nilai kelas kontrol	27	100.0%	0	.0%	27	100.0%
kelas eksperimen	27	100.0%	0	.0%	27	100.0%

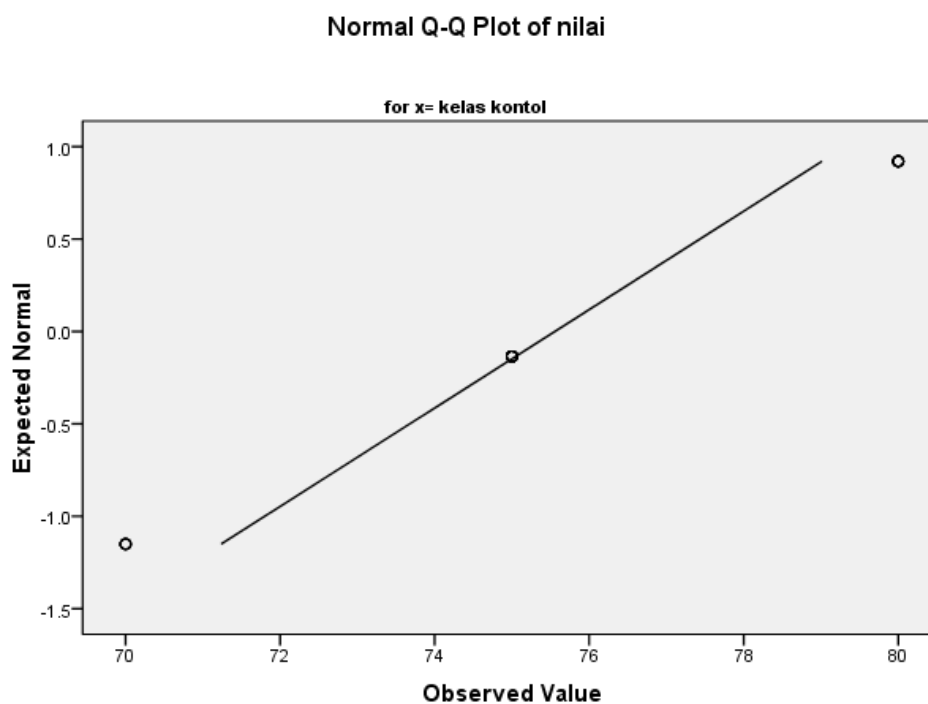
Tes	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
nilai kelas kontrol	.225	27	.001	.809	27	.000
kelas eksperimen	.251	27	.000	.867	27	.003

a. Lilliefors Significance Correction

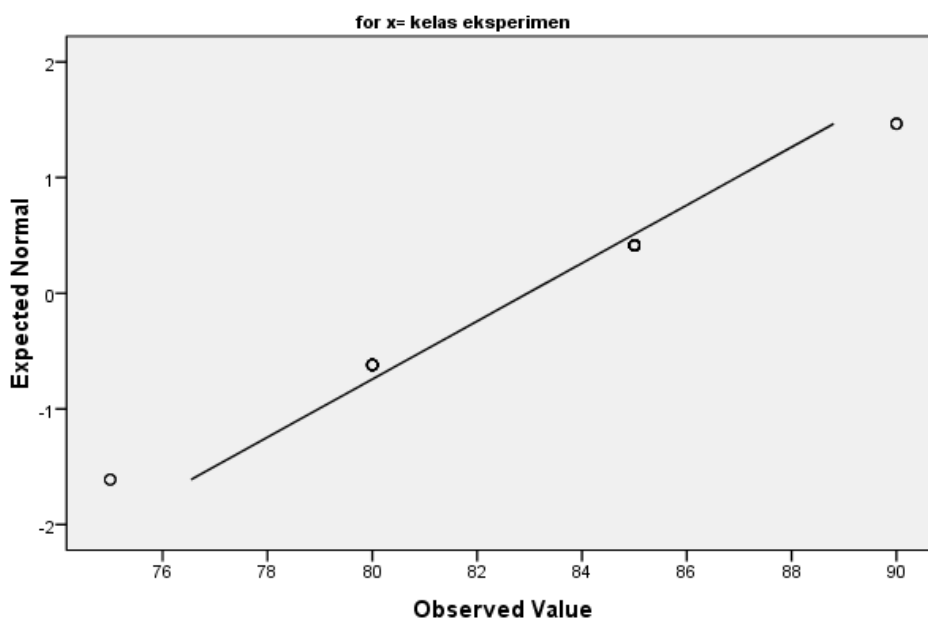
يمكن رؤية المزيد من التفاصيل في الصورة أدناه :

الصورة التاسع

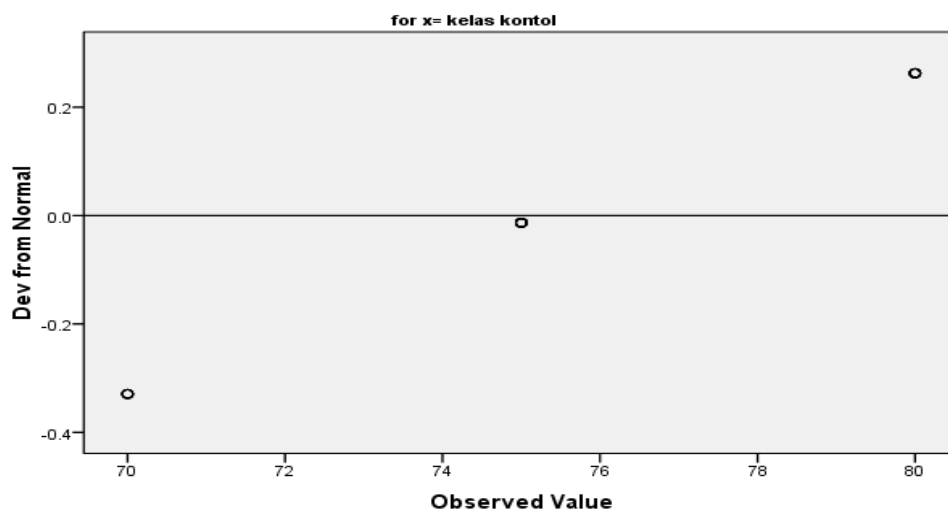
الصورة عن الاختبار الطبيعي

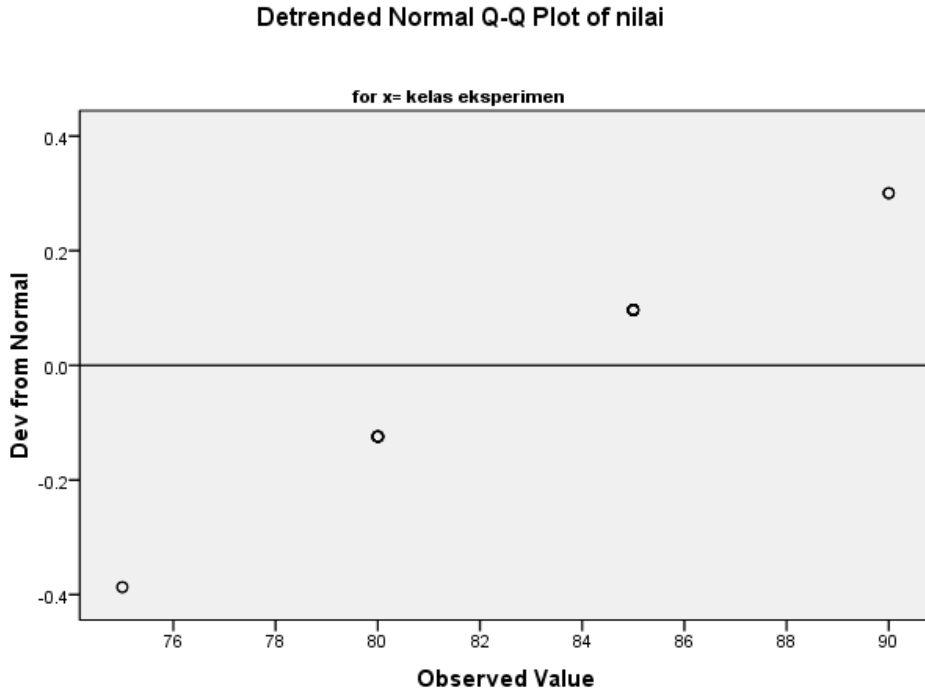


Normal Q-Q Plot of nilai



Detrended Normal Q-Q Plot of nilai





في الصور أعلاه ، يمكننا أن نرى توزيع البيانات لإستراتيجية التحسين وإتقان الطلاب للمتغيرات المجمعّة حول خط الاختبار الذي يؤدي إلى اليمين ولا توجد بيانات بعيدة عن توزيع البيانات . هكذا يقال أن البيانات طبيعية.

(ب) الاختبار الجنسي

يهدف الاختبار الجنسي إلى تحديد تجانس (تشابه) المتغيرات التابعة للمتغيرات المستقلة. فيما يلي الإختبار الجنسي من خلال قيمة أهمية تشابه المتغيرات البحثية الثلاثة.

الجدول الحادية عشر
الجدول عن الاختبار الجنسي

Test of Homogeneity of Variances

Nilai

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.506	1	52	.480

تعرف من الجدول أعلاه ، يعني أن دورة الخطير سيطرة المفردات هي 0,480، إضافة إلى الاختبار الجنسي نالت البيانات أن دورة الخطير سيطرة المفردات لدى التلاميذ فصل الثامن $0,05 <$ لذلك متجانس.

2) البيانات عن فعالية تطبيق باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2021/2020 م

بعد اجتماع البيانات المهمة في هذا البحث، فالخطوات فعلتها
 الباحثة بعدها هي تحليل البيانات واختبار الفرض المقدم، وأما
 الخطوات الأولى ستفعلها الباحثة في تحليل واختبار فإدخال تلك
 البيانات في الجدول الناص (ANOVA) وهو :

الجدول الثانية عشر

درجات نتائج الاختبار سيطرة المفردات بتطبيق وسيلة الأفلام
 العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى
 طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
 موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

الفصل التجريبي		الفصل الضابط		الدرجة
X_1^2	X_1	X_1^2	X_1	
7225	85	6400	80	1
6400	80	5625	75	2
7225	85	5625	75	3
6400	80	5625	75	4
5625	75	5625	75	5
6400	80	5625	75	6
7225	85	5625	75	7

7225	85	4900	70	8
6400	80	6400	80	9
7225	85	5625	75	10
7225	85	5625	75	11
6400	80	5625	75	12
6400	80	6400	80	13
7225	85	4900	70	14
8100	90	6400	80	15
7225	85	4900	70	16
6400	80	6400	80	17
8100	90	6400	80	18
8100	90	5625	75	19
7225	85	6400	80	20
7225	85	4900	70	21
6400	80	5625	75	22
5625	75	4900	70	23
6400	80	6400	80	24
7225	85	6400	80	25

6400	80	5625	75	26
7225	85	4900	70	27
186250		154500		المجموع
6,898		5,722		العدل

اما نتيجة البحث باستخدام spss كما يلي:

الجدول الثالثة عشر

الجدول عن نتيجة البحث

ANOVA					
Nilai					
	Sum of Squares	Df	Mean Square	F	Sig.
Between Groups	740.741	1	740.741	49.406	.000
Within Groups	779.630	52	14.993		
Total	1520.370	53			

بعد الحصول على نتائج اختبار ANOVA ، فإن الخطوة التالية هي مقارنة F حساب مع F جدول مع dk بسط (m-1) و dk مقام (N-1) وشروط اختبار الفرضية هي : إذا كان السعر F حساب أصغر أو يساوي من السعر F جدول ، يتم فرض الصفرى (Ho) مقبول و فرض

البديل مردود. على العكس من ذلك إذا كان F حساب أكبر من F جدول ثم يتم فرض البديل مقبول و فرض الصفر مردود.

تفسير إخراج SPSS جدول عن ANOVA :

أ. من الجدول أعلاه يعرف أن نتيجة F حساب 49,406

ب. يعرف أن نتيجة F جدول 6,234

أن نتيجة F حساب أكبر من نتيجة F جدول ، يعني 49,406
 $6,234 <$ ، حتى تكون فرض البديل (H_a) مقبول ، يعني بل استخدام
 وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية
 لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
 موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م. و
 فرض الصفر مردود ، يعني بل استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة
 الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن
 بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى
 للعام الدراسي 2021/2020 م

الجدول الرابعة عشر

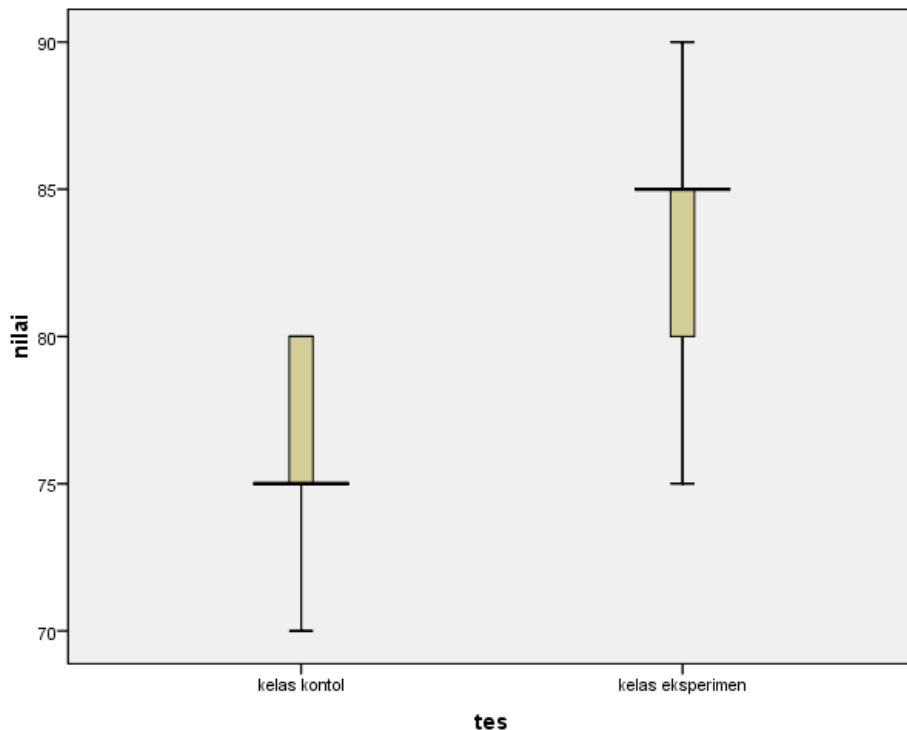
التفسير من نتيجة اختبار ANOVA

Descriptives

Tes		Statistic	Std. Error	
Nilai kelas kontrol	Mean	75.56	.723	
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	74.07	
		Upper Bound	77.04	
	5% Trimmed Mean	75.62		
	Median	75.00		
	Variance	14.103		
	Std. Deviation	3.755		
	Minimum	70		
	Maximum	80		
	Range	10		
	Interquartile Range	5		
	Skewness	-.189	.448	
	Kurtosis	-1.131	.872	
	kelas eksperimen	Mean	82.96	.767
95% Confidence Interval for Mean		Lower Bound	81.39	
		Upper Bound	84.54	
5% Trimmed Mean		83.01		
Median		85.00		
Variance		15.883		
Std. Deviation		3.985		
Minimum		75		
Maximum		90		
Range		15		

Interquartile Range	5	
Skewness	-.081	.448
Kurtosis	-.234	.872

تفسير من الجدوال أعلاه يعرف عن بلغ عدد المستجيبين 54 طالباً، 27 طالبا كالفصل التجريبي و27 طالبا كالفصل الضابط. من هذا الجدوال، من المعروف أن أعلى درجة في الفصل التجريبي هي 80 وأدنى درجة هي 70. بينما في الفصل الضابط ، من المعروف أن أعلى درجة هي 90 وأدنى درجة هي 75. كما في الصورة التالية:



3) تفسير نتائج الدراسة

سيطرة على المفردات هي استطاعية الطلاب على أن ينجز
مناشط محددو حول المفردات التي هي عنصور من عناصر اللغة
الهامة، بحيث تتضمن المعاني واستخدامها للتكلم أو للكتابة في
اللغوية، وأنها مستوى الشخص في المهارة اللغوية التي تتوقف على
استيعاب على المفردات.

ويرتبط حصول السيطرة على المفردات بعدة العوامل المؤثرة، منها
وسيلة التعليمية، وتأسيسا على ذلك قامت الباحثة البحث التجريبي
بتطبيق بلستخدم وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في
تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي
الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2021/2020 م

وبعد أن جربت الباحثة بلستخدم وسيلة الأفلام العربية و وسيلة
الأغنية العربية الى التلاميذ الذي هو المجموع التجريبي، ثم تعد الاختبار
القبلي والبعدي على المجموع التجريبي والضابط، بالت الباحثة أن
البيانات عن السيطرة على المفردات لدى المجموع التجريبي أعلى من
السيطرة على المفردات لدى المجموع الضابط، ثم بعد تحليل البيانات
برموز ANOVA حصلت أن نتيجة F حساب أكبر من نتيجة F

جدول ، يعني $6,234 < 49,406$ ، حتى تكون فرض البديل (Ha) مقبول ، يعني باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م. و فرض الصفر مردود ، يعني باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م.

هـ. إكتشاف البحث عن إستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة

الأغنية العربية

إضافة على نتيجة البحث السابقة، هناك إكتشاف البحث

الجديد عن استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في

هذا البحث فيما يلي:

1. هذه الوسيلة يستخدم في هذه المدرسة، فصارت الوسيلة الجديدة.

2. عندى الرأي، هذه الوسيلة مناسبة للأطفال، وخاصة في تعلم

المفردات العربية.

3. يعرف التلاميذ على وسائل التعليمية الجديدة، وهما وسيلة الأفلام

العربية و وسيلة الأغنية العربية

4. في تعليم اللغة العربية، خصوصا تعليم المفردات، يمكن للمدرس

الجمع بين هاتين الوسيلتين.

الفصل الخامس الخلاصة و الإقتراحات

أ- الخلاصة

جرى هذا البحث بتصميم البحث التجريبي الذي يتكون من المجموع التجريبي والمجموع الضابط، باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية. يجب أن يتم البحث في المدرسة، لأن هناك وباء كورونا لذا يتم البحث في منزل التلاميذ. والعينة البحث 54 التلاميذا. 27 التلاميذ كالمجموع التجريب و 27 كالمجموع الضابط. وبعد تمام البحث تعرف أثر البعدى باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية. حيث كانت نتائج الاختبار لدى المجموع التجريبي أعلى من نتائج الاختبار لدى المجموع الضابط، وذلك لأن مجموع النتائج لدى المجموع التجريبي في الاختبار البعدي تكون في قيمة 2260 ولدى المجموع الضابط في قيمة 2040.

ودل اختبار الفر ضحية من تحليل البيانات التي أدتها الباحثة باستخدام الاختبار ANOVA طريقين باستخدام SPSS ينال أن نتيجة F حساب أكبر من نتيجة F جدول ، يعني $6,234 < 49,406$ ، حتى تكون فرض البديل (Ha) مقبول ، يعني وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة التور غفي الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى

للعام الدراسي 2021/2020 م. و فرض الصفر مردود ، يعني
 باستخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم
 المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة الرّور غفي الثانوية
 الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
 2021/2020 م

ولذا يمكن التقرير التطبيقي وهو وجود الفرق بين تعليم المفردات
 العربية لدى المجموع التجريبي والمجموع الضابط، وأن فرضية البحث "أن
 استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم
 المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة النّور غفي الثانوية
 الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
 2021/2020 م " مقبولة.

ب- الإقتراحات

إضافة إلى الخلاصة ال سابقة فتقدم الباحثة الإقتراحات إلى جميع التي
 تصاهر في عملية التربي ة والتعليم بمدرسة النّور غفي الثانوية الإسلامية
 موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م ملهتالية:
 1 - للمدرس وبالخصوص إلى مدرس اللغة العربية بمدرسة النّور غفي
 الثانوية الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي
 2021/2020 م لتعليم الكتابة ترشاط في التعلم.

- 2 - لتلاميذ الفصل الثامن بمدرسة النور غفي الثانوية الإسلامية
موجوفاهيت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م أن
يجتهدوا في تعليم اللغة العربية بدرس الكتابة.
- 3 - للمدرسة ترجى على تفهيم على إعطاء التسهيلات في عملية
التعليم على نموّ طريقة التعليم.

المراجع الأجنبية

- Abd Wahab Rosyidi. *Memahami Konsep Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN MALIKI PRESS. 2012.
- Abdurrocmann, "Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Non Arab," *An-Nabighog*, 01, 19 2007
- Arief s Sadiman, *Media Pendidikan, Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada. 2008.
- Anwar Moch, *Ilmu Nahwu Terjemahan Matan Al-jurumiyah dan Imrithy* , Bandung: Sinar Baru Algensindo, 1995
- Anas Sudijono, *Pengantar Statistis Pendidikan*, Rajawali Press, Jakarta, 1987
- Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2012.
- Bisri Mustofa Dan Abdul Hamid, *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN-Maliki Press, 2012.
- Carol Seefeld, Barbara A. Wasik, *Pendidikan Anak Usia Dini*, Jakarta: Indeks, 2008.
- Caroline T.Linse, *Practical English Language Teaching:Young Learners*, New York: McGraw-Hill, 2005
- Cholid narbuko, *Metodologi Penelitian edisi 8*, Jakarta: Bumi Aksara, 2007.
- Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*, Jakarta: Ramayana Press, 2005.
- Elfrieda H. Hiebert dan Michael L. Kamil, *Teaching and Learning Vocabulary: Bringing Research to Practice* , USA: Lawrence Erlbaum Associates Inc, 2005
- Handoko Riwidikdo, *Statistik Kesehatan*, Yogyakarta: CV. Rohima Press, 2013.
- Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Umum, 2008.
- Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004.
- [\(http://www.zukhaira-unnes@yahoo.com/pengenalan_bahasa_arab_melalui_nyanyian\)](http://www.zukhaira-unnes@yahoo.com/pengenalan_bahasa_arab_melalui_nyanyian).(29-11-2018)

- Jack C. Richards and Willy A. Renandya, *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*, Cambridge: Cambridge University Press, 2002
- Juliansyah noor, *metodologi penelitian*, Jakarta: kencana prenada media group, 2013.
- Masrukhin, *Statistik Inferensial Aplikasi Program SPSS*, Kudus :Media Ilmu, 2008
- Masitoh, dkk, *Strategi Pembelajaran TK*, Jakarta : Universitas Terbuka, 2009.
- Merriam-Webster's, *Elementary Dictionary* , America: United States of America, 2009
- Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010.
- S. Purwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia* , Jakarta: Balai Pustaka, 2007
- S. Nasution, *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*, Jakarta : Bumi Aksara, 2003
- Scott Thornbury, *How To Teach Vocabulary* , Harlow: Longman, 2002.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2009, Cet ke-7.
- Sugiyono, *Statistik untuk Penelitian*, Bandung : ALFABETA, 2010
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Raja Grafindo Persada 2010.
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta, 2006.
- Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008.
- Susan Hanson dan Jennifer F.M. Padua, *Teaching Vocabulary Explicitly* , Honolulu: Pacific Resources for Education and Learning, 2011
- Syaiful mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press. 2011.
- Ubaid Ridho, "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *An-Nabighog*, 01, 2018
- W.J.S.Poerwardaminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka.
- Zainuddin Arif, *Media Pembelajaran*, Bandung : IKIP Bandung. 1986.
- Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Rajawali Pers, 2015.

المراجع العربية

إبراهيم ليوميغانم ، مناهج البحث أصول التحليل في العلوم الإجتماعية ،

(القاهرة : مكتبة الشروق الدولية : الطبعة الأولى ، 2008

تحليل التباين الأحادي - ويكيبيديا-<https://ar.m.wikipedia.org/wiki/>تحميل

في 20 فبراير 2020

جودي ويليس، تعليم الدماغ القراءة، أستراتيجيات تحسين الطلاقة والمفردات
والاستيعاب، نقله إلى العربية سهام جمال، الرياض : مكتبة العبيكان،
2015.

حسيب عبد الحلیم شعيب، مرجع المعلم في طرائق تدريس اللغة العربية، في
المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية، بيروت : دار الكتب العلمية،
2015.

حسيب عبد الحلیم شعيب، مرجع المعلم في طرائق تدريس اللغة العربية، في
المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية، (بيروت: دار الكتب العلمية،
ذوقان عبيدات، البحث العلمي (دار أسامة للنش و التوزيع. 51416
رافدة عمر الحريري ، أساسيات ومهارات البحث ال تربوي والإجرائي ، (عمان:
دار أمجد للنشر والتوزيع، 2016

رحيم يونس، منحج البحث العلمي (عمان: دار دجلة، 2007

رشدي أحمد طعيمة ومحمد سيد مناع ، تعليم العربية والدين بين العلم والفن،
القاهرة: دار الفكر العربي، 2001.

رشدي أحمد طعيمة . تعليم العربية لغير الناطقين به / مناهجه وأساليبه . جامعة
المنصورة: صورت المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. 1989.

رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة:
جامعة أم القرى، دون سنة ، ص. 619

سامي عريفي وآخرون، فيمناهج البحث العلمي وأساليبه، الطبعة الثانية، (عمان :
دار مجدلاوي للنشر، 1999

صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : مكتبة العبيكان،
2000

عبد العزيز العصيلي، علم اللغة النفسي، الرياض: جامعة الإمام محمد ابن سعود
الإسلامية، 2006.

كمال بشر، دور الكلمة في اللغة القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع،
دون السنة

محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، عمان: دار الفلاح، 2000

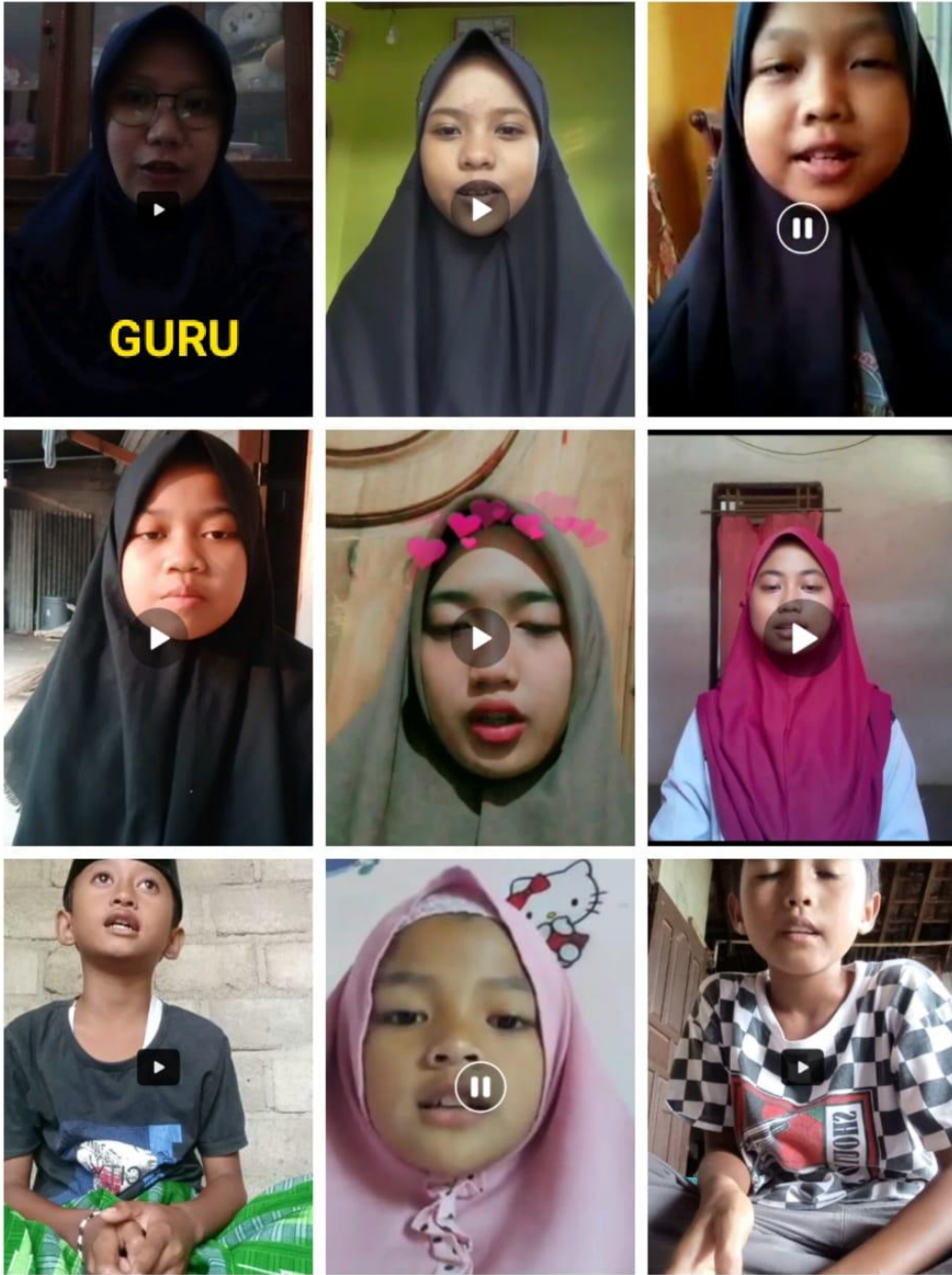
محمود كامل الناقة . تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى . مكة المكرمة:
جامعة أم القرى. 1405هـ - 1985م

مصطفى محمد نوري. العربية الميسرة، جاكرتا: بوستاكا عريف، ٢٠٠٨

مصباح، فعالية استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية النموذجية فلانكاريا، رسالة ماجستير، (مالانج: كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2002)

مهدي وهبة وكامل الم هندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، بيروت: مكتبة لبنان، 1984.

ميلي رتناساري، "أثر استخدام وسائل الصورة على قدرة المفردات (البحث التجريبي في الفصل السابع بالمدرسة معارف المتوسطة الإسلامية 6 سبوتية رامن لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2017/2016، ميترو: جامعة الاسلامية الحكومية، 2017)



ممارس التدريس بأغنية



اختبار القبلي في الفصل الضابط



اختبار القبلي في الفصل التجري



اختبار البعدي في الفصل الضابط



اختبار البعدي في الفصل التجري



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPS)**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; *Website*: pps.metrouniv.ac.id;
email: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

Nomor : 462/In.28/PPs/PP.009/04/2021
Lamp. : -
Perihal : IZIN PRASURVEY / RESEARCH

Yth. Kepala
Madrasah Tsanawiyah An Nuur Guppi
Mojopahit Lampung Tengah
di
Tempat

Assalamu'alaikum, Wr. Wb.

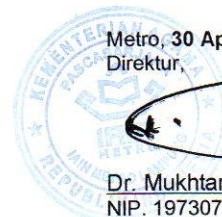
Berdasarkan Surat Tugas Nomor : 461/In.28/PPs/PP.00.9/04/2021, tanggal 30 April 2021
atas nama saudara:

Nama : **Heby Fathnasary**
NIM : **19003893**
Semester : **IV (Empat)**

Maka dengan ini kami sampaikan bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan
pra survey/research/survey untuk penyelesaian Tesis dengan judul "**Penggunaan Media Film
Arab dan Media Lagu Arab dalam Pembelajaran Mufrodat Bahasa Arab pada Siswa Kelas
VIII Madrasah Tsanawiyah An Nuur Guppi Mojopahit Lampung Tengah Tahun Pelajaran
2020/2021 M**"

Kami mengharapkan bantuan Bapak/Ibu demi terselenggaranya tugas tersebut. Atas
kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Metro, 30 April 2021
Direktur,

Dr. Mukhtar Hadi. S.Ag. M.Si
NIP. 19730710 199803 1 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPS)**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: pps.metrouniv.ac.id;
email: ppsainmetro@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: 461/ln.28/PPs/PP.00.9/04/2021

Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri Metro menugaskan kepada Sdr.:

Nama : Heby Fathnasary
NIM : 19003893
Semester : IV (Empat)

- Untuk :
1. Mengadakan observasi prasurvey / survey di Madrasah Tsanawiyah An Nuur Guppi Mojopahit Lampung Tengah guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tesis mahasiswa yang bersangkutan dengan judul **Penggunaan Media Film Arab dan Media Lagu Arab dalam Pembelajaran Mufrodat Bahasa Arab pada Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah An Nuur Guppi Mojopahit Lampung Tengah Tahun Pelajaran 2020/2021 M**
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal **30 April 2021** sampai dengan selesai

Kepada pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terimakasih.



Dikeluarkan di Metro
Pada Tanggal 30 April 2021

Direktur,

[Signature]
Dr. Mukhtar Hadi, S.Ag, M.Si
NIP. 19730710 199803 1 003



YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM (YPI) GUPPI
MADRASAH TSANAWIYAH AN-NUUR GUPPI

MOJOPAHIT KECAMATAN PUNGGUR KAB. LAMPUNG TENGAH
Alamat :Jln. Bukhari Muslim MojopahitKec. PunggurKab. Lampung Tengah 34152

Nomor : B-18/MTs.08.02/GA/PP.00.5/06/2021
Perihal : Pemberian Izin Pra-Survey / Research

Kepada Yth.
Ketua Jurusan Program Pasca Sarjana
IAIN Metro Lampung
Di- Tempat

Assalamualaikum Wr.Wb.


Menanggapi surat dari bapak B-462/In.28/PP.00.9/04/2021 tertanggal 30 April 2021 tentang Izin Prasarvei / Research mahasiswa dengan nama di bawahini :

Nama : Heby Fathnasary
NIM : 19003893
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Magister Bahasa Arab (PBA)
Judul Tesis : **"PENGUNAAN MEDIA FILM ARAB DAN MEDIA LAGU ARAB DALAM PEMBELAJARAN MUFRODAT BAHASA ARAB PADA SISWA KELAS VIII MTs AN-NUUR GUPPI MOJOPAHIT LAMPUNG TENGAH TAHUN PELAJARAN 2020/2021 M"**

Maka dengan ini kami mengizinkan mahasiswi tersebut untuk melakukan prasarvey / research di MTs An-Nuur GUPPI Mojopahit.

Demikian surat balasan ini kami buat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikumwr.wb.

Mojopahit, 07 Juni 2021
Kepala MTs An-nuur GUPPI

SUHARMİYATI, S.Ag





UJI TURNITIN PASCASARJANA IAIN METRO

SURAT KETERANGAN

Nomor : 011/MPBA/VII/2021

Tim Turnitin Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro menerangkan bahwa Tes Turnitin Hasil Penelitian telah selesai dilakukan pemeriksaan duplikasi dengan membandingkan artikel-artikel lain menggunakan perangkat lunak Turnitin pada tanggal 08/07/2021

Judul : استخدام وسيلة الأفلام العربية و وسيلة الأغنية العربية في تعليم المفردات العربية لدى طلبة الفصل الثامن بمدرسة التور GUPPI الثانوية الإسلامية موجوهايت لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2021/2020 م

Penulis : Heby Fathnasary

NPM/Prodi : 19003893/Magister Pendidikan Bahasa Arab (MPBA)

No. Pemeriksaan : 011.2021

Dengan Hasil sebagai berikut:

Tingkat Kesamaan diseluruh artikel (Similarity Index) yaitu 10 %

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya

Wassalamualaikum, Wr. Wb

Metro, 08 Juli 2021

Hormat kami,

Tim Turnitin Pascasarjana IAIN Metro

- Draf yang dilampirkan dalam Seminar Hasil/Munaqosyah yaitu Draft yang telah diturnitin.



Mengetahui,
Metro, 08 Juli 2021
Ketua Prodi MPBA

Dr. Khoirurrijal, M.A.
NIP. 19730321 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metrouniv.ac.id; e-mail: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS PASCA SARJANA
IAIN METRO

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	Kamis, 15/21/4	✓		لا بد ان تعدل خلفية البحث وتجعلها مناسبة بدقيق المشكلات البيانات المحسولة عن الخلفية لاجه كوئيتها بالمصادر المراجع	-
	Kamis, 22/21/4			تفيري سوال البحث لتكون مناسبة بتركيز البحث	-
	الثالث			تمت العواصة على الباب الاول ويطلبه اذات جمع البيانات!	-

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA



Dr. Khairurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing I

Dr. Husnul Fatarib, Ph.D
NIP. 197401041999031004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metrouniv.ac.id; e-mail: ppslainmetro@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS PASCA SARJANA
IAIN METRO

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	Senin 26/10/2021 19			- Pertanyaan penelitian diarahkan dg sifat penelitian - Instrument diperbaiki dg meny du pada hix \approx yg disebut dari Depensi Operasional Variabel atau Variabel \approx yg ada di bab II	
	Rabu 28/10/2021	✓		Aa APD dibantu mengumpul data	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA



Dr. Khairurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing I

Dr. Husnul Fatarib, Ph.D
NIP. 197401041999031004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metro.univ.ac.id; e-mail: ppslainmetro@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS PASCA SARJANA
IAIN METRO

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	Kamis 0/7 2021	✓		Aze tesis sudah ditijikan	↓
		✓		Kalimat / sub judul di BAB IV ^{باب الرابع} apa maksudnya, ditrapor scya f	
		✓		Ade statement ^{البيان} ditrakt di ^{مختصر} ^{البيان} halus belum digunakan, maka tidak bisa diteliti.	
		✓		أبواب العلم ^{أبواب العلم} ditrapor 1 ditrapor	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA



Dr. Khairurrijal, S.Ag. MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing I

Dr. Husnul Fatarib, Ph.D
NIP. 197401041999031004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47298; Website: www.pps.metro Univ.ac.id; e-mail: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS MAHASISWA
PASCASARJANA IAIN METRO

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : III

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
1.	Senin, 8 Maret 2021		✓	Acc outline, konsultasikan ke Pembimbing I	

Mengetahui,
Ketua Program Studi PBA



Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, Sag, MA.
NIP. 197303212003121002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metrouniv.ac.id; e-mail: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS PASCA SARJANA
IAIN METRO**

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	8/2021 4		✓	✓ Konsisten dalam penulisan Foot note. ✓ Konsisten dalam penulisan variabel penelitian. ✓ Perhatikan tarbiyah idhofah. ✓ Kata-kata Asing dicetak miring. ✓ Penulisan Daftar Pustaka sesuai dengan pedoman.	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing II



Dr. Khairurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dr. Khairurrijal, S. Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metrouniv.ac.id; e-mail: ppsianmetro@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS MAHASISWA
PASCA SARJANA IAIN METRO

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	14 April 2021		✓	Acc Bab 1 - 3, konsultasikan ke Pembimbing 1	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA



Dr. Khairurrijal, S.Ag. MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Dr. Khairurrijal, S.Ag. MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metrouniv.ac.id; e-mail: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

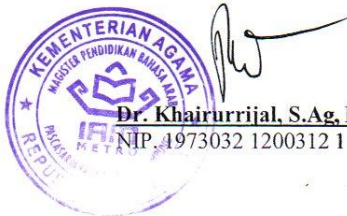
KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS MAHASISWA
PASCA SARJANA IAIN METRO

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	22/2021 /4		✓	Revisi APD Perbaiki pemilihan kosakata yang tepat dalam kalimat.	
			✓	Acc APD, konsul tasikan ke Pem- bimbing I	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA



Dr. Khairurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Dr. Khairurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metrouniv.ac.id; e-mail: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN TESIS MAHASISWA
PASCA SARJANA IAIN METRO**

Nama : Heby Fathnasary
NPM : 19003893

Jurusan : PBA
Semester : IV

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	Senin, 5 Juli 2020		✓	Perbaiki bab IV-V a. Pembahasan penelitian di bab IV masih minim, perlu ditambah lagi penjabarannya. b. Bab V berisi hasil penelitian, bukan ringkasan. c. Masih ada tulisan yang salah ketik, tolong diperbaiki. d. Bahasa di kesimpulan harus fokus.	
	Rabu, 7 Juli 2020		✓	Acc Bab IV - Bab V, konsultasikan ke Pembimbing I	

Mengetahui,
Ketua Prodi PBA



Dr. Khoirurrijal, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, MA.
NIP. 1973032 1200312 1 002

السيرة الذاتية للباحق



اسمها هبي فطنة شري بنت خوميد اصغار ولدت في التاريخ 30 مايو 1996 بقرية اسطاملي، فنجر، لامبونج الوسطى. وهي البنت الاولى من واحدة اخت. وتربية الباحثة هي:

- 1 - تخرّجت من مدرسة الإبتدائية النور غفي الإسلامية موجوفاهيت لامبونج الوسطى في العام 2008
- 2 - تخرّجت من مدرسة الثانوية الإسلامية دار السلام تجننج بيساوران، في العام 2011
- 3 - تخرّجت من مدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى ميترو ، في العام 2014
- 4 - تخرّجت من شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية بميترو في العام 2019
- 5 - والان وصلت دراستي في جامعة الإسلامية الحكومية بميترو، درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية.